

abonmajska
sezona 07/08



POZIV PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Pomagajmo obnoviti bolnico Franjo!

Prispevke lahko nakažete na posebne račune »Za obnovo bolnice Franje«

Zadružna kraška banka - št. 26359

Banca di Cividale - Kmečka banka - št. 404860

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje - št. 700246

Antonveneta (agencija 8 - Ul. Filzi) - št. 12970S

z obrazom
svojega časa

www.teaterssg.it

Primorski dnevnik

Slovenija
»sponzor«
srbske
poti v EU

RADO GRUDEN

Slovenski premier Janez Janša je s pismom predsedniku Evropske komisije Joseju Manuela Barosu in voditeljem članic Evropske unije, v katerem je zapisal, da je treba Srbiji v najkrajšem možnem času - vsekakor pa še v prvi polovici prihodnjega leta - podeliti status kandidatke za članstvo v EU, tri mesece pred slovenskim prevzemom predsedstva Evropske unije dokaj jasno nakazal, da misli Slovenija prevzeti zelo aktivno vlogo v prizadevanjih za hitrejše približevanje držav Zahodnega Balkana EU. Ta vloga je povsem naravna, saj Slovenija ta prostor zaradi več desetletne skupne zgodovine zelo dobro poзна.

Janšev predlog je v evropskih krogih naletel na precejšnjo previdnost, kar je razumljivo, saj ima Srbija z Evropo še precej neporavnanih računov. Tu gre za polno sodelovanje s haškim sodiščem kot tudi za problem rešitve statusa Kosova. Čeprav problema nista neposredno povezana, pa si je težko predstavljati, da bi EU s podeljevanjem statusa kandidatke pretirano hitela. Kosovski problem je vsaj za zdaj še daleč od rešitve, Beograd pa tudi še ni pokazal zadostne zavzetosti, da bi Haagu izročil Ratka Mladića in Radovana Karadžića.

Tudi Janša se v pismu zavzema za podelitev statusa kandidatke še po izpolnitvi pogoja sodelovanja s Haagom, medtem ko Kosovo pušča ob strani. Če Janšev »sponzorstvo« za tesnejšo srbsko »priklenitev« na EU razumeamo tudi kot iskanje ključa za končno umiritev tega območja, bi morala Evropa pobudo pozdraviti in morda tudi na ta način iskat rešitev za kosovsko vprašanje.

SPOROČILO
Novinarji PD
izrekli zaupnico
Dušanu Udoviču

Člani uredništva Primorskega dnevnika smo se včeraj formalno sestali z novim odgovornim urednikom Dušanom Udovičem in mu na osnovi njegove analize razmer na časopisu in pripravljenosti za reševanje nanizanih problemov izrekli soglasno zaupanje. V daljši razpravi smo opozorili na nekatere že dolgo nerešene probleme, kot je v prvi vrsti premajhno število novinarjev, in na nove probleme, s katerimi se spoprijema uredništvo in ki vplivajo na končni izdelek, namenjen našim bralcem. Ob tej priložnosti smo novinarji posebej izpostavili potrebo po ohranjanju svoje poklicne avtonomije in neodvisnosti časopisa.

POLITIKA - Predstavil ga bo minister Tommaso Padoa Schioppa

Finančni zakon začenja pot v senatu

Danes tudi glasovanje o resoluciji opozicije za odstavitev podministra Visca

PEVMA - Odzivi na skorajšnji začetek načrtovanja novega jezu

Zaskrbljeni za Sočo

Okrožni svet opozarja na nevarnost zemeljskih plazov in svari pred uničenjem naravnega okolja



PEVMA - Okrožni svet za Pevmo-Štmaver-Oslavje, kajakaši in ribiči so zaskrbljeni za Sočo, saj konzorcij za bonifikacijo poškodov ravnine načrtuje nov jez. Zgradili naj bi

ga med pevmskim mostom in državno mejo, to se pravi na predelu, ki je v letih ohranil svojo naravno podobo. Predsednik okrožnega sveta Lovrenc Persoglia je opozoril, da so

pobočja ob reki nestabilna, zato pa se v Štrmavru bojijo novih usadov, ki bi jih po izgradnji jezu lahko povzročil dvig vodne gladine.

Na 15. strani

GORICA
KB1909
pripravljena
na borzo

GORICA - Holdinška družba KB1909 bo zelo verjetno že prihodnji teden začela kotirati na Ljubljanski borzi. Napoved je prišla seje upravnega sveta družbe, ki je skupaj z nadzornim odborom pregledal polletne poslovne rezultate in izrazil zadovoljstvo tako z rezultati matične družbe kot odvisnih družb v Skupini KB1909, ki jih je trenutno 29. Kot je povedal predsednik Boris Peric, so rezultati poslovanja zelo pozitivni in vse družbe poslujejo po zastavljenih načrtih.

Na 4. strani

TRST - Začel se je niz srečanj DSI

Poklon škofu Bellomiju

Izpostavili so lik škofa, ki si je prizadeval za mir in sožitje - Takoj je spregovoril v slovenščini

TRST - V ponedeljek se je v Društvu slovenskih izobražencev v Peterlinovi dvorani zgodil prvi večer v letošnji sezoni. Srečanje je bilo posvečeno spominu na pred enajstimi leti preminulega tržaškega škofa mons. Lovrenca Bellomija. Bellomija so se spomnili sedanji tržaški škof mons. Evgen Ravignani, škedenjski župnik g. Dušan Jakomin, profesor Tomaž Simčič in odvetnik Peter Močnik. Lik »največjega tržaškega škofa prejšnjega stoletja« so osvetili izhajajoč iz lastnih spominov, soglasni pa so bili v oceni, da je Bellomi odločno zaznamoval Trst.

Na 8. strani



SREDA, 3. OKTOBRA 2007

št. 233 (19.016) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945. njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 vuaži Žaški nad Cerknim, raznožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Goriči pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 77863000, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 53382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 777124 666007

Na 18. strani

Čezmejno sodelovanje
varnostnih sil

Na 3. strani

TGE želi plinski
terminal v Kopru

Na 5. strani

DS: Zvez predstavil
svoji listi

Na 6. strani

Maria Callas, velika
umetnica, ki si je želeta
ljubezni

Na 12. strani

Goriški župan
v slovenskem vrtcu

Na 14. strani



OGLEDALO

Noč le ni tako črna

ACE MERMOLJA



Dnevi po velikošmarenškem premoru so zame potekali kar živahno. Ob običajnem delu so se vrstili literarni večeri, predstavitev knjig, v zadnjih tednih pa seminar in srečanja o slovenski manjšini, o vprašanju modernizacije in o domnevni zastarelosti naših struktur.

Vse omenjeno se normalnemu človeku pomeša v klobčić misli in občutkov, ki jih mora v sebi »urediti«. Meni je to najlažje početi s pisavo, saj besede in črke ležijo na papirju kot nekaj konkretnega in predmetnega. Misli plovejo. Za sistematičnijo problemov pa potrebujemo razvrstitev in objasnjenje nekaterih pojmov.

Pričel bi torej pri pojmih manjšina ali narodna skupnost. To v Italiji Slovenci smo, vendar je vprašanje, kako smo. V povojnih študijah in v pisaju so prevladovali shematični koncepti, ki so bolj malo upoštevali razmerje med individualnim in skupnostjo. O manjšini so mislili kot na »unicum«, ki je kvečjemu ideološko razdeljen na dva tabora, ki sta vsak zase kompaktna, v medsebojnem nasprotju pa na nek način tudi komplementarna. Ko je bil govor o »koristi manjšine«, se ni zastavljalo vprašanje, da korist celote predpostavlja tudi misel o »resnic«. Delati v korist manjšine kot celoti, predpostavljati, da vemo, kaj skupnost resnično potrebuje, mi pa to potrebo interpretiramo in uresničujemo. Skratka, obvladujemo celovito »resnico« manjšinske biti. K temu obvladovanju, ali k iluziji o obvladovanju, so pomagale ideološke.

Obijčna shema je označevala Benečijo kot prostor »objektivnih« Slovencev, ki morajo spoznati, kaj v resnici so. Sive cone v predmestjih Gorice in predvsem Trsta, so bile prostori, kjer Slovenci so, vendar oddaljeni od organizacij, potuhnjeni in preplášeni. Siva cone je bila še pojem za predprag assimilacije. Študirali so, kako prodreti v te prostore, ki so se pozneje sami spremenili. Končno so imeli »naše ljudi«, to je aktivni krog Slovencev, kamor so prihajali raznašalci Primorskega dnevnika, kjer so delovala (in delujejo) kulturna in športna društva ter druge organizacije. Naši so po potrebi prihajali na shode, proslave, predavanja. Kupovali so knjige, časopise in gledališke abonmaje, tudi če jih kaj od naštetege ni zanimalo. Omenjena skupina je bila dovolj številna in predvidljiva v izbirah. Politično je bila stabilna, imela je jasne ideje, skratka, bila je ideološko izvezbana in dojemljiva za »navodila« z »vrha«, ki ga (vrh) bistveno ni kontestirala.

Takšne manjšine ni več. Slovenci v Italiji živimo kot skupnost in posamezniki, ki so po eni strani integrirani v italijansko družbeni sistem, delajo v različnih okoljih, imajo partikularne potrebe in se čutijo najprej posamezniki, nato družinski članji in še nato (eni bolj, drugi manj) pripadniki narodne ali politične skupnosti. Po interesih so torej razšreni.

Ob tem obstajajo še druge razlike, ki jih označujejo dvojezični zakoni, Slovenci, ki so doživeli deasimilacijo, ki so iz »sivih con« prišli na svetlo, vpisali otroke v slovenske šole in se celo pričeli bližati, vsaj nekateri, organiziranemu življenu manjšine. Če se je razširila pahljača položajev, je logično, da se je razprla tudi politična enovitost. V majhnih skupnostih bomo našli zelo različna mnenja. Razpon gre od politično angažiranih ljudi do tistih, ki jih politika ne zanima ali pa zapadajo populizmom, ki so značilni za sedanji italijanski trenutek. Sledijo strankarske ločitve in opredelitev.

Vsekakor je pomembna ločnica med vsestransko angažiranimi in bolj ali manj »povezanimi« Slovenci in individualnimi Slovenci, ki se ne sramujejo svojega jezika, a ne čutijo kake posebne pripadnosti organizacijam, strankam ali celo skupnosti kot narodni skupnosti. Slovenci v Italiji smo torej mozaik, ki bi ga lahko dopolnjeval še z novimi posebnostmi in partikularizmi.

V samem slovenskem organiziranem tlisoru, ki se strukturno morda res

ni spremenil od prvih povojnih let, ko so obnovili slovensko kulturno, medijsko, športno in pozneje tudi gospodarsko mrežo Slovencev v Italiji, bi vendarle opazili razlike. Nekatere so celo usodne. Programi naših ustanov, organizacij, društev, založb itd. so v bistvu zelo različni. Enotne ocene ni možno dajati in zato lahko izvzem trditev, da »je vse zastarelo zelo pavšalno. V resnici premoremo tudi izrazito sodobno ponudbo, istočasno pa število dogodkov in proslav, ki ostajajo ponavljajoči se in klisejski. Ob tem ne smemo spregledati bistvene razlike. Po osamosvojitvi Slovenije so bile enakovredno priznane vse organizacije in to javno. Ni bilo več privilegirane strani. Nov mednarodni kontekst pa nas je še dodatno spremenil.

Danes moramo na novo upoštevati dejstvo, da se položaj Slovencev v Italiji spreminja ne le družbeno, ampak tudi juridično. Ob vseh mednarodnih in evropskih listinah, ki so (evropske) posebno pozorne do manjšin, imamo nam v prid italijansko ustavo, ki jo danes urešnjujeta v praksi okvirni zakon za jezikovne skupnosti št. 482/99 in zaščitni zakon za slovensko manjšino št. 38/01. Ta zakon je sedaj resnično stopil v fazo revalorizacije. Imamo (ko pišem je v zaključni fazi odobritve) deželnih zakonov, skratka, naša juridična podlaga je postala kar čvrsta. Sprejemanje in pričetek uveljavljanja zakonov sta potekala v relativno mirnem ozračju. Svojo »obrambno« vlogo je moralno odigrati Nacionalno zavzetništvo, nismo pa videli trga Unità, ki se polni z množicami proti Slovencem napravljenih nacionalistov in trikoloristov. Začetek razprave o deželnem zakonu za Slovence je spremjal skupinica Rezijanov, ki je vzbujala radovednost mimoindoch. Aktivisti za »italijansko« Rezijo pa so imeli malce zamesane pojme. Med trikolorami je harmonika veselo igrala slovenske viže...

K vedno izrazitejši »normalizaciji« odnosov med slovensko manjšino in italijansko večino nedvomno prispevajo evropski integracijski procesi, ki so popeljali Slovenijo v Evropsko unijo, v evroklub in za božič jo bojo v schengensko območje, kar pomeni fizični padec meje.

Vse to seveda postavlja nekaj novejih situacij in obvez. Po vojni so se Slovenci, ki so ostali v Italiji, organizirali kot dvoživke. Del je bil viden, del pa »potopljen«. Ni skrivnost, da je Italija tako ali drugače tolerirala za Slovence prepotreben sistem podpor, ki ni bil povsem »ortodoxen«. Danes se mora vse dogajati pri belem dnevu. Državnega in javnega finansiranja ni možno prikrivati. Transparentnost in uredno priznanje organizacij (SKGZ in SSO) pa zahtevata, da so statuti, članske knjige, bilance itd. povsem v redu z zakonodajno. Urejenost pomeni tudi obrambo, saj če so vsi papirji korektno napisani, je lahko dolociti, kdo resnično predstavlja širšo skupnost in kdo preprosto blefira. Ta faza pa zahteva tudi od majhnega društva določeno znanje, ki je bilo nekoč odveč.

Drugi element je, da vstopanje v »normalnost« in »vidnost« zmanjšuje to, kar strokovnjaki imenujejo »ethnocentrism«. Paradigma zunanjega in notranjega sovražnika deluje kot močan in istočasno enostaven združevalni element. Etnične in narodne skupnosti ter same države so se posluževali strahov, da so ljudi priklenile na vodilne strukture in Vodjo. Današnje manjšinske strategije, ki bodo udejanjale zakone kot sredstvo, bo morale uporabljati za združevanje pozitivne elemente, to je ponudbe, ki ne vsebujejo implicitne ogroženosti. Nekateri že delajo v omenjeni smeri. Vem pa, da je težje doseči ljudi s ponudbo, kot pa z občutkom dolžnosti, ki je bil nekoč močan element združevanja »za narodno stvar«.

Popozitivni in odprt modeli delovanja in komuniciranja pa so nedvomno ustrezniji za dostop do individualnih Slovencev in skupnosti, ki je pojem »naši ljudje« še zdaleč ne zaobjema. Očitno je, da beležimo v italijanski desnicici še vedno odpore do Slovencev in

pluralne družbe nasprotno. To se ne dogaja le pri nas. A vseeno: glede omenjenih vprašanj menim, da tudi organizacije civilne družbe, kot so kulturne, športne in drugačne niso tako nepripravljene, kot se večkrat sliši in piše.

Neštetokrat sem se sprl glede šole. V določenih manjšinskih elitah velja slovenska šola kot slabota. Veliko boljša od italijanske ne more biti, saj je del istega sistema. Kljub vsem resničnim in domnevnim slabostim pa je prav slovenska šola prva privabilna v svoje območje ljudi, ki s slovensko manjšino niso imeli več kaj opraviti. Šola je postala »mešana« istočasno pa je pripomogla k deasimilaciji. Seveda so vzpodbudile vpise v slovensko šolo tudi zunanje okoliščine. številke pa jasno kažejo, kaj bi bilo s slovenskimi šolami, ko ne bi imele otrok iz mešanih zakonov ali pa celo otrok iz italijanskih družin. Poznamo še pojave, ko se v slovenske šole vpisujejo otroci priseljencev.

Manjšinski organizirani sistem je torej deloma sposoben sprejeti nove izzive. Del seveda ostaja znotraj utečenih smernic, kar pa ponovno ni kaka slovenska izjema. Prilagoditev oziroma pridobitev novih argumentov za delovanje je seveda proces, ki zahteva nemajhen trud. Tu pa se zastavlja vprašanje možnosti. Kulturne, jezikovne, medijske in podobne organizacije v neki manjšini preprosto ne morejo biti profitne. Gospodarstvo z lahkoto presegajo etnične meje. Dobra restavracija bo zadovoljila slovenske, italijanske, avstrijske, holandske in druge goste. Dobra slovenska knjiga bo zadovoljila le tiste, ki obvladajo (dobro) slovenski jezik. Slovensko kulturno ministristvo subvencionira celo knjigarnje v Sloveniji zato, da se ne spremeni v papirnice, ampak ohranijo videz knjigarne, kaj šele pri nas! Podobno velja za medije in za vse, kar je vezano na jezik, na določeno kulturo in mentalitet. Kakovost in inovacija zahteva trud in sredstva. Organizacije, ki naj med Slovenci v Italiji dohitujejo spremembe in potrebe, pa so večkrat v takšnih kadrovskih in finančnih stiskah, da preprosto ne morejo dosegati zastavljenih ciljev. Veliki časopisi imajo danes npr. spletno strani, ki sproti objavljajo najpomembnejše novice dneva. Za strani skrbijo novinarji, ki nimajo drugih nalog. Primorski dnevnik ima svojo spletno stran, nima pa zadostne kadrovskih zasedb, da bi lahko za stran skrbel, kot smo navajeni od drugih. Tako je to!

Strinjam se torej, da manjšina potrebuje spremembe. Vem, da se je marsik spremenilo, saj sem sam občutil (tudi na lastni koži) potrese in pretrese. Vem pa tudi, da večkrat organizacije, ustanove, društva, mediji itd. ne dosegajo ciljev, ker delujejo na tržno omenjenem prostoru in se morajo boriti z vsakodnevnim ekonomskim preživljjanjem.

Ob tem poznam ugovor, da bi se moralna manjšina v celoti reorganizirati, ker pa tega ne zmore, bi bile najboljše volitve. Formula je enostavna, realistično pa posledic več desetletne manjšinske diaspre ni možno »ukiniti« z dekretom. Približevanje se dogaja počasi. Neštetokrat imenovana programska konferenca je dovolj natančno ugotovila slabosti, ni pa se spremenila v operativen program. Tudi volitve bi kaj dosti ne spremenile stvari, ko imajo glede sredstev zadnjo besedo do italijanske države, Dežela FJK in Slovenija. Usklajevanje se dogaja z dogovori. Alternativa so politični spori, ostra paktiranja in žalavi kompromisi. Pa tudi same volitve bi imeli kak smisel, ko bi imeli institucionalno podlago s seznamami upravičencev in v vsem, kar daje nekim volitvam legitimnost.

Če naj povzamem, ne morem zanikati sprememb in tudi ne »luknenj« v sistemu. Pred obsodbo, da so zamejci v povprečju neumni in nesposobni, kar velja še posebno za vodilno »kasto«, pa si pridržim čas za poznejo klinično analizo posameznih primerov in seveda za avtodiagnozo. Danes lahko zapisem, da noč le ni tako črna, kot bi nekateri hoteli dokazati.

PISMA UREDNIŠTVU

Šola s slovenskim učnim jezikom

Z veseljem ugotavljam, da je rubrika Sklada M. Čuk v soboto 15.9.2007 dosegla svoj namen. Svetovala je, naj bodo bralci pozorni na nekatere probleme slovenske šole. In glej: o problemih šole s slovenskim učnim jezikom v Italiji se je spregovorilo v javnosti. Pisem žolčnih izpadov, (ki nikoli niso najboljši svetovalec), lahko priporočim, naj se enkrat in pozorno preberi rubriko Sklada, da ne bodo - kot to počenja lačna žaba - videli le slastne muhe, ničesar drugega pa okoli nje. O prozornem osebnem preziru, ki je prišel na dan v enem primeru, tudi nima smisla razpravljati: morebiti dolgoletna šolnica ni nikoli pomislila, da se pod pseudonimom jec lahko skriva kolektivno izvedensko deло?

Dejstvo je, da so starši iz Dobrdo, ki niso anonimni, ker so se podpisali, občutili dogajanje na svoji šoli kot ogroženje; prav zato so pisali in so sedaj potolačeni ob zagotovljenih gospe ravnateljice Sonje Klanjšček, da je njihov strah neupravilen, saj zagotavlja, da gre le za lov na čarovnice. Moram tudi poudariti, da ni bilo zapisano, kot ona povzema, da trije tuji otroci, ki so se vpisali na doberdobsko šolo nimajo nič skupnega s slovensko šolo. Pač pa, da »nimajo s Sloveni, slovensko kulturo najmanjšega stika« - v tem trenutku. Tudi nakladanja o poletnem središču Sklada, ki naj bi v zvezi z istimi otroki »vede ali nevede« zašel pod vpliv politike in neznanja, je nevredno sicer umirjenega pisana gospe ravnateljice. Sklad se s problemom otrok z neznanjem ali slabim znanjem slovenščine ukvarja (včasih tudi uspešno) na Tržaškem in Goriškem že nekaj desetletij, zaradi tega si še ni nadel imena dvojezično poletno središče.

Glede italijanskih učbenikov, zlorabe dvojezičnega poučevanja, roditeljskih sestankov v italijansčini, dvojezičnih spricelav, tudi ko jih zakon še ne predvideva, gre za primere, ki so še živi in na katere je bilo opozorjeno na Tržaškem (bojda tudi na Goriškem) že nekaj desetletij nazaj. Zakrita dvojezičnost se »štuli« malo povsod: od osnovnih, preko nižjih do višjih srednjih šol (Zaradi neznanja? Zaradi politike? Ali morebiti iz udobja?). Doživljala sem jo sama ob svojih otrocih in drugi starši. Pa še danes me mnogi starši, ki še imajo otroke v šoli, opozarjajo na podobno dogajanje. Marsikaj je bilo predstavljeno v ustni (npr. Slovenistični kongres) in pisni (npr. Primorska srečanja) obliki tudi v javnosti.

Pred leti je takratni ravnatelj šolskega urada dr. Bruno Forte v nekem intervjuju izrazil mnenje, naj bi znanje slovenščine preverjali po zaključku vsake šolske stopnje, da bi zagotovili dobro obvladovanje »instrumenta«, ki ga bodo učenci uporabljali pri učenju. Mar se je doslej kaj premaknilo v tem smislu? Gospa Lelja Rehar Sancinovič piše, da je napisala po letušnji (2007!) marčni okrogli mizi na slovenski TV, da je »žalostno podobo pokazal televizijski posnetek, na katerem so se otroci celo v četrtem razredu učili še na jasnovnejši besed slovenščine...«

Gospa Sancinovič se zahvaljujem, da je pozorno prebrala mojo rubriko, razumela njenega duha in skušala do povesti nekaterim »površnim« bralcem slovenščine, naj ne podtikajo pisca rubrike nenasprlih žaljivk in da je problem šole s slovenskim učnim jezikom, problem, ki se tiče vseh šol na našem ozemlju tostran meje in ni le romjansko ali kako drugačé lokalno obarvan »droben kamenček v zameškem mozaiku«.

V tem duhu mislim, da je rubrika Sklada Mitja Čuk dobro svetovala, na kaj bodimo pozorni: ne trošimo energije za dokazovanje svojega »prav«, stopimo v imenu »slovenske šole« končno vsi v skupen korak - združimo sinergije - za uspešno reševanje njenih specifičnih problemov.

S tem zaključujem svoj komentar na pisanje v zvezi z rubriko Sklada 15.9.2007.

Jelka Cvelbar



Kraška občina

Ni v moji navadi, da bi se javno oglašala v časopisu in izražala svoje mnenje o določenih, tudi žgočih vprašanjih, ki zadevajo našo narodno skupnost, saj raje prepuščam odločitve ljudem, ki so za to verjetno veliko bolj sposobni. Zato naj bo to moje pisanje samo majhna kapljica v vodi razprave o tako imenovani »kraški občini« z zornega kota preproste Slovenke, ki živi v Italiji in ki jo je življenska pot vodila iz predmestja na Kras.

K pisanku me je pravzaprav izval uvodnik izpod peresa Bojana Brezigarja »Sloveni della cornice carsica« v nedeljski številki Primorskega dnevnika. Naj takoj pripšem, da se z odgovornim urednikom strinjam in menim, da je ustavljanje neke kraške občine popolnoma brezsmiseln dejanje, ki samo potrjuje zgrešeno mišljenje, ki ga vsi mi (predvsem pa naši italijanski govoreči so-meščani) imamo (imajo) o Slovencih v Italiji, češ da živi velika večina Slovencev na Krasu, po drugi strani pa je v samem mestnem središču le peščica Slovencev, ki so že na pol poitalijančeni. Kot je že poudaril Brezigar v svojem uvodniku, izhaja to mišljenje iz italijanskih liberal-nacionalnih krogov, ki je »slovenski živelj izrinjal iz mesta s predstavo, da manjšino sestavljajo kmetje, mlekarice, služkinje, perice, nasprotni sloj prebival

VIDEM - Pred bližnjim vstopom Slovenije v schengenski prostor

Pogovori o čezmejnem sodelovanju varnostnih sil

Videmski prefekt Cernetig s predsednikom UE Tolmin Likarjem in vodjem PU Nova Gorica Moharjem

VIDEM - Dva meseca po podpisu dogovora med notranjima ministroma Italije in Slovenije Amata oziroma Matteo o čezmejnem sodelovanju in manj ko tri mesece pred dokončnim padcem meje med državama (dokončni datum še ni določen, toda Slovenija bi moralna vstopiti v schengensko območje še pred letošnjim božičem) se je včeraj videmski prefekt Lorenzo Cernetig v Vidmu sestal z vodjem novogoriške policisce uprave Alojzom Moharjem in predsednikom Upravne enote Tolmin Zdravkom Likarjem. Poleg njih so bili na srečanju prisotni tudi najvišji predstavniki videmске police in kvestor iz Gorice Claudio Gatti. Govor je bil o trenutnem varnostnem položaju ob meji med državama in o organizaciji nadzora nad mejnimi območji po širitev schengenskega območja.

Cernetig je na tiskovni konferenci po srečanju poudaril, da je slovenska kollega povabil na razgovor s prvenstvenim namenom, da se med seboj spoznajo. Sveda pa je bila to tudi priložnost, da se v vidiku novih izzivov, ki čakajo obe strani, spregovori tudi o skupnih nalogah slovenske in italijanske police. V zvezi s tem je dodal, da nedavno podpisani dogovor med notranjima ministroma obeh držav ponuja velike možnosti za sodelovanje tako na informativnem kot operativnem področju. Tako je na primer možno spremeljanje in zasledovanje tudi v drugi državi ali pa sestavljanje mešanih patrulj.

Zdravko Likar pa je opozoril, da so pristojnosti prefektur oziroma upravnih enot v Italiji in Sloveniji različne, zato je srečanju prisostvoval tudi vodja Police uprave Nova Gorica, ki je odgovoren za varnost. Povedal je tudi, da bo 12. oktobra mešana komisija, ki se ukvarja z mejnimi vprašanji, sprejela sklep, da bo mejni prehod Neblo - Jenkovo odprt tudi ponoči. Zaradi bližnjega vstopa Slovenije v schengensko območje pa že potekajo pogovor med župani obmejnih občin za praznovanje na mejnih prehodih, ki pa ne bodo potekala istočasno. Kot so povedali, bo glavno praznovanje v Gorici in Novi Gorici, kjer bo prisoten tudi evropski komisar Franco Frattini. Vodja PU Nova Gorica Mohar pa je poudaril, da morata slovenska in italijanska policia svojo pozornost osredotočiti na čezmejni kriminal in nezakonito priseljevanje.

Včerajšnjemu srečanju bodo že v kratkem sledila nova tehnična srečanja, Zdravko Likar pa je videmskoga prefekta uradno povabil na obisk v Posoče. (- nm)

VIDEM - Nagrada basile za izobraževalni projekt Koine

Sodelovanje Dežele FJK, združenja Anci in zveze Uncem

VIDEM - Izobraževalni projekt Koine, ki je nastal v sodelovanju Dežele Furlanije Julijanske krajine, Državnega združenja občin Anci in Zvezo gorskih občin, skupnosti in ustanov Uncem, je dobitno nagrađeno basile za izobraževanje v javnih upravah. Ob začetku druge faze izvajanja tega projekta je včeraj v Vidmu sporočil deželnih odbornikov za krajevno avtonomijo Franco Iacop.

Kot so sporočili z Deželes, je projekt Koine namenjen izobraževanju približno osem tisoč javnih upraviteljev, tehnikov in funkcionarjev v javnih upravah. Da je bil cilj projekta dosežen, pa potrjuje nagrada basile, je poudaril Iacop.

Poleg tega je povedal, da je deželni odbor v rebalansu proračuna namenil milijon evrov za posodobitev izobraževalnega programa. Do tega je prišlo tudi zaradi deželnih in državnih zakonskih novosti na področju lokalne avtonomije.



Od leve Paolo Dean, Franco Iacop in Firmino Marinig

Poleg odbornika Iacopa sta dogovor za sodelovanje pri drugi fazi tega projekta podpisala še pod-

predsednik združenja Anci Paolo Dean in predsednik Uncem za FJK Firmino Marinig.

LEVICA

Odbor dvajseti oktober

TRST - Na sedežu deželnega sveta so včeraj predstavili "Odbor 20. oktober", ki bo na lokalni ravni pripravil državno manifestacijo levice v Rimu. Odbor si prizadeva tudi za čim širšo udeležbo na sindikalnem referendumu o socialnem sporazumu, ki bo po vsej državi na sporednu od 8. do 10. oktobra.

Odbor sestavljajo predstavniki Komunistične prenove in Stranke italijanskih komunistov, zveza kovinarskih delavcev FIOM-CGIL ter še nekatere druge sindikalne organizacije in tovarniški sveti. Na predstavitev so izrazili zaskrbljeno nad novico, da je na nekaterih lokalnih sedežih sindikatov upokojencev SPI-CGIL že v teku referendumsko glasovanje. Nekateri udeleženici so tudi izrazili precejšnje razočaranje nad dosedanjim delom vlade Romana Prodi.

ŠPETER - Na pobudo Novega Matajurja in VZPI - ANPI iz Nadiških dolin

Akcija za obnovo bolnice Franje

Na dobro obiskanem večeru so zbrali 2875 evrov - Pobuda se uokvirja v akcijo Primorskega dnevnika

ŠPETER - Na pobudo tednika Novi Matajur in Anpi - Vseslavne zvezze partizanov iz Nadiških dolin je bilo v pondeljek v slovenskem kulturnem centru v Špetru zelo dobro obiskano srečanje, ki je bilo posvečeno obnovi partizanske bolnice Franje. O pomenu solidarnosti in o sporočilu tega spomenika humanosti in tovarništva, ki so jih partizani gojili tudi v najhujših časih vojne, sta spregovorila odgovorna urednica Iole Namor in predsednik sekcijske Anpi Giampiero Petricig. Sledil je ogled diapositivov, ki so jih posredovali iz Mestnega muzeja Idrija s posnetki partizanske bolnice pred in po neurju. Srečanje je zaključil predsednik Upravne enote Tolmin Zdravko Likar, ki je potrdil voljo slovenske vlade in parlamenta, da se ta spomenik, ki ima evropsko valenco, obnovi.

Na večeru, ki se uokvirja v akcijo Primorskega dnevnika, je bilo zbranih 2875 evrov. Od tega so 620 evrov darovali člani sekcijske Levih demokratov iz Nadiških dolin, 400 evrov odvetniška pisarna Battocletti iz Čedad, 200 evrov Ernest Gariup in 300 evrov Ivan, Igor in Franco Borghese.



FOTO NM

Ponedeljkovo solidarnostno srečanje za bolnico Franjo v slovenskem kulturnem centru v Špetru je bilo zelo dobro obiskano

VIDEM - Nagrada basile za izobraževalni projekt Koine

KOROŠKA - Tretja visoka šola

V Celovcu odslej tudi Pedagoška visoka šola

CELOVEC - Koroška prestolnica je z začetkom novega študijskega leta 2007/2008 dobila še tretjo visoko šolo. Gre za pedagoško visoko šolo, ki je po reformi avstrijske šolskega sistema nadomestila dosedanje Pedagoško akademijo. Nova visoka šola se imenuje po utemeljitelju logoterapije in eksistencialne analize Viktoriju Emili Franklu, izobraževanje na novi Pedagoški visoki šoli pa traja šest semestrov.

Študij se konča z akademskim naslovom Bachelor of Education (-BEd). Ena izmed novosti Pedagoške visoke šole pa je med drugim tudi kompetenčni center za večjezičnost in multikulturalno izobraževanje. Študij za dvojezične učitelje, na katerega se v glavnem prijavljajo koroški Slovenci in Slovenke, pa traja osem semestrov. Opravljeni študij na tej smeri je pogoj za poučevanje na dvojezičnih osnovnih

šolah in glavnih šolah.

Na sedanjih treh vrstah visokih šol na Koroškem je z novim študijskim letom vpisanih skupno približno deset tisoč študentk in študentov. Od teh jih je skoraj petsto na novi Pedagoški visoki šoli Viktorja Emila Frankla, skoraj osem tisoč študentk in študentov pa je vpisanih na univerziteto Alpe Jadran v Celovcu, od katerih jih je letoš kar sedemsto novih, njihovo število pa se bo še povečalo. Na skupno štirih strokovnih šolah v Celovcu, Beljaku, Špitalu ob Draži in Trgu pa je letoš tisoč tristo študirajočih, od tega 620 slušatev prvega letnika.

Ob začetku delovanja nove Pedagoške visoke šole v Celovcu bodo v poklon Viktorju Franklu odprli potupočno razstavo, v načrtu pa je tudi razstava koroško-slovenskega slikarja Gustava Januša.

Ivan Lukanc



DRUŽBE - Spodbuden polletni obračun finančne družbe KB1909

Dobri rezultati holdinga pred vstopom na borzni trg

Obveznice bodo začele kotirati na Ljubljanski borzi verjetno že prihodnji teden

GORICA - Holdinška družba KB1909 je v prvih šestih mesecih letošnjega leta ustvarila za več kot 400 tisoč evrov dobička in posluje v skladu z letnim načrtom, je na redni septembrski seji pretekli ponedeljek v Gorici ugotovil upravni svet slovenske finančne družbe. Njegovi člani so pregledali poslovanje matične družbe in Skupine KB1909 v prvih šestih mesecih letošnjega leta. Osemčlanski upravni svet se je sestal skupaj z vsemi tremi člani nadzornega odbora družbe in poleg analize bilance na dan 30. junija 2007 pregledal še poslovanja odvisnih družb, ki sestavljajo Skupino KB1909. Ob tem je vodstvo družbe napovedalo bližnji debut obveznic holdinga na Ljubljanski borzi.

Uprrava je zadovoljna tako z rezultati matične družbe, kot z rezultati vseh družb Skupine KB1909, ki jih je v tem trenutku 29. Predsednik upravnega sveta Boris Peric je rezultate poslovanja ocenil kot zelo pozitivne in dodal: »Vse odvisne družbe

poslujejo po predvidenih načrtih, zato je nadzorni svet podprt delo uprave pri uresničevanju načrta za leto 2007. Najbolj spodbudna novica pa je prišla iz Ljubljane in je povezana z našim skorajnjim prihodom na Ljubljansko borzo.«

Uprava družbe je še sporočila, da je slovenska Agencija za trg vrednostnih papirjev (ATVP) 26. septembra 2007 odobrila Prospekt za uvrstitev obveznic družbe KB1909 v trgovanje na organiziranem trgu Ljubljanske borze.

V Gorici zdaj pričakujejo, da bo Ljubljanska borza, predvidoma v naslednjih dneh, sporočila odobritev Zahteve za sprejem obveznic, z označko KBG1, na prosti trg. Tako bodo obveznice goriškega holdinga po vsej verjetnosti na Ljubljanski borzi kotirale že v naslednjem tednu. Obveznice KBG1 bodo s tem postale prvi finančni instrumenti kakega tujega izdajatelja, uvrščene v kotacijo na Ljubljanski borzi.

Poslopje, v katerem je sedež finančne družbe KB1909 v Carduccijevi oziroma Gosposki ulici v Gorici, vhod pa je iz stranske Ul. Malta

BUMBACA



DEŽELA FJK Uspešen triletni obračun holdinga Friulia

TRST - »Vedeli smo, da bo preoblikovanje finančne družbe Friulia v holding zelo zapletena in ambiciozna operacija. Po treh letih lahko trdimo, da je ta operacija dala v celoti vzeto zelo pozitivne rezultate. Zdaj imamo močnejšo, trdnejšo Friulijo, ki razpolaga z več resursi,« je na včerajšnji predstavitev triletnih poslovnih rezultatov deželnega holdinga ocenil predsednik Deželeta FJK Riccardo Illy.

Bilancu triletja 2005 - 2007, v katerem so bili uresničeni strateški cilji deželne uprave, so orisali predsednik Friulie Augusto Antonucci, podpredsednik in pooblaščeni upravitelj Federico Marescotti in pooblaščeni upravitelj Michele Degrassi, predstavitev pa sta se udeležila tudi deželna odbornika za finance Michel Del Piero in za proizvodne dejavnosti Enrico Bertossi. Poleg številki, ki govorijo o 116 podjetjih, v katerih ima Friulia kapitalske deleže (s skupnim prometom v vrednosti 2575 milijonov evrov in v okrog 15 tisoč zaposlenimi), je bil v ospredju pozornosti obračun preoblikovanja nekdanje finančne družbe v holding, ki so jo pred tremi leti mnogi - tudi drastično - kritizirali in ji napovedovali neuspeh.

V resnici pa je bila operacija po Illyjevih besedah finančno visoko inovativna in vse prej kot pretirano draga: Dežela je načrtovala, da bo s preoblikovanjem Friulie v holding prihranila sto milijonov evrov, pa jih je v resnici 150 milijonov. V prvem letu je bil dosežen davčni prihranek v vrednosti 1,5 milijona evrov, z dokapitalizacijo pa je bil predviden prihod zasebnih delničarjev (bank, zavarovalnic in finančnih družb), ki naj bi prevzeli 12-odstotni delež, pa so dosegli kar 19,9-odstotnega.

V zvezi s kapitalskimi udeležbami Friulie je Illy z obžalovanjem ugotovil, da med njimi še zmeraj ni družbe Aeroporto FVG, ki upravlja letališče v Ronkah, in da je dokončanje njene vključitve v holding predvideno do konca leta 2008. Predsednik Deželeta je tudi potrdil zanimanje za prevzem razvojne agencije Sviluppo Italia FVG, od katere je Friulia pred kratkim že od-kupila podjetniški inkubator BIC.

SDGZ - Prva neuradna predstavitev je bila v Komnu Obogatena letošnja izvedba Okusov Krasa se začne 20. oktobra



TRST - Na predstavitev čezmejnega projekta Utrinki in okusi Krasa brez meja pretekli četrtek v Komnu so gostinci SDGZ predstavili tudi novo izvedbo Okusov Krasa 2007. Letošnja srečanja z značilnimi kraškimi jedmi in proizvodi bodo potekala od 20. oktobra do 11. novembra, kot običajno v gostilnah in pekarnah, letos pa prvič tudi v trgovinah z živili.

Pri letošnjih Okusih Krasa sodeluje 18 gostiln, 16 iz tržaške in 2 iz goriške pokrajine, sicer pa ta enogastronomsko pobuda z jedilniki in spremljajočimi dogodki iz leta v leto raste in tudi letos ponuja nekaj novosti.

Kotiček tipičnih proizvodov bo letos na voljo ne le v gostilnah in pekarnah, ampak tudi v trgovinah z živili, na osnovi tradicionalnega sodelovanja s konzorciji za promocijo medu, oljčnegaja olja, sira, vina in, prvič, tudi s konzorcijem Trieste da Gustare, ki povezuje tržaške agroživilske proizvajalce in združenja.

Med novimi »okniki«, ki jih odpira Okusi Krasa, je sodelovanje z gostinci s Krasa v Sloveniji, člani Območne obrtnice Sežana, v okviru projekta Interreg Utrinki in okusi Krasa brez meja, ki ga skupaj izvajajo gostinci SDGZ in OOZ Sežana.

Proizvodi in pristni kraški krožniki s kakovostnimi vini vinorodnega okoliša Kras (malavzija, teran, vitovska, glera), ekstradeviškim oljčnim oljem Tergeste dop, znamenitim siri Moisir, medom »čebel, ki letijo z burjo«, kruhom in kraškimi sladičimi ter drugimi proizvodi, ki izvrsto določujejo jedi.

Enogastronomski večeri in dogodki - v lokalih se bodo zvrstile umetniške razstave, prireditve in degustacije, tudi z izmenjavo kulinaričnih izkušenj z obeh strani Krasa.

V dneh Okusov Krasa in tja do pomlad bodo v sodelovanju z živilskimi trgovinami (režiji trgovske sekcije SDGZ) na prodaj tipični agroživilski proizvodi Krasa in Trsta. Na spletu pa bodo lahko sladokusci našli jedilnike, program dogodkov, seznam živilskih trgovin in ostale novosti - www.triesteturismo.net in www.sdgz.it.

Pobudo je finančno omogočila tržaška Trgovinska zbornica, avtor grafične zasnove in logosa letošnjih Okusov Krasa (na posnetku) pa je Walter Grudina.

PREDSTAVITEV REZULTATOV OBDOBJA 2000-2006 IN NAČRTOV ZA OBDOBJE 2007-2013

K ponovnemu zagonu našega teritorija so prispevale tudi možnosti, ki jih je nudil Cilj 2. Ko pomislim na gospodarske in družbene spremembe področij s strukturalnimi težavami, se zavedam, koliko materialnega in nematerialnega je bilo storjenega v teh letih s pomočjo komunitarnih programov.

Potrditev občutka, da se dežela razvija z okreplitvijo lastne konkurenčnosti.

Franco Iacop
Deželni odbornik za mednarodne odnose in krajevne ustanove

5. oktobra 2007
od 16.00 do 18.30 – Vila Conti di Varmo
ul. Cavour, 52 - Mortegliano



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



Evropska centralna banka

2. oktobra 2007

valute	2.10	1.10	povprečni tečaj
ameriški dolar	1,4165	1,4232	
japonski jen	163,92	164,76	
kitajski juan	10,6324	10,6827	
russki rubel	35,3250	35,4000	
danska krona	7,4546	7,4549	
britanski funt	0,69380	0,69735	
švedska krona	9,2163	9,1940	
norveška krona	7,6965	7,6875	
češka koruna	27,495	27,538	
švicarski frank	1,6646	1,6603	
estonska koruna	15,6466	15,6466	
madžarski forint	251,30	251,42	
poljski zlot	3,7692	3,7700	
kanadski dolar	1,4122	1,4142	
avstralski dolar	1,5972	1,6022	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	3,3574	3,3574	
slovaška koruna	33,955	33,923	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7036	0,7040	
malteška lira	0,4293	0,4293	
isklandska koruna	87,52	88,10	
turška lira	1,7126	1,7180	
hrvaška kuna	7,3045	7,3114	

Zadružna Kraška banka

2. oktobra 2007

valute	nakup	prodaja	evro
ameriški dolar	1,4384	1,4089	
britanski funt	0,7036	0,6874	
švicarski frank	1,6883	1,6471	
japonski jen	168,1000	159,9000	
švedska koruna	9,4356	8,9843	
avstralski dolar	1,6406	1,5714	
kanadski dolar	1,4413	1,3864	
danska koruna	7,5980	7,3117	
norveška koruna	7,8873	7,5026	
madžarski forint	257,7055	245,1345	
češka koruna	28,22645	26,84955	
slovaška koruna	34,7710	33,0749	
hrvaška kuna	7,49418	7,12861	

CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Banca di Cividale

2. oktobra 2007

valute	nakup	prodaja	evro
ameriški dolar	1,4417	1,4062	
britanski funt	0,7069	0,6895	
danska koruna	7,567	7,381	
kanadski dolar	1,4358	1,4005	
japonski jen	166,37	162,27	
švicarski frank	1,6888	1,6472	
norveška koruna	7,788	7,596	
švedska koruna	9,335	9,106	
avstralski dolar	1,6352	1,5949	
hrvaška kuna	7,57	7,03	

Banca di Cividale
BANCAGRICOLA KMECKA BANKA

Milanski borzni trg

2. oktobra 2007

Indeks MIB 30:	-0,12	
delnica	cena €	var. %

<tbl_r cells="3" ix="5" maxcspan="1" maxrspan="1"

ENERGETIKA - V Ljubljani včeraj predstavili projekt

TGE: Terminal v Kopru dober za Slovenijo, še bolj za Primorsko

Nemško podjetje trdi, da bi bili pozitivni učinki bistveno večji od morebitnih negativnih

LJUBLJANA - Izgradnja spremembe terminala za utekočinjeni zemeljski plin in plinske elektrarne na območju Luke Koper, kot jo v svojem projektu načrtuje družba TGE Gas Engineering, bi bila dobra za Slovenijo, predvsem pa za primorsko regijo, so na včerajšnji novinarski konferenci v Ljubljani, namenjeni predstavitvi projekta in odgovoru na nekatere v javnosti že izražene pomislike, poudarili predstavniki nemške družbe TGE in njene slovenske podružnice. "Celoten koncept projekta je po naši oceni skladen s strateškimi dokumenti države na področju energetike. Objekt znatno izboljšuje energetsko bilanco Slovenije, predvsem zaradi razpoložljivosti tako zemeljskega plina kot elektrike za slovenske in druge uporabnike," je povedal projektni vodja Uros Prosen. "Positivni finančni učinki, ki bodo nastali iz tega projekta, so bistveno večji od morebitnih negativnih učinkov, ki mogoče lahko nastopijo," je še dejal.

TGE je v začetku julija na ministrstvo za gospodarstvo vložil vlogo za energetsko dovoljenje za prvi del projekta, to je spremembeni terminal. V naslednjih dneh pa bo družba vložila še vlogo za energetsko dovoljenje za drugi del projekta, elektrarno, ki je bistveni del celotnega projekta, je povedal generalni direktor TGE Vladimir Puklavec. "Pričakujemo, da bo energetsko dovoljenje mogoče rešeno še v tem letu," je dodal. Primorska po besedah Puklavca potrebuje električno energijo, še več jo bo v prihodnosti, Slovenija pa se glede zemeljskega plina nahaja na koncu dveh plinovodov, enega iz Rusije, drugega iz Alžirje, ter nujno potrebuje tretji vi zemeljskega plina, po možnosti globalni vir.

Kot je poudaril prvi mož TGE, bi izgradnja zemeljskega plinskega terminala, ki bi bil dostopen vsem dobaviteljem in distributerjem plina, Sloveniji prinesla povečanje varnosti, ekonomičnosti in zanesljivosti dobave, saj bi nove zmogljivosti tega najčestejšega fosilnega goriva omogočale zadostno dodatno oskrbo celotnega slovenskega gospodarstva in komunalnih služb. Poleg tega bi se izrazito povečala tudi elektroenergetska stabilnost, ki je še posebnega pomena za primorsko regijo, ker ta razen hidroelektrarn na Soči nima svojih virov električne energije.

V projektu, katerega vrednost je ocenjena na 900 milijonov evrov, je sicer predvidena tudi sodelovanje v družbi za upravljanje v višini najmanj 30 odstotkov. Kot je povedal Puklavec, se za sodelovanje zanimajo vsa vodilna slovenska energetska podjetja, pri čemer pa ni želel navesti konkretnih imen.

TGE je že dal izdelati tudi več študij o učinkih načrtovanega plinskega terminala. Ena od teh kaže, da se bo z delovanjem tega objekta povečala dodana vrednost v gospodarstvu za 180 milijonov evrov letno, od tega naj bi 80 odstotkov ostalo na območju Primorske. Nastalo naj bi okrog 1200 novih delovnih mest, od tega 70 neposredno na terminalu in v elektrarni. Počeval naj bi se tudi pretvor v Luki Koper.

Ob vsem tem v družbi TGE izpostavljajo, da bi projekt po direktivi o preprečevanju in nadzoru nad celotnim industrijskim onesnaževanjem (IPPC), temeljil na najboljši dostopni tehnologiji in bi izrazito prispeval k zmanjševanju izpustov ogljikovega dioksida, saj je v nadgradnji projekta načrtovano tudi zamenjanje teh izpustov.

Projekt poleg samega spremembenega plinskega terminala, dveh rezervoarjev z zmogljivostjo skladniščenja po 150.000 kuhičnih metrov in sistemov za uplinjanje predvideva, kot omenjeno, tudi plinsko elektrarno. V tej se za pogon plinske turbine uporablja zemeljski plin, ki se že uplenjen dovaja iz skladnišča utekočinjenega zemeljskega plina.

Sinergijski učinek med skladniščem plina in procesom njegovega uplinjanja z objektom plinske elektrarne je v tem, da se odpadna toplota iz plinske turbine lahko dvakrat izkoristi. Prvič kot za proizvodnjo pare in povezavo na dodatno parno turbino ter drugič za ogrevanje utekočinjenega zemeljskega plina v postopku uplinjanja.



Nemška družba
TGE bi rada na
območju Luke
Koper zgradila
plinski terminal in
plinsko elektrarno

Moč plinske elektrarne bi sicer bila približno 240 MW.

Skladišče utekočinjenega zemeljskega plina s pripadajočo infrastrukturno in plinska elektrarna bi bili zgrajeni po strogih okoliških in inženirske standardih. Tako bi bile uporabljene tehnologije, ki ne povzročajo prekomernih izpustov v okolje - ne bi prihajalo do kakršnihkoli obremenitev morja, ne bi bilo tudi nikakršnih odpadnih vod v okoliške reke, prav tako naj ne bi prihajalo do izpustov zemeljskega plina v zrak ali zemljo, zaradi zvočne izolacije pa v okolici naj ne bi bilo povečanega hrupa. Izvedeni naj bi bili tudi dodatni varnostni ukrepi za zmanjšanje različnih tveganj.

Skladiščni objekti v Kopru bi se nahajali blizu pol rezervoarjev goriv pod Serminom, za privez plinskih tankerjev - teh naj bi bilo okrog 50 letno - pa bi zgradili podaljšek drugega pomola Luke Koper. Od pomola do skladnišča bi potekal cevovod, delno podzemno. Terminal naj bi sicer, če bo dobil zeleno luč pristojnih organov, začel obratovati konec leta 2012.

Podoben plinski terminal, kot je predviden na širšem območju pristanišča Koper, že deluje v Zeebrüggeu v Belgiji, so že pojasnili predstavniki družbe TGE, ki je sicer v 75-odstotni lasti družbe TGE Holding in 25-odstotni lasti družbe Suez-Tractebel. Obenem izpostavlja, da se načrtovani terminal z vsem navedenem več kot očitno razlikuje od tistih, ki jih načrtujejo v sosednji Italiji. (STA)

DOGOVOR - Delodajalci, sindikati in vlada Podpisali socialni sporazum 2007 - 2009

LJUBLJANA - Predstavniki delodajalcev, zaposlenih in vlade so včeraj podpisali socialni sporazum za obdobje od 2007 do 2009. Premier Janez Janša je v nagovoru dejal, da je sporazum "odraz zrelosti in učinkovitosti socialnega dialoga v Sloveniji". Podpisniki so izrazili zadovoljstvo s sporazumom, hkrati pa poudarili potrebo po izpolnjevanju njegovih usmeritev.

Najzahtevnejša obveza vlade iz socialnega sporazuma v proračunu za leti 2008 in 2009 je zmanjšanje javne porabe, je dejal Janša in dodal, da bodo "dvodstotno zmanjšanje javne porabe zelo verjetno dosegli ali presegli že v letošnjem letu". "Do konca leta 2008 bo uspela Slovenija zmanjšati javno porabo za tri odstotne točke," pravi Janša. Po njegovih besedah je pomemben izvir plačna politika. Izrazil je prepričanje, da je "le za mizo, z dialogom z upoštevanjem različnosti možno doseči uravnotežen rezultat, ki bo po eni strani omogočil, da uspešno odgovarjamo na inflacijske probleme, po drugi pa, da bomo še naprej izboljševali makroekonom-

sko okolje za gospodarsko rast in razvoj".

Ministrica za delo, družino in socialne zadeve Marjeta Cotman je dejala, da s podpisom socialnega sporazuma uresničujejo dve ustavnih načeli - da je Slovenija demokratična in socialna država. Sporazum namreč rešuje vsa pravna, ekonomska in socialna vprašanja ter določa ukrepe za izboljšanje položaja vseh državljanov, je povedala.

Socialni sporazum so podpisali Cotmanova kot predstavnica vlade ter Konfederacija sindikatov javnega sektorja, sindikati Alternativa, Solidarnost, Neodvisnost, Konfederacija sindikatov 90, Neodvisni sindikati Slovenije, Pergam in ZSSS, na delodajalski strani pa Gospodarska zbornica Slovenije, Združenje delodajalcev Slovenije, Obrtna zbornica Slovenije, Združenje delodajalcev obrtnih dejavnosti Slovenije in Trgovinska zbornica Slovenije.

Socialni sporazum bo veljal do konca leta 2009. Vsebuje 19 poglavij, v vsakem pa so določene naloge vlade, delodajalcev in sindikatov. (STA)

EVROPSKA UNIJA - Evropski prednostni projekti

Žerjav: O alternativah za peti prometni koridor se ne govori več

LUXEMBOURG - Slovenski minister za promet Radovan Žerjav je včeraj v Luxembourg izrazil zadovoljstvo glede drugega letnega poročila evropskega koordinatorja za šesti prednostni prometni projekt, ki vključuje železniško povezavo Lyon-Trst-Divača/Koper-Divača-Ljubljana-Budimpešta-meja z Ukrajino, Laurensa Jana Brinkhorsta. "Poročilo je bistveno bolj naklonjeno Sloveniji kot prejšnje," je poudaril in dodal, da sedaj ni več govora o alternativah petega koridorja.

"S svojim delom na tem področju smo dokazali, da mislimo resno," je povedal minister. Po besedah ministra Brinkhorst ugotavlja, da se je delo na odseku Trst-Divača pospešeno odvijalo, tako da naj sedaj ne bi bilo več omemb alternativnih predlogov za peti koridor. A "-strah", da bi se o alternativnih pogodbah ponovno lahko začelo pogovarjati, je vedno prisoten, je ob tem tudi do-

dal minister. Povedal je, da je bila v okviru študije pobude Interreg dolčena trasa Trst-Divača in da se je določila tudi stična točka med državama, in sicer "čim južneje", kar je bilo pomembno za Slovenijo. Prometna ministrica Italije in Slovenije sta tudi podpisala memorandum o izvedbi čezmejne železniške povezave Trst-Divača, italijanski minister pa naj bi konec novembra tudi obiskal Ljubljano.

Takrat naj bi strani dorekli še



zadnje odprte zadeve glede medvladne komisije Italije in Slovenije, ki naj bi bila vzpostavljena na poziv nekdanje koordinatorice šestega prednostnega prometnega projekta Loyole de Palacio k boljšemu usklajevanju administracij o celotni osi. Dosedanje delo komisije na operativni ravni je minister pohvalil.

Žerjav je pokomentiral še ugotovitve Brinkhorsta glede vprašanja financiranja koridorja na čezmejnem italijansko-slovenskem odseku in odseku Divača-madžarska meja, saj slednje naj ne bi bilo "razjasnjeno". Dejal je, da je Slovenija s potrditvijo proračuna za leti 2008 in 2009 povečala obseg denarja za železniško infrastrukturo za približno 130 do 140 milijonov evrov. V letu 2008 je tako za posodobitev petega koridorja namenjenih okoli 300 milijonov evrov, od tega približno tretjina iz kohezijske politike, je pojasnil minister. (STA)

Znan vrstni red na glasovnici za predsedniške volitve

LJUBLJANA - Državna volilna komisija je včeraj z žrebom določila vrstni red na seznamu potrebnih predsedniških kandidatur, po zaporedju, ki bo enak tistem na uradni glasovnici. Na glasovnici bodo kandidati našteti z imenom in priimekom, vrstni red pa bo naslednji: Marko Krajnc, Zmago Jelinčič, Mitja Gaspari, Danilo Türk, Elena Pečarič, Monika Piberl, Lojze Peterle. Na letosnjih volitvah bo nastopilo sedem kandidatov, kar je najmanj doslej. Seznam kandidatur bo javno objavljen v soboto.

Iztok Bandelj novi podžupan sežanske občine

SEŽANA - Župan sežanske občine Davorin Terčon je včeraj predstavil novega podžupana Iztoka Bandlja. Po občinskem statutu ima sežanska občina dva podžupana. Dosedanju podžupanu mag. Božu Marinču, ki je zadolžen za čezmejno sodelovanje in družbene dejavnosti, se je v teh dneh pridružil še drugi podžupan Bandelj, trenutno zapošlen kot področni vodja prodaje za podjetje in s.p. pri SKB Banki, Poslovni entiteti Primorska in Notranjska. Bandelj, ki ima za sabo že vrsto izkušenj na finančnem in ekonomskem področju, saj je bil tudi predsednik Izvršnega sveta nekdajne občine Sežana, bo desna roka Terčonu pri najzahtevnejših projektih infrastrukture, investicij, planinskih dokumentih itd. (O.K.)

V Sežani fotografksa razstava Otroci sveta

SEŽANA - Ob mednarodnem tednu otroka so v Mali galeriji Mira Kranca v Kosovelovem domu v Sežani v ponedeljek odprli razstavo črno-belih fotografij z naslovom Otroci sveta, ki jo je pripravila podružnica nepridobitne organizacije Share International Slovenija. Program so oblikovali džaka umetniškega oddelka Gimnazije Nova Gorica Nina Trebovc in Primož Jere ter gojenci Glasbene šole Sežana. Razstava bo na ogled do 8. oktobra vsak dan, razen nedelje, od 10. do 12. in od 15. do 17. ure. Za organizirane skupine je ogled mogoč tudi med tednom do 15. ure po predhodnem telefonskem dogovoru. (O.K.)

Librisov večer z Branetom Grubarjem

KOPER - Knjigarna Libris Koper prireja v svojih prostorih na Prešernovem trgu v Kopru danes ob 19. uri srečanje z gledališkim in filmskim igralcem Branetom Grubarjem. Na večer se bo z avtorjem pogovarjal novinar Andraž Gombač. Upokojeni član ansambla ljubljanske Drame, ki je lani pri založbi Didakta izdal esejično knjigo Kam? Drugam!, se je v dolgih letih odrskoga življenja v spomin gledalcev najbolj vtisnil kot Emerik v Jančarjevem Velikem briljantnem valčku, Počnišči v Gogoljevih Zapiskih blazneža, Jerman v Cankarjevih Hlapcih, Horst v Shermanovem Rožnatem trikotniku in Franc v Jančarjevem Zalezujoč Godota. Grubar, ki še vedno igra v najodmevnjejših predstavah osrednjega slovenskega театra, je minula leta na malih zaslonih gledalce spravljal v smeh kot polkovnik v humoristični seriji Vrtičkarji, na filmskem platnu pa je nazadnje nastopil v vlogi depresivnega dedka v Čvitkovičevi črni komediji Odgrabodogroba. Dve desetletji je sodeloval z Valom 202, kjer je objavil kakšnih 120 radijskih intervjujev, že skoraj tri desetletja pa je tudi straten fotograf in jadralec. Vsestranski ustvarjalec, ki se je pred leti nastanil v istrskem zaselku Dvor, se z družino vsako poletje odpravi na daljše jadranje po Sredozemlju. Kod vse se je potepal letos, bo zaujal tudi obiskovalcem koprskega večera. (O.K.)



PRIPRAVE NA PRIMARNE VOLITVE - Zveč predstavil kandidatni listi

Demokratska stranka v znamenju mladih sil

Na seznamu večina ljudi med 19. in 35. letom starosti - Med njimi šest Slovencev



Na listi Za Zvecha veliko mladih

KROMA

Jamstvo državljanovih pravic in skupno prizadevanje za reševanje sodobnih problemov v luči gradnje inovacijskega welfareja so med glavnimi točkami na programu kandidata za deželnega tajnika nastajajoče Demokratske stranke (DS) Bruna Zvecha, ki ima kot cilj družbo, v kateri bodo vsi občani dobivali odgovore na lastne zahteve in potrebe.

In to bodo v DS zagotavljali še zlasti mladi, kot je to poudaril sam Zveč na včerajšnji tiskovni konferenci, na kateri je predstavil seznama kandidatov v prvem oziroma drugem tržaškem volilnem okrožju na listi Za Zvecha z Veltronijem za Demokratsko stranko. Sedeži za primarne volitve 14. oktobra bodo namreč okvirno sovpadali z volilnimi okrožji. V tem smislu bodo 14. oktobra odprli več kot 20 volilnih sedežev v tržaški pokrajini, ki se bodo ujemali z občinskim volilnim sekcijskimi. Volilce bodo s tem seznanili prek tiska in prek spletnih strani www.ds-ts.it in <http://comitatopdrieste.blogspot.com>. Na listi so večinoma mladi od 19. do 35. leta starosti, zagotovljene pa so tudi enake možnosti, saj je dejansko polovica kandidatov moškega in polovica ženskega spola in sta na dveh seznamih nosilec in nosilka liste. Na dveh listah je tudi šest Slovencev in Slovenk. V prvem okrožju je to Stefano Čok, ki je med moškimi prvi na seznamu, medtem ko je nosilka liste Maria Grazia Cogliati Dezza. V drugem okrožju so nosilec liste podtajnik na ministrstvu za evropske zadeve in mednarodno trgovino Miloš Budin, Alenka Vazzi, Massimo Veronese, Martina Brčter Matej Iscra.

Zveč je obe listi predstavil ob udeležbi nekaterih kandidatov, srečanje pa je uvedel pokrajinski tajnik Levih demokratov Fabio Omero, ki tudi kandidira v pr-

vem okrožju. Poudaril je, da je na skupno 19 kandidatov mnogo mladih, ki bodo vsak prinesel kaj novega v DS. Med njimi so učitelji, študenti in studentke, arhitekti, turistične delavke, uslužbenci, tudi funkcionarka pravosodnega ministarstva, sicer načelnica ženske komponente LD in prva ženska na seznamu v drugem okrožju Laura Famulari. Med kandidati je tudi nekaj »starejših«, ki bodo znali nuditi lastne izkušnje. Na seznamu so član državnega vodstva Acli in tržaški občinski svetnik Tarcisio Barbo, vodilna funkcionarka sindikata upokojencev Spi-Cgil Adriana Merola in seveda Budin, ki bo s svojimi izkušnjami dal še kako pomemben prispevek območju, katerega prihodnost je vezana na južno-vzhodno Evropo. Skratka mnogo različnih izkušenj, ki pa bodo skupaj prispevale k nastanku in gradnji DS s skupnim prizadevanjem za zaščito pravic občanov, je naglasil Omero, pa naj bodo laiki ali katoličani, ženske ali moški, stari ali mladi.

Vsi skupaj moramo v prihodnjih letih graditi novo politiko, kjer bo v ospredju oseba, je nato povedal Zveč. Ponuja se priložnost za svet, kjer bo posluh do potreb ljudi in nujna je v tem smislu prožnost, da bo znala politika prisluhniti posameznikom. Demokratska stranka nastaja v duhu teh vrednot in ima kot cilj zagotavljanje državljanovih pravic. Zato naj se ljudje številno udeležijo primarnih volitev, pravi Zveč. DS predstavlja namreč zasuk v italijanski družbi, ki sloni na sodelovanju. Politične odločitve bodo zato tem bolj pomembne, tem več ljudi se bo podalo na volilne sedeže. Pristop bo moral biti v prihodnosti vsekakor poniran, ker so na obzoru ogromne težave. Pravi izziv pa je v tem, je dodal Zveč, da jih bomo znali skupaj reševati. (A.G.)

Dolinska sekcija LD za Veltronija in Zvecha

Po poletnem premoru se je sestala dolinska sekcija Levih demokratov in obravnavala aktualno politično stanje. Po počastitvi spomina dveh prezgodaj umrlih tovarishev, Angela Saccona in Borisa Lavrice, so naslovili poziv občanom, naj prispevajo za obnovitev partizanske bolnice Franja.

Preostali del večera so posvetili nastajanju nove Demokratske stranke. Prve primarne volitve bodo v nedeljo, 14. oktobra od 7. do 20. ure po vsej državi. V dolinski občini bo edino volišče v Sprejemnem centru Glinščice v Boljuncu. Volitev se bodo lahko udeležile občanke in občani, ki so na dan volitev dopolnili šestnajsto leto starosti.

Za podrobnejše in obojestranske informacije vabijo Levi demokrati vse volilke in volilce danes ob 19.30 na javni sestanek v Sprejemnem center v Boljuncu. Dolinski Levi demokrati za državnega tajnika podpirajo Walterja Veltronija, za deželnega pa Bruna Zvecha, ki bo navzoč drevi v Boljuncu.

Russo: Moja lista pomeni preobrat

»Moja kandidatura za deželnega tajnika Demokratske stranke predstavlja preobrat za levo sredino in za politiko na sploh«. V to je prepričan Francesco Russo, ki je včeraj na Borzem trgu delil posebne »avtobusne vozovnice« za pot v novo politiko. Na pobudi je sodeloval tudi Igor Gabrovec, ki kandidira na Russovi listi za deželno skupščino Demokratske stranke.

Srečanje s Zvečom o varnosti in zakonitosti

V Novinarskem krožku na Korzu Italia bo danes ob 18. uri tekle beseda o laičnosti, zakonitosti in varnosti v sklopu Demokratske stranke. Pobudnik srečanja je lista Consolini-Brovedani-Rossetti, ki v mestnem volilnem okrožju podpira Bruna Zvecha za deželnega tajnika nove stranke. Navzoč bo tudi Zveč.

Za Enrica Letto tudi Ugo Poli

Med tistimi, ki podpirajo Entica Letto za državnega tajnika Demokratske stranke, je tudi nekdanji pokrajinski tajnik KPI in deželnki svetnik Ugo Poli, ki je danes podpredsednik ustanove Informest. Nosilca kandidatnih list za Letto sta deželnki tajnik UIL Luca Visentini in arhitektka Paola Di Biagi. Listo in program bodo predstavili danes ob 17. uri v kavarni San Marco.

V Naselju S. Nazario o »kraški občini«

V Naselju S. Nazario bo nocoj ob 20.30 predzadnje srečanje o ustavovitvi samostojne upravne enote na tržaškem Krasu. Srečanje bo potekalo v dvorani nasproti cerkve. Zadnji sestanek bo prihodnji teden, predvidoma v torek, 9. oktobra, na Općinah.

Kdo se boji revežev?

V gledališču Miela bo jutri ob 17.30 srečanje z zgovornim naslovom »Kdo se boji revežev?«, ki bo orisalo družbeno stanje kloštarjev in čistilcev avtomobilskih šip, nad katerimi se znaša desnosredinski občinski odbor. Združenja, ki so srečanje priredila, želijo izpostaviti dejstvo, da ne gre v tem primeru za zločince ali nevarne osebke, ampak za najšibkejše družbene člene.

DEMOKRATSKA STRANKA - Predstavitev Morettonovih list

»Slovenska skupnost pristopa v novo stranko s svojo zgodovino in identitetom«

»Slovenska skupnost pristopa v novo stranko s svojo zgodovino in identitetom«. To sta na včerajšnji predstavitev list, ki podpirajo kandidaturo Gianfranca Morettona za deželnega tajnika Demokratske stranke, dejala Fulvia Premolin in Igor Švab. Dolinska županja (na sliki Kroma predstavlja liste) in tržaški občinski svetnik sta nosilca kandidatnih list "Slovenci za Morettona" v predmetnem oziroma mestnem volilnem okrožju. Na predstavitev je bil tudi pokrajinski tajnik SS Peter Močnik.

Premolinova je izrazila upanje, da bo v nedeljo, 14. oktobra šlo na volišče tudi čimveč Slovencev, saj bo prodor Demokratske stranke, ne glede na izvolitev tega ali onega kandidata, odvisen predvsem od volilne udeležbe. Na to je opozoril tudi Švab, za katerega so primarne volitve za novo stranko velik izzik ne samo za levo sredino, temveč tudi za celotno politiko.

Ob navzočnosti Morettona je štiri podporne liste (dve v vsakem volilnem okrožju) predstavil deželnki in tržaški občinski svet Sergio Lupieri, ki je doma iz Milj, je nosilec prve Morettonove kandidatne liste v predmestnem okraju.

V mestnem volilnem okrožju je nosilec kandidatne liste deželnki svet-



ta in ustanovita popolnoma nov politični subjekt. Demokratsko stranko je Lupieri predstavil kot hišo, v kateri bodo vsi dobrodošli in nihče se v njej ne bo čutil gosta, temveč doma. Lupieri, ki je doma iz Milj, je nosilec prve Morettonove kandidatne liste v predmestnem okraju.

V mestnem volilnem okrožju je nosilec kandidatne liste deželnki svet-

nik Alessandro Carmi, ki je iz gibanja Državljan za predsednika pristopil k Marjetici. Na njegovi listi prihaja glavnina kandidatov prav iz vrst Marjetice, mnogi kandidati pa so angažirani tudi v prostovoljnih organizacijah in na področju sociale.

Tudi Moretton, ki je podpredsednik deželne vlade in ki je doma iz pordenonske pokrajine, je novo le-

vosredinsko stranko predstavil kot stranko odprtih vrat, ki mora biti odprta za vse koristne doprinose. Tuji zanj bo zelo pomembna udeležba na oktobrskih volitvah.

Lupieri, Carmi, Moretton, Premolinova in Švab so pozvali volilce, da za državnega tajnika Demokratske stranke glasujejo za rimskega župana Walterja Veltronija.



OPĆINE - Poslopje bivše kinodvorane Belvedere v Ul. Fiordalisi

Namesto dotrajane kinodvorane nov kulturni center?

Predlog bodo iznesli mestni upravi - Doslej zbrali več kot 400 podpisov

Kinodvorano so za časa Svobodnega tržaškega ozemlja zgradili Američani, da bi se njihovi vojaki iz bližnje vojašnice lahko sprostili in razvedrili. Po njihovem odhodu je z imenom Belvedere nekaj let vztrajala, dokler ni bila zapuščena. Zatem je začela najprej samevati in počasi propadati, vse dokler niso začeli skozi okna in druge odprtine vanjo zahajati ljudje z roba družbe. Državna domena je po opozorilu vzhodnokraškega rajonskega svetnika letos poleti dala zazidati vse odprtine, tako je ostala edina dostopna pot v poslopje postala streha, skozi katero ob deževju pronica voda.

Poslopje v Ul. Fiordalisi ob končni avtobusni postaji na Općinah, na trgu nasproti vojašnice Brunner, je že nekaj let na mudi tržaške občinske uprave. Ta se je odločila, da ga odkupi od državne domene, in postavko vključila v letošnji proračun. Nakup naj bi občino stal 255 tisoč evrov. Gre za eno od štirih finančnih postavk, ki jih je tržaška občina predvidela v proračunu za območje vzhodnega Krasa.

Ze pred časom se je zastavilo vprašanje, kaj storiti s poslopjem nekdanje kinodvorane. Izneseni so bili nekateri predlogi (med drugim tudi preureditev v supermarket), a nič ni bilo dokončno odločeno.

Pred dvema tednoma se je pojavil nov, zelo zanimiv predlog. Skupina domaćinov je na srečanju v Marijanšču na Općinah ob prisotnosti predsednika vzhodnokraškega rajonskega svetnika Marka Milkoviča, pokrajinske svetnice Marie Monteleone in tržaškega občinskega svetnika Giuseppeja Colotija in zastopnikov nekaterih krajevnih organizacij in društev predstavila podbudo za preureditev nekdanje kinodvorane Belvedere v kulturni center. Konec septembra so trije domaćini, Luca Tomasi, Mitja Ozbič in Gianluca Lemma ob dragocenem sodelovanju slovenskega vaščana pripravili vprašalnik in ga razdelili med dvesto krajan, da bi izvedeli, kako naj bi uredili kulturno središče in družabne prostore.

Na podlagi odgovorov so izdelali sledenje predlog: v prenovljenem poslopuj naj bi uredili dvojezično italijansko-slovensko knjižnico z eno ali več študijskimi sobami in čitalnico, ludo-teko za otroke, eno ali več večnamenskih dvoran za tečaje slovenskega in italijanskega jezika ter za tečaje za starostnike. Nadalje naj bi dodatni večnamenski prostor, ki naj bi ga uporabljali kot

Poslopje nekdanje kinodvorane Belvedere na Općinah

KROMA



gledalische, filmsko dvorano, dvorano za šolske nastope in podobne dejavnosti.

Ta predlog bodo organizatorji v prihodnjih dneh poslali tržaškemu županu Robertu Dipiazzu, občinskemu odborniku za premoženje Pieru Tononiju in odborniku za šolstvo in mladinske dejavnosti Giorgiu Rossiju. Priložili bodo podpise vaščanov, ki želijo, da bi nekdanjo kinodvorano Belvedere preuredili tako, da bi zadostila željam in potrebam krajevnega prebivalstva in da bo - po tolikih letih - spet v njihovo korist. Poleg tega so tudi omenili, da bi lahko - po padcu schengenske meje - novo kulturno središče služilo tudi za krepitev izmenjav in odnosov na bližnjem ozemlju (izrecno je bilo omenjeno sodelovanje s sežansko knjižnico).

Pobudniki so v nekaj dneh zbrali že 400 podpisov in bodo še nadaljevali z zbiranjem. Obenem bodo priredili še druga srečanja s krajevnimi društvimi, ki se niso mogla udeležiti prvega sestanka (bil je 20. septembra). Med temi je v tiskovnem sporočilu, ki so ga prireditelji objavili včeraj, omenjeno tudi SKD Tabor.

OBČINA TRST - Občinska seja

Župan bo vodil »slovenske zadeve«

Kar je bil prejšnji teden na povedal občinskemu odboru je tržaški župan Roberto Dipiazza tudi storil. Na začetku ponedeljkove občinske seje je predsednik občinskega sveta uradno sporočil svetnikom, da je župan do sedanjim pristojnostim dodal še dve: izvajanje norm zaščitnega zakona na občinskem ozemlju in koordinacijo manifestacij ob padcu schengenske meje med Italijo in Slovenijo.

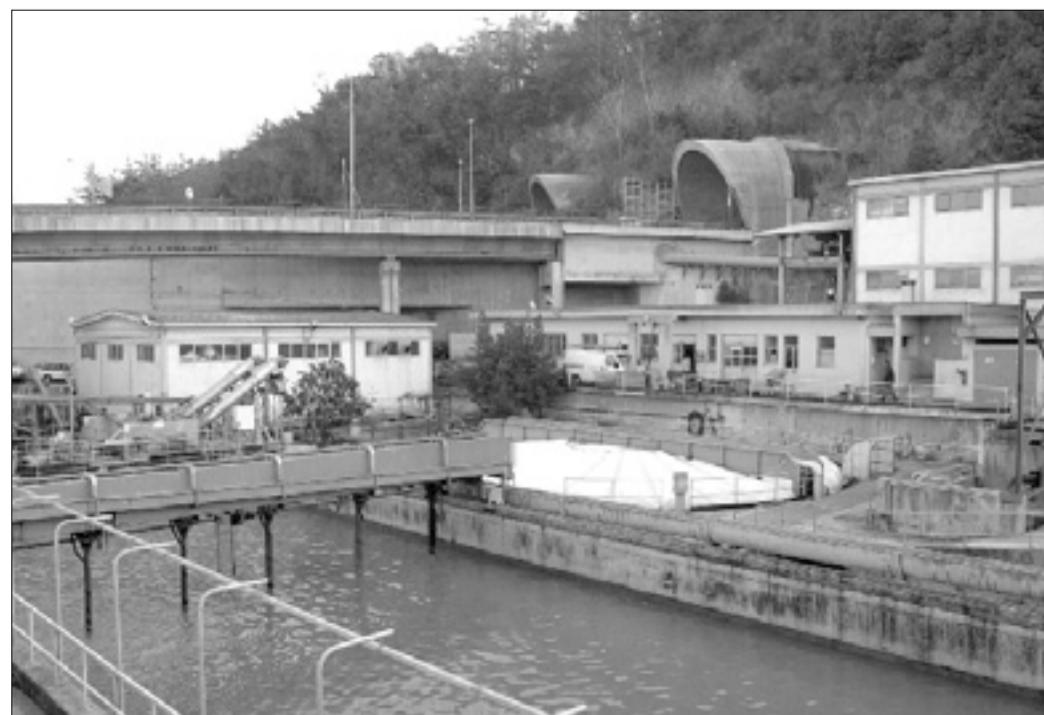
Sporočilo je izvalo edinošte komentar načelnika svetniške skupine Levih demokratov Fabia Omera: »S tem je odvzel pristojnosti podžupanu Lippiju,« je ocenil.

Županova odločitev je v preteklih dneh kar precej razknila mestne predstavnike Nacionalnega zavezništva. Predvsem odbornika Parisa Lippija, ki skrbi za splošne zadeve in za pravne zadeve, ter bi moral zato on skrbeti za izvajanje zaščitnega zakona, ko bi mu Dipiazza tegata ne preprečil; in odbornika za javna dela Franca Bandellija. Ta je med drugim pristojen tudi za »velike manifestacije«. Prireditve ob padcu schengenske meje bi sodile v njegov resor. Sam Bandelli je izjavil, da je »dovolj izkušen za tovrstne zadeve.« Očitno pa je župan Dipiazza sodil drugače.

TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Zagotovilo odbornika Paola Rovisa

Škedenj: čistilne naprave ne bodo zaprli

Odbornik odgovoril na aktualno vprašanje svetnika Občanov Roberta Decarlija - Za ureditev naprave potrebnih 50 milijonov evrov



Čistilna naprava v Škedenju

KROMA

Tržaška občina ne bo ostala brez čistilnega obrata, ker škedenjske naprave ne bodo zaprli. Tako je na ponedeljkovi seji tržaškega občinskega sveta zagotovil odbornik za gospodarski razvoj Paolo Rovis v odgovoru na aktualno vprašanje svetnika Občanov Roberta Decarlija. Slednjega so zaskrbeli govorice, češ da tržaški pokrajini določen nov rok (30. oktober) za predstavitev načrta. Tržaška občinska uprava je prejela zagovila pristaniške oblasti in podjetja AcegasAps. Pristaniška oblast naj bo dala koncesijo tržaški občini za upravljanje območja, podjetje AcegasAps bo pripravilo gospodarsko-finančni načrt za ureditev naprave, da bo odgovarjala normam zakona Galli. Investicija

načrt bila vredna kakih 50 milijonov evrov. Načrt bodo nato pregledali občinski tehnični uradi, in sicer na odborništvu za gospodarski razvoj in na odborništvu za okolje, ki ga vodi odbornik Maurizio Bucci.

Ko bo ta postopek stekel, se bo zastavilo vprašanje finančnih sredstev. Po Rovisovem mnenju naj bi s tem ne bilo težav. Odbornik je izrecno omenil, da bi lahko bili za to investicijo zainteresirane tudi druge ustanove ter izpostavil prav sodelovanje med raznimi ustanovami in upravami pri ureditvi čistilne naprave. Dosedanja prizadevanja naj bi vsekakor že dosegla osnovni cilj: preprečila so zaprtje škedenjske naprave.

Strošek za ureditev naprave je velik, zaradi česar se je zastavilo vprašanje, ali bo to botrovalo k podražitvi vode. Odgovora ni bilo, odborniku Bucciju pa je bila iznesena zahteva po predstavitvi načrta v občinskem svetu.

OBČINA TRST

Nacionalno zavezništvo v... rdečem

V ponedeljek si je kronist v dvojni tržaškega občinskega sveta ob pogledu na skrajno desno kar nekajkrat pomel oči in zaskrbljeno posumil, da je postal daltoničen: s sedežev svetnikov Nacionalnega zavezništva je kričeče prekipevala rdeča barva!

Angelo Lippi, brat bolj znane Parisa, je bil oblečen v rdečo majico; Angela Brandi - tista, ki jo je pred leti tako zbadel dvojezični napis na novem openkem rekreacijskem središču, da ga je dala odstraniti - je imela na sebi elegantno rdečo jakno Pinho (gre seveda za modno znamko, ne za ime narodnega heroja...) in je gledala skozi prav tako rdeča očala; Vincenzo Recigno in Claudio Giacomelli sta si okrog vrata zavezala rdeči kravati; odbornik za osebje Michele Lobianco si je vtaknil rdeč robček v žep na srčni strani suknjice; celo črna passionarka Alessia Rosolen je v svoji gardobi (po temeljitem iskanju, kot je povedala) vendarle izbrskala majico z rdečimi črtami. Le Andrea Pellarini se je predstavil v dvorani čisto brez rdečega odterka, zaradi česar sta ga Rosolenova in Lippi mlajši okregala!), da je moral na vrat na nos domov. Ko se je čez pol ure vrnil, je bil tudi on oblečen v opečno rdečo majico.

Tako na začetku seje je postalo jasno, da Nacionalno zavezništvo ni kar čez noč doživel revolucije boljševiškega tipa. Lippi mlajši je naznanil, da izraža rdeča barva (bordo, je takoj pojasnila Brandijeva...) solidarnost z ljudstvom Burme, ki bije tačas boj proti diktaturi (komunistični, je dopolnila Brandijeva...). Podobno solidarnost so s svojimi bolj ali manj rdečimi kravatami nakazali še nekateri drugi svetniki.

Lippi je predlagal minuto molka za mrtve burmanske menihe in druge žrtve krvave represije; svetnica Marjetice Bruna Tam je predložila rezolucijo, ki poziva župana, naj poseže pri vladi za miroljubno in demokratično rešitev. Na sebi ni imela nič rdečega. Barvno solidarnost je izrazila že prejšnji teden, ob internetno-mednarodnem dnevu solidarnosti z menihi in ljudstvom Burme, je povedala, in tako naminila, da za tržaško Nacionalno zavezništvo velja tisti znameniti kobilavsko-devetak moto: »Alora pridem več k'no...«

M.K.



DSI - Začetek letošnjega niza srečanj

Lovrenc Bellomi, »največji tržaški škof preteklega stoletja«

Prvi večer so namenili spominu na škofa, ki se je zavzemal za kulturo miru in sožitja

V ponedeljek se je v Društvu slovenskih izobražencev v Peterlinovi dvorani zgodil prvi večer v letošnji sezoni. Srečanje je bilo posvečeno spominu na pred enajstimi leti preminulega tržaškega škofa mons. Lovrenca Bellomija. Bellomija so se spomnili sedanji tržaški škof mons. Evgen Ravignani, škedenjski župnik g. Dušan Jakomin, profesor Tomaž Simčič in odvetnik Peter Močnik.

Škof Ravignani je v začetku svojega posega pripomnil, da je Bellomija razumevanje stanja duha v Trstu veliko stalo. Vseskozi je bil nedeljivo povezan s tržaško Cerkvio in njenimi verniki. V Trst je prišel prav v času, ko je bila odprta še marsikater skeleča rana, hkrati pa se je v našem mestu stopnjevala gospodarska kriza. Škof je bil pozoren do družbenih problematike, večkrat se je tudi postavil v bran delavcev. Vseskozi se je zavzemal za kulturo miru in sožitja, je pa velikokrat naletel na nerazumevanje. Prepričan je bil, da je najmanjši skupni imenovalec edinost v Kristusu, različnosti pa so seveda bogastvo.

Tomaž Simčič pa je citiral misel, ki jo je izrekel pomemben intelektualec, in sicer, da je bil Bellomi največji tržaški škof preteklega stoletja. Simčič se Bellomija spominja ob njegovem prevzemu pastoralne službe v Trstu, ko je 8. decembra 1977 v stolnici svetega Justa izrekel tudi nekaj stavkov v slovenskem jeziku, peščica vernikov pa je tedaj demonstrativno zapustilo svetišče. S slovenskimi besedami je nakazal novo smer v tržaškem verskem življenju. V spoznavanje slovenskega jezika in kulture je vložil veliko napora, slovenštine pa se je navzel tudi na osebni ravni. Njegovo škofovovanje je bilo seveda vse prej kot mirno in sproščeno. Zaradi svojih stališč je večkrat doživljaj medijske gonje. Tomaž Simčič je svoj poseg zaključil z misijo, da tudi marsikdo od Slovencev ni dobro razumel pritiskov, katerim je bil škof Bellomi izpostavljen in posledično tudi nekaterih kompromisov, katere je bil pahnjen. Vsa slovenska skupnost v Trstu, tako katoliška kot laična, pa je v njem videva iskrenega prijatelja.

Dušan Jakomin je poudaril predvsem dejstvo, da se je bil škof Bellomi pripravljen razdajati do konca. Pri srcu so mu bili še posebno

ljudje ob robu družbe. Spoštovanje do vsakega človeka mu je bilo osebno vodilo, ni pa bil vedno deležen razumevanja. Jakomin se je spomnil treh dogodkov, ko je prišla do izraza škofova trdna volja, in sicer škofijskega zborovanja leta 1978, misijona iz leta 1989 in papeževega obiska v Trstu maja 1992. Če so danes odnosi med slovenskimi in italijanskimi verniki v Trstu takršni, kot so, je to tudi zasluga škofa Bellomija.

Peter Močnik pa se škofa spominja kot član škofijskega pastoralnega sveta. Bellomi je bil namreč prepričan, da gre tudi Slovencem zagotoviti pravo mesto v tem posvetovalnem telesu. Že ob njegovem nastanku pa je Bellomi jasno nakazal, da v njem ne bo prostora za tiste, ki se hočejo iti politiko. V naši skupnosti je poddedoval težko dediščino, nikoli pa se je ni ustrasil. Pred seboj je namreč vedno imel velike in jasne cilje. Posebno pozornost je škof Bellomi v času svojega dušnega pastirstva sklenil posvetiti mladim, saj je bil prepričan, da lahko le mlada generacija, ki ni obremenjena z zgodovinskimi dogodki, v Trstu marsikaj spremeni.

Primož Sturman

Pričevalci o
Bellomijevem
službovanju v Trstu

KROMA



CENTER ZA ALZHEIMERJEVE BOLNIKE - Stališče Gabrovca

Mavhinje: domačini hočejo biti aktivno sodeleženi

Devinsko-nabrežinska občinska uprava načrtuje - v dogovoru z občinama Zgonik in Repentabor - ureditev novega centra za Alzheimerjeve bolnike, ki naj bi nastal v Mavhinjah. Za načrt naj bi bilo razpoložljivih že za skoraj pol drugi milijon evrov namenskih sredstev.

Tako je v svojem uvodnem poročilu na zadnji seji devinsko-nabrežinske občinskega sveta napovedal župan Giorgio Ret, ki je obenem poudaril, da se je uprava odločila za Mavhinje potem, ko je propadla zamisel o uporabi poslopja nekdanje osnovne šole v Cerovljah. »Zamisel o ureditvi središča za Alzheimerjeve bolnike je gotovo hvalevredno dejanje, saj je bolezen zelo resna in žal vsako leto prizadene številne naše družine,« je v svojem posegu v občinskem svetu poudaril svetnik Igor Gabrovec, ki pa je izrazil dvome glede načina in kriterijev, ki so priveli do takšne odločitve občinske uprave.

V tem smislu je Gabrovec (levosredinska koa-

lacija Skupaj-Insieme) izpostavil, da se občinska uprava uradno še ni posvetovala z domačim prebivalstvom in je zato v ta namen predlagal sklic informativne javne skupščine. Podoben načrt v Cerovljah je propadel prav zaradi nasprotovanja krajevne stvarnosti. »Mavhinji in prebivalci okoliških vasi bodo po vsej verjetnosti načrt obravnavali z vso potrebnim mero resnosti in odgovornosti pod pogojem, da so v tako pomembno izbiro sodeleženi od vsega začetka,« je poudaril opozicijski svetnik Gabrovec.

Devinsko-nabrežinska uprava je za novo zdravstveno središče evidentirala nekdanjo mavhinjsko policijsko kasarno, ki je že več desetletij popolnoma zapuščena. »Struktura pa je ogromna, tako da krajevno prebivalstvo upravičeno pričakuje, da bo s preureditvijo celotne nepremičnine tudi vas pridobil nove infrastrukture za športno-kulture in turistične dejavnosti,« je v svojem zaključku poudaril svetnik Gabrovec.

NABREŽINA - Družabno srečanje v kleti Martina Petelina

Odšla sta tudi Bojan in Vojmir...

Ob odhodu v pokoj sta se Bojanu Brezigarju in Vojmiru Tavčarju zahvalila odgovorni urednik Primorskega dnevnika Dušan Udovič in direktor založbe DZP - PRAE Pavel Mahorčič



Slavljenca sta se moral kar potruditi, da sta lahko pokazala kolegom svoji dokaj »konkretni« darili

KROMA

V znameniti kleti Martina Petelina v Nabrežini je bilo v nedeljo živahno, kot že dolgo ne. Novinarke in novinarji, tiskarski in drugi sodelavci našega dnevnika so se s prijetno družabnostjo poslovili od dveh vidnih kolegov, Vojmirja Tavčarja in Bojana Brezigarja, ki sta v državi, kjer to postaja vse težje, vendarle dosegla prag upokojitve.

Ob prijateljskem in sproščenem vzdušju je bilo obenem čutiti poseben pomem srečanja, saj sta iz naše redakcije odšla dva »težka kalibra«. Oba sta bila odgovorna urednika Primorskega dnevnika, Bojan nič manj kot celih petnajst let. Martin Petelin je ob sodelovanju svoje sopoge z značilno mešanico profesionalnosti in domačnosti pripravil in režiral pravo malo pojedino, ki se je začela v nekdanih štirih in se pozno v večer nadaljevala v sedanji kleti.

V imenu redakcije Primorskega dnevnika je kolega Bojana in Vojmirja navoril komaj imenovani novi odgovorni urednik Dušan Udovič. Poudaril je njun izreden doprinos časopisu, pri katerem sta

Pravljični dan v Benečiji

Krožek za promocijo mladinske književnosti Galeb vabi na ustvarjalni pravljični dan v Benečiji, ki bo v soboto, 6. oktobra. Avtobus bo odpeljal s parkirišča na križišču pred Općinami ob 8.30 in pripeljal na isto mesto ob 18.30. Izlet je namenjen osnovnošolskim otrokom in je brezplačen. Ob pestrem ustvarjalnem programu bo seveda čas tudi za koso in malico. Na voljo je še nekaj mest. Informacije na tel. 040-368094 od 9. do 15. ure.

Ludoteka za starše in otroke

Občine Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor, v sodelovanju z zadrugou Le Briciole, organizirajo ludoteko, kjer se lahko otroci igrajo s starši, in sicer vsako sredo od 16. do 18. ure. Cena je 3,00 evre na dan, začetek pa bo danes. Za morebitne informacije vam je na voljo igralni kotiček »Palček« (dr. Celea Maria Antonella, tel. 040-299099).

Tramvaj spet ustavljen

Openski tramvaj je ponovno ustavljen, tokrat zaradi tehničnega problema na delu proge, kjer je nameščen jekleni kabel. Povezano med Trgom Oberdan in Općinami zagotavlja z avtobusom (proga 2/), ki ima isti urnik kot tramvaj.

»Greenaction« opozarja na kršitev zakona Seveso

Organizacija »Greenaction transnational« opozarja, da v našem mestu ni emergenčnih načrtov za industrijske obrate. Pri »Greenaction« pravijo, da je na primer škedenjska železarna vse informacije o obratu posredovala prefekturi in tržaški občini, ki pa z njimi nista seznanili občanov. Na spletni strani organizacije (www.greenaction-planet.org) so na razpolago obrazci za zahtevo po omenjenih načrtih. Obrazce posredujemo občini, v kateri imamo bivališče, ali teritorialno pristojni prefekturi. »Greenaction transnational« je bila ustanovljena letos v Trstu in se zavzema za zaščito okolja ter za pravice ljudi in živali.

Trčenje na avtocesti

V prometni nesreči, ki se je včeraj okrog 12. ure pripetila na avtocesti, približno kilometer pred izhodom za Tržič, so poškodovale tri osebe. Odpeljali so jih v bolnišnico v Tržiču, vendar za njihovo zdravstveno stanje niso bili v skrbeh, utrplji naj bi le lažje poškodbe. Nesrečo naj bi zakrivil 63-letni Carlo Vitale iz pokrajine Bergamo, ki se je s svojo alfa romeo 159 zatekel v avtomobil škoda octavia. V slednjem sta sedela zakonca iz Trsta, 69-letni Lionello Pol in prav toliko stara Santina Lombarda.

novinarsko zrasla in ga potem sooblikovala skozi vso profesionalno pot. Poleg njenih je v zadnjih letih odšla v pokoj večina novinarjev iste generacije, v teku je kadrovska prenova, ki z mladimi prinaša časopisu novo svežino. Od Vojmirja in Bojana se je z besedami hvaležnosti poslovil tudi direktor založniške hiše DZP - PRAE Pavel Mahorčič, ki je obema zaželet veliko uspehov in zadostenja v njunih nadaljnji aktivnostih. Dnevniku sta s svojim delom dala velik doprinos in viden petcat, v hiši v ulici Montecchi bosta tudi poslej vedno dobodošla. Bojan in Vojmir sta v zahvali kolegom izrazila prepričanje, da bo kolektiv dnevnika z doprinosom mladih sil tudi v prihodnosti zmogel ustvarjati dober časopis.

Bojan in Vojmir sta od kolegov dobila v dar »zelo konkretna« umetniška kamnita izdelka Pavla Hrovatina, takšna, da sta bila za razpakiranje kar zahtevna, pa tudi odnesti ju ni bilo prav lahko. Od kolegov sta se poslovila z obljubo, da bosta kot sodelavca vsekakor ostala v orbiti Primorskega dnevnika.



GLEDALIŠKI VRTILJAK - Uspešen začetek jubilejne sezone

Pepelka privabila in navdušila vse polno mladih gledalcev



Prizor iz Pepelke

KROMA

PROSTOVOLJCI Žalovanje: skupina za samopomoč

Združenje prostovoljcev HO-SPIKE ADRIA - onlus v sodelovanju s centrom za prostovoljce FJK tudi letos organizira skupino za samopomoč v podporo svojcem po izgubi drage osebe. Prvo srečanje bo danes ob 17.30 v tržaškem Centru za prostovoljce FJK (Centro servizi volontariato), Ul. Torrebianca 21. Skupno je predvidenih osem brezplačnih srečanj, po eno uro in pol na teden. Vsako srečanje bo imelo določeno temo. Žalost zaredi izgube drage osebe običajno poruši notranje ravnovesje. Važno je, da človek ne obtiči v žalosti, temveč da vidi tudi pozitivni vidik notranjega dozorevanja in rasti. Po začetnem šoku se začne obdobje križe, ko se zavemo izgube ljube osebe in se nas polasti žalost. Sledi faza praznine z občutkom osamljenosti in izgube smisla za življene... proces predelave žalovanja je lahko hiter ali počasen, to je odvisno od tega, kakšne možnosti za komunikacijo ima posameznik. Skupina pa spodbuja komunikacijo in udeležence pomagajo drug drugemu z druženjem. Prav v tem je cilj take skupine za samopomoč.

V nedeljo popoldne je ulica Brandesia pri Svetem Ivanu spet oživel v pisanem živžavu otrok. Prav lepo jih je bilo videti, kako v sončnem popoldnevu polni veselega pričakovanja hitijo v Marijin dom, na prvo predstavo letošnjega Gledališkega vrtljaka, medtem ko so njihovi vrstniki oz. malo starejši otroci - igralci - nemirno in v napetosti pričakovali trenutek, ko bodo stopili pred svoje mlado, a izredno kritično občinstvo.

Pa to je le zunanj okvir dogajanja okoli prve predstave letosnjene desete sezone Gledališkega vrtljaka. Na sporednu je bila Pepelka v izvedbi malih gojencev poletnega Gledališkega tedna za najmlajše. Tokrat je bila glavna režija zaupana mlački poklicni igralki (in, kot smo videli spremni režiserki) Alidi Bevk. Pod njenim suverenim vodstvom in s pomočjo raznih duhovitih domislic je klasična pravljica o zapostavljeni in izkoriscani sirotici Pepelki, ki pa se nazadnje poroči s princem, živila sveže in izvirno. Ena od redkih pravljic, v katerih ni nasičila in strašljivih prizorov, je (modra prav zato) pri srcu otrokom in odraslim. To so gledalci, ki so dvakrat napolnili dvorano do zadnjega kotička, izražali z zavzetim spremljanjem dogajanja ter z navdušenim ploskanjem izvajalcem. Res je treba poudariti, da so mali igralci s svojim izvajanjem prav lepo podali vse like. Prav posebno ljubki so bili najmlajši, male

miškice in miški, ptička in stari kuža. Vendar je treba poudariti, da je bil prav vsak lik uprizorjen na primeren način, pa naj je šlo za razvajenega mačka Luciferja ali pa za zabavne vile, kralja, ministra, oba paža in obe dami ter princa. Še posebej je treba pohvaliti štiri glavne junakinje, ki so nastopale v obeh izmenah (večina ostalih igralcev je nastopila le po enkrat).

Mačeho je učinkovito odigrala Giulia Mazzoleni, imenitni kikaturi zlobnih polsester na Heleena Vidal in Jasmina Gruden. Njuno nasprotje pa je z velikim občutkom za mero odigrala Tamara Pertot, ki se je znala sproščeno poglobiti v lik nežne Pepelke. Predstava sta poživila tudi glasba in ples. Glasbo je priredil Iztok Cergol, petje je vodila Martina Ferri, ples pa Jelka Bogatec. Sceno je pripravila Magda Samec, luči in zvok pa sta upravljala Manuel Ferfolja in Samuel Kralj.

Pred predstavo je otroke zavala kraljična -animatorka ŠC Melanie Klein, ki je otrokom priporočila, naj pridno nosijo risbice za likovni natečaj z naslovom Moj najljubši gledališki junak. Ob odhodu so otroci dobili bleščeče lepake letošnjega Gledališkega vrtljaka s prisrčnimi ilustracijami Mateja Susiča. Tako ne bojo pozabili, da bo druga abonmajska predstava na sporednu čez manj kot mesec dni, točneje 21. oktobra.

Lučka Susič

DOLINA GLINŠČICE - Na cerkvici

Začeli obnovo

Strešnike in drugi gradbeni material so včeraj prevažali s helikopterjem



Včeraj je nad Marijino cerkvico na Pečah v dolini Glinščice večkrat brnel helikopter, prevažal je material za obnovo strehe nad predverjem. Streho so neznanci pred leti začgali. Uporabili bodo

stare strešnike, ki so jih darovali občani in združenja in ki se ujemajo s tistimi, ki so na glavnih strehi svetišča. Obnova sodi v projekt »Dolina Glinščice in njena okolica«, ki ga financirajo iz evropskih skladov.

TIHOTAPCI - V Milanu Tržaški finančni stražniki zaplenili skoraj 300 kg cigaret

Ko je zagledal finančne stražnike, je postal nervozan, kar agentom ni uslo. Odločili so se za temeljiti pregled dostavnega vozila, v katerem je moški sedel, in kmalu je prišel na dan prepovedan tovor, skoraj 300 kilogramov cigaret.

Tihotapci so prijeli finančni stražniki iz Trsta, ki so se iz delovnih razlogov nahajali v Milanu. Ko so se vračali proti domu, so v neki ne preveč osvetljeni ulici opazili dostavno vozilo s poljsko registrsko tablico. Vozilo jim je bilo sumljivo, približali so se mu. Za volanom je sedel šofer, ki ni mogel skriniti svojega nemira. Prevažal je hladilno napravo, pokazal je dokument, v katerem je bilo navedeno, kje mora tovor izročiti, kar pa se ni skladalo s potjo Varšava - Milan. Agenti so na enem od robov hladilne naprave opazili električne žice in v stiku z zadnjimi lučmi vozila se je na hladilni napravi odprlo dvojno dno. Na dan so začeli prihajati paketi cigaret, našteli so jih kar 1433, v vsakem je bilo po 10 zavojčkov. Šoferja so aretilali, sodili so mu po hitrem postopku, nakar so ga odpeljali v zapor San Vittore.

Skoraj 34 kg cigaret pa so finančni stražniki zasegli pri Ferneti, bile so skrite v avtomobilu, ki je prav tako imel poljsko registrsko tablico. V vozilu so bili trije poljski in italijanski državljan. V začetku so agenti sumili, da prevažajo mamilo, avtomobil so pregledali tudi s pomočjo izurjenega psa. Mamila niso našli, v zameno pa so odkrili cigarete. Šoferja in potnike so prijavili sodišču.

TRG EVROPA - Obračun prireditve

Sejem obiskalo okrog 600 tisoč ljudi

Veliko obiskovalcev iz Slovenije in Hrvaške - Trgovine v središču povečini zaprete



Sejem potujocih trgovcev Trg Evropa 2007 je doživel velik uspeh. Tržaška kvestura je ocenila, da naj bi se štiridnevna pestrega dogajanja udeležilo okrog 600 tisoč ljudi. Podatka ne gre jemati strogo statistično, dejstvo pa je, da so ocene o udeležbi krepko presegle podatke zadnjih dveh izvedb, ko naj bi si stojnice ogledalo (ravno tako v štirih dneh) od 300 do 350 tisoč ljudi.

Zaključni obračun letosnje izvedbe je podal predsednik združenja Confcommercio Antonio Paoletti na včerajšnji tiskovni konferenci v trgovinski zbornici. Poudaril je, da številke postavljajo pobudo Trg Evropa med najbolj obiskane tržaške dogodke, to pa kljub temu, da je bližnji Gorici istočasno potekala prireditve Okusi ob meji, ki je bila prav tako uspešna. Tržaški sejem je bil deležen velike pozornosti zlasti zaradi ojačene oglaševalne kampanje v tujini, predvsem v Sloveniji in na Hrvaškem, od koder je prišlo veliko več obiskovalcev kot v prejšnjih letih. Paoletti se je ob tem zahvalil številnim medijem v Furlaniji-Julijski krajini, Venetu in Sloveniji, ki so redno poročali o dogodku. Omenil je, da je dobro izpeljano delo osebja združenja Conf-

commercio in vlogo mestnih redarjev, ki so vseskozi nadzorovali nagnetene ulice.

Prireditve je imela tudi svoj madžar, ki ga je Paoletti v svojstvu predsednika Confcommercio izpostavil v obliki samokritike. Tržaški trgovci, ob nekaterih izjemah, niso izkoristili lepe priložnosti, saj so v nedeljo in ponedeljek večinoma ostali doma, kljub temu, da se je pred spuščenimi navojnicami njihovih trgovin sprehajalo na tisoče potencialnih kupcev. Večje sodelovanje domačih trgovcev bo iziv za naslednjo izvedbo, je zaključil predsednik Confcommercio.

Ob koncu naj navedemo nekaj številk, ki pričajo o obsegu prireditve. Stojnice iz 15 držav so vsega skupaj prodale 650 tisoč cvetlic (približno eno cvetlico za vsakega obiskovalca), 3.500 kosov porcelana, 1.600 mil. 40 tisoč klobas (razmerje 1 klobase vsakih 15 obiskovalcev), 150 tisoč holandskih omlet (1 omleta za vsake 4 obiskovalcev), 7.600 »piadi«, poldrugo tono čokoladnih bonbonov, več kot pet ton apuljskih sirrov (na sliki Kroma), dobri dve tone oljik, 350 kilogramov sicilskih sladic, 180 litrov vode in 27.500 litrov piva (približno pol decilitra na glavo). (af)

DOLINA GLINŠČICE - Na cerkvici

Začeli obnovo

Strešnike in drugi gradbeni material so včeraj prevažali s helikopterjem



Včeraj je nad Marijino cerkvico na Pečah v dolini Glinščice večkrat brnel helikopter, prevažal je material za obnovo strehe nad predverjem. Streho so neznanci pred leti začgali. Uporabili bodo

TURIZEM - Pobuda Pokrajine

Serija izletov za goste Barcolane

Tržaška pokrajinska uprava je včeraj predstavila razne pobude v zvezi z letosnjim Barcolano. Na turističnem področju prireja uprava vrsto izletov po tržaški okolici, ki bodo za turiste še kako zanimivi. Predsednica Maria Teresa Bassa Poropat in njeni odborniki so razložili, da bodo serijo izletov ponujali konec naslednjega tedna, ampak tudi med velikonočnim časom, 25. aprila, 1. maja, med Baviselom in za časa tržaškega filmskega festivala.

Program izletov naslednjega tedna predvideva tri možne izbire za petek in dve za soboto, vsaka tura se bo zaključila s pokušanjem tipičnih domačih jedi in vin. V petek se bodo nekateri obiskovalci podali do botaničnega vrta Carsiana in Briške Jame, drugi si bodo ogledali laboratorije znanstvenega parka in se sprehodili po Dolini Glinščice, tretji se bodo povzpeli do Repentabre in Rilkejeve steze. Sobotni izletniki bodo obiskali Milje in oljčarsko stiskalnico v Dolini oz. vrh Selivec in Kraško hišo. Pokrajinska uprava je poleg tega finančno podprla razne prireditve, ki spremljajo jadralski dogodek. Projekt »Iri rotata« bo drugo leto zapored omogočil oddelku za mentalno zdravje, da se aktivno udeleži slavne regate. Medtem bodo invalidi društva I Girosoli ustvarjali izdelke, ki bodo spodbujali solidarnost obiskovalcev. Pokrajina je tudi soorganizator večera Barcolana Doc (v petek, 12. oktobra), ko bo v gledališču Miela z besedo in sliko opisan znameniti Rt Horn.

Jadrinci so začeli vpisovati svoja plovila na Barcolano. Tudi letos je bila najbolj zgodnja izolska Lepa Vida, ki jo Ivan Pivac vsako leto vpiše kot prvo. Do včeraj so našeli 200 vpisov, med temi sta tudi velikanci Alfa Romeo 2 in Southern Star. Vpisovanja so možna med 10. in 13. letos med 16. in 20. uro.

Obvestila

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM obvešča, da se nadaljujejo vpisi za novo sezono. Razpored treningov: 1.skupina letniki 2004-2001) pon. 16.30-17.30 in pet. 17.30-18.30 na Opčinah; 2.skupina - Zajčki (letniki 2000-1997) pon. in pet. 17.30-19.00 na Opčinah; 3.skupina - Strele (letniki 1996-1993) pon. 19.00-20.15 na Opčinah, tor. in pet. 18.30-20.00 pri Banih; 4.skupina - Škrati (od letnika 1992 dalje) tor.20.00-21.30, sre. 19.30-21.30 in pet. 20.00-22.00 pri Banih. Info. 349-7597763 (Nastja) ali 346-0441133 (Petra).

AŠD MLADINA IN KD VESNA organizira začetni in nadaljevalni tečaj SALSE v domu Alberta Sirk-a v Križu pod vodstvom federacijskih plesnih učiteljev. Za informacije in prijave kličite na tel. št. 338-6376575 ali 040-220718.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV IN KNJIŽNICA DUŠANA ČERNETA vabita v petek, 5. oktobra 2007, ob 20.30 v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu, kjer bo arh. Jure Vombergar, ki je med vodilnimi slovenskimi javnimi in kulturnimi delavci v Argentini, ob predvajjanju 120 izvirnih fotografij iz begunskega taborišča v Avstriji in Italiji, s tovornjakov, z vlakom in ladij ter iz pristanišča in begunskega hotela v Buenos Airesu spregovoril o 60-letnici začetka prihajanja pripadnikov slovenske politične emigracije v Argentino.

GLASBENA MATICA - Šola »M.Ko-goj« vabi k vpisu otroke med 4 in 10 letom v tečaj angleščine s petjem in kitarsko spremljavo (narodne in ljudske pesmi). Pouk poteka na Proseku pod vodstvom prof. Daria Vivianija. Info - tajništvo tel.040 - 418-605.

GLASBENA MATICA - Šola »M.Ko-goj« vabi k vpisu v posebne tečaje kitare (poudarek na petju in sprem-lavi). Pouk poteka na Proseku pod vodstvom prof. Daria Vivianija. Info - tajništvo tel.040 - 418-605.

KROŽEK AUSER za kraško območje vabi svoje člane na družabno po-poldne v soboto, 13. oktobra s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorij »Dopolavoro ferroviario« v Nubrežini postaja. Za ples bo igral »Duo melody«.

MEPZ SKALA - SLOVAN obvešča pevke in pevce, da so se pričele pev-ske vaje v novi sezoni in sicer v po-nedeljkih in četrtekih ob 20.30 v domu Skala v Gropadi. Vabljeni novi glasovi!

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča, da ponovno odpira svoja vrata Net Point center v Nubrežini, brezplačna računalniška delavnica za otroke in mlade do 14. leta sta-rosti, ki se želijo naučiti pravilno uporabljati računalnik, pa tudi na zabaven način ustvarjati svoje spletne strani in deskatki po spletu. V učilnici v Grudnovi hiši bodo za to na razpolago računalniki in uspo-sobljen učitelj. Net Point bo odprt s sledečim urnikom: ob petkih od 15. do 18. ure in ob sobotah od 9. do 13. ure. vse informacije in vpi-sne pole dobite pri okencu urada za stike z javnostjo, v Grudnovi hiši v Nubrežini št. 158 (brezplačna tele-fonska številka 800-002291, urnik poslovanja: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure, ob sredah in četrtekih tudi od 14. do 17. ure).

SCGV EMIL KOMEL obvešča, da se pouk na podružnici v Devinu začne v mesecu oktobru. Prvo srečanje z lanskimi in novimi učenci bo v četrtek, 4. oktobra, ob 18. uri na se-dežu zborov v Devinu. V teh dneh sprejemamo še nove vpise za na-slednje instrumente in predmete: kljunasta flauta, oboja, prečna fla-ta, fagot, klarinet, pozavna, tro-benta, harmonika, klavir, kitara, nauk o glasbi, teorija in solfeggio.

SKD FRANCE PREŠEREN iz Boljunc-a - Skupina 35-55 prieja v nedeljo, 7. oktobra pohod do Socerba, z vode-nim obiskom Svetje Jane, do Oci-zelskih ponikv. Zaradi organizacijske izvedbe prosimo, da se zainte-resirani prijavijo najkasneje do petka, 5. oktobra od 13.30 do 14.30 na tel. št. 333 3616411 (Sonja).

STROKOVNI TEČAJ V IZPOPOLNJE-VANJU SLOVENSKEGA JEZIKA Na-

menjen je šolnikom, prevajalcem, časnikarjem in vsem, ki jim ni vsee-no, kako obvladajo svoj materni jezik. Od oktobra do maja z visoko kvalificirano izvedenko. Vpis na sedežu Sklada Mitja Čuk vsak dan (razen ob sobotah) od 10. do 14. ure. Informacije: tel. 040-212289.

TORKLA v Kmetijski Zadrugi bo začela obravnavati prve dni oktobra. Zaradi organizacijskih razlogov na-prošamo naše cenjene člane in ol-jkarje, ki želijo stiskati oljke pri nas, da se čimprej zglašijo v naših ura-dih, v trgovini oz. na tel. št. 040-8990120.

TRŽAŠKI POKRAJINSKI ODBOR

VZPI-ANPI vabi vse svoje člane in vse demokrate, da pristopijo k na-birni akciji za obnovo bolnice Franja, v duhu idealov NOB in so-lidnosti. Prispevke zbiramo tudi na sedežu v Trstu, Ul. Crispi 3, ob ponedeljkih, sredah in petkih, med 8.30 in 12. uro.

V BARKOVLJAH bo v nedeljo, 7. oktobra procesija rožnovenske Matere Božje po maši od 8. ure. Vabljeni noše, da se je polnoštevilno udeležijo. Vaja za praznik rožnovenske Matere Božje bo v barko-vljanski cerkvi danes, 3. oktobra ob 20.30. Prosimo pevce ostalih zbo-rov, da prisikočijo barkovljano na pomoč.

VZP DOLINA - MAČKOLJE - PRE-BENEG obvešča, da je v teku nabiralna akcija po domovih za obnovo Bolnice Franja. Prispevke zbirajo Pepi Lovriha, Drago Slavec, Nino Slavec in Nadja Ota (Dolina in Krogle), Danica Smotlak (Mačkolje) in Jordan Kuzmč (Prebeneg).

KRUT: TEČAJ MASAŽE DOJENČKA, ki ga bo vodila dipl. fizioterapeutka in mednarodna inštruktorica A.I.M.I. bo potekal v začetku oktobra. Vpisovanje in dodatne informa-cije na sedežu krožka Krut, Ul. Cicerone 8/b, tel.: 040-360072.

ŠD KONTOVEL obvešča, da so dvi-jji 40-letnici na razpolago v Tržaški knjigarni, v Gospodarskem društvu na Kontovelu in v trafiki na Kontovelu. Info: 346-0919666.

ŠZ BOR organizira popoldansko in večerno rekreacijo po sledečih ur-nikih: torek in četrtek od 17.30 do 18.30, krepilne vaje in stretching; torek in petek od 18.45 do 19.45 Pi-lates za začetnike in sprostitev. Za informacije: Silva 333-1755684.

TEČAJ ANGLEŠČINE: začetne in na-daljevalne tečaje, konverzacijo in individualne lekcije bosta vodili iz-vedenki za poučevanje angleščine za otroke, za odrasle in za ciljne skupine s specifičnimi željami. Začetek v oktobru. Vpis na sedežu Sklada Mitja Čuk vsak dan (razen ob sobotah) od 10. do 14. ure. Informacije: tel. 040-212289.

TEČAJ TAI CHI: 4 srečanja mesečno od oktobra do konca junija s spe-cializiranim vaditeljem. Vpisi vsak dan razen ob sobotah od 10. do 14. ure na sedežu Sklada Mitja Čuk, Proseka ul. 131, Općine. Informa-cije: tel. 040-212289.

TEČAJI TAI CHI: 4 srečanja mesečno od oktobra do konca junija s spe-cializiranim vaditeljem. Vpisi vsak dan razen ob sobotah od 10. do 14. ure na sedežu Sklada Mitja Čuk, Proseka ul. 131, Općine. Informa-cije: tel. 040-212289.

AŠD SOKOL sporoča, da se nadaljuje vpis za vadbo mini motorike za letnike 2003 in 2004 ob sredah, od 16.15 do 17.15 in motorike za letnike 2000-2001-2002 ter 1999 ob ponedeljkih, od 17.30 do 19.00, v te-lovadnicu v Nubrežini. Vabljeni vsi otroci.

ŠPANŠČINA - tečaji pri skladu Mitja Čuk; informativno srečanje danes, 27. septembra 2007, ob 20.30, Proseka ul. 131, Općine. Informa-cije: 040-212289 (od 10. do 14. ure).

SKD IGO GRUDEN prieja niz de-lavnice za mladostnike in odrasle: DIGITALNA FOTOGRAFSKA DE-LAVNICA - šest srečanj z omeje-nim številom vpisanih na pet oseb; prvo srečanje bo danes, 3. oktobra ob 18.30. Tel. 040-200620 ali sanderkfq@hotmail.com. OBLIKO-VANJE USNJENIH IZDELKOV: prvo srečanje bo 8. oktobra od 20. do 22. ure. Tel. 333-8980166 (Erika).

SKD IGO GRUDEN prieja likovno de-lavnico za otroke od 7. do 11. leta. Potečala bo v sedmih srečanjih v oktobru in novembru, ob sobotah, od 9.30 do 12.00. Prvo srečanje bo 6. oktobra 2007. Vodi Štefan Turk. Za vpis 040-200620 (Mileva). LI-KOVNA DELAVNICA »Venerina os« za odrasle in mladostnike: 10 srečanj ob četrtkih od 19.30 do 21.30. Prvo srečanje bo 11. oktobra, tel. 040-220680. DELAVNICA umetniškega raziskovanja simbolne govorice: ob sobotah od 9.30 do 12.30. Prvo srečanje bo 13. oktobra, tel. 040-220680.

DANES, 3. OKTOBRA ob 19.30, bo v gledališču F. Prešeren v Boljuncu predstavitev liste »ZA ZVECHA Z VELTRONIJEM - ZA DEMO-KRATSKO STRANKO«. Prisotna bosta Bruno Zvech, kandidat za deželnega tajnika Demokratske stranke in Tamara Blažina, kandidatka na listi Demokrati z Veltro-njem za vsedržavno ustanovno skupščino.

GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR obvešča, da bo informativni sestanek in začetek treningov danes, 3. oktobra, ob 17.15, na Opčinah, v večnamenskem prostoru didak-tičnega ravnateljstva (Nanoški trg, 2). Za dodatne informacije in pri-jave pokliknite na tel: 328-2733390 (Petra) ali 338-5953515 (Katja). Za tekmovalke bodo treningi ob torkih in četrtkih, ob 14.40.

GLASBENI USTVARJALCI SKD Vesna obveščajo, da bo prva vaja in krajši sestanek danes, 3. oktobra ob 17.30 v Kulturnem domu Albert Sirk v Križu.

KRUT začenja danes, 3. oktobra 2007 tradicionalne skupinske vaje v termalnem bazenu v Strunjanu. Vpisovanje in dodatne informa-cije na sedežu, Ul. Cicerone, 8, tel: 040-360072.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB vabi člane in prijatelje filateliste na redno mesečno sejo danes, 3. okto-bra 2007, ob 19. uri, v Gregorčičevi dvorani, v Ul. S. Francesco 20. Va-bilo velja tudi za nove člane.

TPPP PINKO TOMAŽIČ sporoča, da je danes, 3. oktobra ob 20.45 seja odbora.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJEV HO-SPICE ADRIA ONLUS vabi v skupi-nu za samopomoč žalujocih po iz-gubi drage osebe. Prvo srečanje bo danes, 3. oktobra 2007, ob 17.30, v Centru za prostovoljce FJK (Centro servizi volontariato), Ul. Torre-bianca 21, v Trstu. Predvideno je 8 brezplačnih srečanj.

KRD DOM BRIŠČIKI vabi na tečaj šti-kanja, ki bo vsak četrtek, od 16. do 18. ure. Tečaj bo vodila gospa Ma-rica Pahor. Informacije na prvem srečanju, ki bo 4. oktobra, v društvenih prostorih.

SKD FRANCE PREŠEREN - tečaj šivanja noš. Prvo srečanje bo v četrtek, 4. oktobra ob 20.30 v društveni dvorani v gledališču F. Prešeren.

SKD TABOR - TELOVADBA S KATJO začetek in podrobnejše informaci-je, v četrtek, 4. oktobra 2007, ob 19.30, v malo dvorani Prosvetnega doma na Opčinah.

TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV priredi v četrtek, 4. oktobra 2007 ob 17. uri pri rojanski zdravstveni enoti 1 v Ul. Stock 2 - dvorana v 4. nad-stropu, srečanje na temo: Nova or-ganizacija diabetoloških centrov. Govorila bosta dr. Mario Reali, zdravstveni direktor in diabetolo-ginja dr. Alessandra Petrucco. Vsi so vladivo vabljeni!

DRUŠTVO TAO organizira tečaj žen-ske samoobrambe. Tečaj se bo začel v petek 5.oktobra na sedežu društva v ul. San Maurizio 11. Dodatne informacije: 335-8414149 ali tao@as-sociacionetao.it ali www.associa-zionetao.it.

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča, da se vpisovanje na tečaje in-formatike, angleščine, slovenščine in nemščine, ki se bodo odvijali v Grudnovi hiši v Nubrežini, nadaljuje do 5. oktobra 2007. Vpisne pole in informacije dobite pri okencu urada za stike z javnostjo (brezplačna tele-fonska številka 800 00 22 91), v Grudnovi hiši v Nubrežini št. 158, od ponedeljka do petka 9-13, ob sredah in četrtekih tudi 14-17.

SKD TABOR - YOGA začetek in po-

drobnejše informacije v petek, 5. oktobra 2007, ob 19.00 uri, v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah.

SKD VIGRED prieja tudi letos v ok-viru 12. kraškega Oktoberfesta, ki bo v Praproto od 5. do 7. oktobra, v nedeljo ob 15.30 tradicionalni kraški Musikfest - srečanje godcev in pevcev domače - narodne za-bavne glasbe. Vabljeni so vsi muzi-kanti, ki igrajo na različne instru-mente, lahko so v postavi od dva do številne skupine. Srečanje je raz-deljeno v dve kategoriji, otroci do 14. leta in odrasli. Prijave do sobote, 6. oktobra. Info. tel. 380-3584580.

AŠD BREG sporoča, da bodo v občins-ku gledališču v Šempolaju sledče dejavnosti: OTROŠKA TELOVADBA od 6. oktobra ob sobotah, skupina starejših ob 9. uri in skupina mlajših ob 10. uri. Prisrčno vabljeni!

SKD VIGRED obvešča, da bodo v šols-ku gledališču v Šempolaju sledcke de-javnosti: PLESNA SKUPINA za osnovnošolske otroke, mentorica Jelka Bogatec vsak četrtek od 16. do 17. ure. OTROŠKO-MLADINSKA pevska -glasbena skupina Vigred za otroke, ki obiskujejo vrtec, osnovno šolo in prvo srednjo, vsak ponedeljek od 16. do 17. ure. Mentorja Sara Matijačič in Aljoša Saksida. TEČAJ PRIPRAVE narodnih noš in tečaj šivanja z gospo Adrijano Regent ob ponedeljkih od 18. do 20. jure. Prvo srečanje in prijave v ponedeljek, 15. oktobra ob 18. uri. TEČAJ »ŠTIKANJA« ob torkih od 17. do 19. ure z gospo Marico Peric. Prvo srečanje in prijave v torek, 9. oktobra ob 17. uri. Informacije na tel. št. 380-3584580.

ŠZ BOR - organizira tečaj pred-smučarske telovadbe, ki bo potekal ob torkih, od 20.30, do 22.00. Tečaj se prične v torek, 9. oktobra 2007. Za informacije: Silva 333-1755684, ob večernih urah.

AŠD SOKOL vabi vsa dekleta od letnikov 1993 do 1997 na igranje od-bojke. Za vse potrebne informacije pokliknite na tel. št.: 335-5313253(Ciri-lo) ali 348-8850427 (Lajris). Vabljeni tudi nove odbokarice, ki bi se rade ukvarjale z obojko.

KRD DOM BRIŠČIKI obvešča, da se bo tečaj PILATESA pričel v četrtek, 11. oktobra 2007. Za informacije in vpisovanje pokliknite na tel. št.: 340-4835610 (Anica) ali 040-327062



Še premišljuješ?
Pohiti, pridi z nami v

STUDIO ART

Dramski igra, ples, gib, govor,
predstave in še marsikaj...

Potrditev vpisa v drugi letnik
in
vpis v prvi letnik gledališke šole:
sola@teaterssg.it
ali kliči na 347-7615287.

Pričakujemo Te!

www.teaterssg.it

Včeraj danes

Danes, SREDA, 3. oktobra 2007

TEREZIJA

Sonce vzide ob 7.05 in zatone ob 18.42 - Dolžina dneva 11.37. Luna vzide ob 23.27 in zatone ob 15.15

Jutri, ČETRTEK, 4. oktobra 2007

FRANC

VREMENI VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 20,1 stopinje C, zračni tlak 1020,3 mb ustaljen, veter 13 km na uro jugo-zahodnik, vlaga 72-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 20 stopinj C.

Lekarne

Od ponedeljka, 1.,
do sobote, 6. oktobra 2007

Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Trg Giotti 1 (040 635264), Ul Belpoglio (na vogalu z Ul. Lazzaretto Vecchio - 040 306283), Žavje - Ul. Flavia 39/C (040 232253). Ferneti (040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom).

**Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30**

Trg Giotti 1, Ul. Belpoggio 4 (na vogalu z Ul. Lazzaretto Vecchio), Istrska ulica 33, Žavje - Ul. Flavia 39/C. Ferneti (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Istrska ulica 33 (040 638454).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, od poneljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 16.45, 19.00, 21.15 »Sicko«.

AMBASCIATORI - 16.45, 18.30, 20.20, 22.15 »Un impresa da Dio«.

ARISTON - 18.10, 22.15 »Io non sono qui«; 16.30, 20.20 »Follia«.

CINECITY - 19.35, 22.00 »Espiazione«;

16.00, 17.50 »Scrivilo sui muri«;

16.00, 19.50 »Suxbad - Tre menti so-

pra il pelo«; 18.05, 22.05 »Funeral party«; 16.00 »Shrek terzo«; 16.20,

18.15, 20.10, 22.05 »I Simpson - Il film«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Pla-

net terror«; 17.40, 19.55, 22.10 »Il buio nell'anima«; 16.15, 18.10, 20.05,

22.00 »Un impresa da Dio«; 16.30,

19.45, 22.05 »Hairspray«.

EXCELSIOR - 16.30, 18.15, 21.45 »Fu-

neral party«.

EXCELSIOR AZZURRA -

16.30, 18.20, 21.00 »In questo mondo libero...«.

abonmajska www.teaterssg.it
sezona 07/08 vabilo k abonmaju

DEVENTO NOVECENTO
režija Marko Sosič nastopa Janko Petrovec
petek, 5. oktobra
20.30 - KD Igo Gruden, Nabrežina petek, 12. oktobra
20.30 - SKD Barkovlje sobota, 13. oktobra
20.30 - KD France Preseren, Boljunc z obrazom svojega časa

FELLINI - 17.10, 22.15 »L'ultima legione«; 18.45, 20.30 »Piano, solo«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »La ragazza del lago«.

GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Hairspray«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.30, 19.00, 21.30 »Gasilca pred oltarjem«; 19.20, 21.20 »Ful gas 3«; 16.20, 18.40 »Bourne ultimat«; 21.00 »Planet terorja«; 17.00 »Garfield 2«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.15, 17.40, 19.10, 20.40, 22.15 »I Simpson - Il film«; Dvorana 2: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Il buio dell'anima«; Dvorana 3: 16.15, 20.15, 22.15 »Grindhouse - Planet terror«; Dvorana 4: 16.30 »Shrek terzo«; 18.15, 20.15, 22.15 »Ventotto settimane dopo«; 18.00 »Le vite degli altri«.

SUPER - Film prepovedan mladim pod 18. letom.

TRŽIČ - KINEMA - Dvorana 1: 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »I Simpson - Il film«; Dvorana 2: 17.40, 20.00, 22.10 »Hairspray - Grasso è bello?«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.00 »Un impreza da Dio«; Dvorana 4: 17.30, 20.10, 22.15 »Il buio nell'anima«; Dvorana 5: 17.45, 20.10, 22.10 »La ragazza del lago«.

Izleti

DOLINSKA SEKCIJA SLOVENSKE SKUPNOSTI organizira v nedeljo, 7. oktobra 2007, svoj že tradicionalni jesenski izlet. Tokrat so na vrsti dolenski kulturni spomeniki. Vozili se bomo po dolenski cesti mimo Otočca in obiskali Brežice ter si ogledali zgodovinski grad in v njem Posavski muzej. Potem se odpeljemo v Kostanjevico ob Krki, kjer bo kosi lo in ogled umetniških zanimivosti mesta: Forma viva in Cistercijanski samostan, danes spremenjen v nacionalni muzej. Odhod iz Doline ob 6.30. Informacije in prijave na tel. št.: 040-228924 (Sergij Mahnič), 040-228274 (Rado Štrajn), 040-228174 (Aldo Štefančič).

PO POTEH KILJANA FERLUGE. Obvestilo za tiste, ki so se vpisali na izlet, ki ga organizira Društvo Slovencev miljske občine v nedeljo, 7. oktobra v Crikvenico in otok Krk: zbirališče v Miljah pred avtobusno postajo ob 7. uri, ob 7.10 pred picejro La Tappa, ob 7.15 pri Koroščih, ob 7.30 na avtobusni postaji v Žavljah, ob 7.35 pri ex "Fiat Grandi", 7.50 na mejnem prehodu na Pesku (italijanska stran, na parkirišču zadnjega bara). Izlet je organiziran v sodelovanju z ADRIATICA.NET CENTRO VIAGGI.

SPDT organizira v nedeljo, 7. oktobra 2007 avtobusni izlet v Val Vecia (Bassano). Predviden je kratek pohod z ogledom zanimivosti prve svetovne vojne. Izlet vodi Franc Starec. Ker je izlet avtobusni naj se članji čimprej prijavijo na tel. 040-220155 (Livo) ali 040-2176855 (Vojka). Vabljeni!

POTOVANJE PO NOTRANJSKI: šolske sestre de Notre Dame vabimo v soboto, 6. oktobra 2007, na enodnevni romarski izlet v Stari trg pri Ložu in okolico. Avtobus bo odpeljal s trga Oberdan ob 6.30, s Sesljana ob 6.45, z Nabrežine ob 6.50, s Sv. Križa ob 7. uri, s Proseka ob 7.10 in z Opčin ob

7.20. Stroški za izlet, vključno s kobilom znašajo 40,00 evrov. Za vpis in podrobne informacije se čimprej obrnite na tel. št. 040-220693.

SŠKD TIMAVA Medjavas - Štivan organizira 20. in 21. oktobra 2007, že tradicionalni dvodnevni jesenski izlet v Čateške toplice v Zagreb. Prijave sprejemamo (do danes, 3. oktobra) na tel. 338-7738027 (Igor) in 339-602160 (Robi).

TRADICIJALNI IZLET OLJKARJEV, ki ga organizira Tržaška Kmetijska Zadruga, se bo odvijal v dneh 22., 23. in 24. oktobra in vas bo peljal na ogled Istre in bližnje Dalmacije. Poleg oljčnih nasadov in oljarn si boste lahko ogledali Brijone, Opatijo in Otok Krk. Če ste zainteresirani, pokličite na tel. št. 040/8990103 Laura ali 040/8990108 Roberta.

Čestitke

Dragi ROBERT! Tako velik si postal, da vočilo kar sam letos bo prebral. Zato vse najboljše za tvoj rojstni dan in ostani vedno tako »kokolo«, srečen, zdrav in nasmejan. To ti želijo Neva, Martin in Marino. Danes naša NEVENKA svoj 45. rojstni dan slavi! Obilo zdravja in zadovoljstva ji želite mama in sestra Vesna.

Kikiriki, kikiriki...

*pri pevskemu zboru
pravo čudo se godi!
»Petelinčki« smo prav veseli,
ker novo pevko bomo imeli!*

Ema

*se končno je rodila,
Nado, Diegota in Blaža razveselila.
Veselje, zdravje in dober glas
naj bo vočilo za Ema od vseh nas!*

Zbor Jacobus Gallus

Blaž je dobil sestrico

Emo

*Srečni mamici Nadi in očku
Diegu čestitamo*

vsi na Mediachemu

Mali

Aljaž

*je kot sonček prinesel veselje
mamici Saši in očku Markotu.
Z njimi se veselimo in Aljažu
želimo vse najlepše v življenju*

*nona Liliana in nono Miro, babi
Jasna in dedi Boris, teta Katja,
stric Sergej in mala Sara*

Prireditve

KULTURNO-ŠPORTNO DRUŠTVO ROJANSKI KRPAN prireja v nedeljo, 7. oktobra 2007 tradicionalni Rojan Day. Zbirališče ob 15. uri na Obelisku, nato sprehod po prvem delu Napoleonske ceste, mimo Trstenškega gozda, Škalešante, Piščancev in Lajnarjev do Cesarev, kjer bo na domaćiji gospa Anite Perič Altherr (ulica degli Olmi 23) običajna vrtna veselica. Ob 18. uri kulturni program s predvajanjem diapozitivov o umetniku Lojzetu Spacalu, sledila bo družabnost s pašašuto. Vabljeni!

SKD TABOR - V OKTOBRU V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH: 2. oktobra 2007, ob 20. uri: srečanje s knjigo NOVLJANOVO STOLETJE. Ob prisotnosti avtorja Lada Ambrožič ml. bo knjigo predstavljal prof. Jože Pirjevec, pevski pozdrav MoPZ Tabor; v nedeljo, 7. oktobra 2007, ob 18. uri gostovanje SSG s predstavo »Tihobitje v jarku« (režija Nenni Delmestre); v sredo, 17. oktobra 2007, ob 20.30, predavanje »Kras - tako znani, tako neznani«, ki ga je pripravil Paolo Sossi; v nedeljo, 21. oktobra 2007 »Jesenki dan s pohodom, skupnim kosilom, kostanjem in

ex-temporejem za otroke; v ponedeljek, 22. oktobra ob 20. uri Riccardo Illy: La rana cinese. Ob prisotnosti avtorja bo srečanje vodil Bojan Brezigar; v nedeljo, 28. oktobra 2007, ob 18.00 - »Openka glasbena srečanja«: duo Martina in Marko Feri. Čakamo vas!

SKD VIGRED vabi v Praprotna na »12. kraški Oktoberfest« pod šotorom. Petek, 5. oktobra, ples s skupino Náhvanke; sobota 6. oktobra, ob 15. uri Ex tempore za otroke in mladino ter turnir v briškoli, zvečer od 19. do 02. ure ples s skupino Dej še 'n litro in z ansamblom Slovenski zvoki. Popoldne in zvečer taborniški kotiček za otroke in mladino v organizaciji Tabornikov RMV Trst-Gorica. Nedelja 7. oktobra, ob 10. do 11. ure, zbirališče za »12. Pohod na Krasu je krasno« z organiziranim prevozom v Tublje. Odprtje kioskov ob 13. uri, ob 15.30 »12. Musikfest-Festival ljudskih godcev in pevcev, zvečer ples z Ansamblom Okrogli mužizanti. Popoldne in zvečer taborniški kotiček za otroke in mladino. Vse tri dni bo mejni pohod Gorjansko odprt do 24. ure.

KONCERT PERGOLEZIJEVE STABAT MATER bo v cerkvi sv. Apolinarija, Ul. Capitolina 14, - Montuzza 6. oktobra, ob 20.30. Soprana Dana Furlani, mezzo-soprana Fabiana Polli, orgle Manuel Tomadin. Vabljeni!

V NEDELJO, 7. oktobra ob 10. uri bo na

Trgu Verdi v Trstu, v okviru niza »Jesenki sprehodi«, koncert Pihalnega orkestra Ricmanje - dirigent Tomaž Nedoh.</

Ma diva in žen

Zgodba Marie Callas ima vse značilnosti, ki so potrebne za astanek legend: lesk svetovnega uspeha, nena-vadnih sposobnosti, mondenega življenja, na drugi strani pa žalostne dogodivščine eksistencialnih in ljubezenskih porazov, ki so privedli do prerane smrti v nejasnih okoliščinah. Callasova je zablestela na svetovnih održih za razmeroma kratko obdobje, najprej kot mla-đa zvezdnica grške scene, nato, s pomočjo moža in impresarija Giovannija Battiste Meneghinija, kot največja diva takratnega opernega ozvezdja, Maria Anna Sophie Cecilia Kalogeropoulos pa je kot izseljenka iskala svoj dom, kot zavrnjena hči mirno zavetišče iskrene ljubezni in se je zato odpovedala petju na višku svoje kariere, da bi sledila iluziji ljubezenske in družinske sreče z rojkom Aristotilom Onassisom.

Njen pevski vzor so bile zvezdnice prejšnjega stoletja kot legendarna Maria Malibran, ki so z vrtoglavim tehniko lahko izvajale katerokoli vlogo. S Callasovo je publika 20.stoletja ponovno spoznala čudežne dosežke te izgubljene, zlate dobe, saj z njo ni bilo več meja: razpolagala je s tremi oktavami razpona, obvladala je koloraturo in obenem je lahko učinkovito nastopala kot dramatična sopranistka.

Kot junakinje Puccinijeve opere Tosce je bilo njen življenje razpeto med umetnostjo in ljubezni. Ko je dokončno izgubila oboje, je tudi življenje izgubilo smisel; ni ji pomagala zadnja, svetovna koncertna turneja, v katero jo je vpletel kolega Giuseppe di Stefano in na kateri se je moral dan za dnem boleče soočati s spremenjenimi vokalnimi sposobnostmi, niti izkušnja visokih tečajev na Juilliard School. Nekoč je v intervjuju izjavila, da se strah ne kaže v odnosu do publike, temveč v odnosu do samih sebe in lastnih pričakovanj. V določenem trenutku ni več prestala prav lastne sodbe. Pevka, ki je s svojimi nedosegljivimi interpretacijami spremeniла tok zgodovine operne glasbe, je umrla v popolni osamljenosti pri 54-ih letih v svojem stavnovanju v Parizu 16. septembra leta 1977.

Rossana Paliaga

Trideseta obletnica smrti je prinesla veliko spominskih pobud, od koncertnih poklonov do predvajanja dokumentarcev in filmov o njem življenju, izida publikacij in ponatisov. Diskografska hiša EMI, za katero je Callasova snemala, je izdala zbirko sedemdesetih cd-jev z zgodovinskimi posnetki in več jubilejnih cd-jev.

Po potujoči razstavi Bruna Tosija, predsednika mednarodnega društva Maria Callas, je tudi milansko gledališče Alla Scala počastilo »božansko Callas« z dvojno razstavo v foyerju in prostorih gledališkega muzeja. O vsebini razstave se je z nami pogovorila kuratorka Vittoria Crespi Morbio:

Diva Maria Callas se je rodila v milanski Scali. Kako bi lahko označili zlato obdobje, ki ga razstava prikazuje?



Callasova je debitirala v Scali leta 1950 z opero Aida, leta 1961 pa je zadnjič nastopila v milanskem gledališču v operi Medeja. V teh letih je odigrala 23 različnih vlog. V tem gledališču je doživel po-

stopni razcvet, Scala pa je veliko dolžna tej edinstveni umetnici, ki ji je podarila svoja zlata leta. Odločili smo se za ta poklon, čeprav ni bilo enostavno, saj so o Callasovi povedali že vse. Da bi skušali odpirati okna na nova poglavja, smo postavili dve razstavi, eno z 210 fotografiskimi posnetki, drugo s skoraj dvajsetimi kostumi. Nekatere fotografije in kostumi so prvič na ogled in slednje smo tudi restavrirali za to priložnost. Želeli smo ponuditi nov pogled na legendarno pevko, ki jo razstava kostumov prvič prikazuje »v barvah«, saj gre za sijajne kreacije, ki smo jih spoznali iz črnobelih fotografij in posnetkov.



Skozi to dokumentacijo lahko sledimo scenskemu razvoju pevke, a tudi razcvetu scenske umetnosti: ko govorimo o Callasovi, govorimo namreč tudi o umetnikih, kot so Luchino Visconti, Piero Tosi, Franco Zeffirelli, Lila de Nobili, ki so zanje ustvarili mojstrovine.

Na začetku kariere »diva« še ni obstajala: Callasova je bila precej obilna, režija in kostumi je niso skušali ovrednotiti. Postopoma pa je pevka uveljavila svoj temperament, si ustvarila novo podobo in vzporedno se je povečalo zanimanje ustvarjalcev. Benois je ustvarjal zanje pravljicne kostume, a Visconti je najbolje dojel njenu naravo in jo razkril v najbolj fascinantni luči. On je ustvaril divo s spodbujanjem njenega osebnega in umetniškega razvoja. Callasova je želela obleči kostume, ki so se prilegali njeni novi silueti, da bi pokazala vsem rezultat stroge shujševalne kure (več mesecov je jedla le nezabeljeno solato in rezke na žaru). Ko je Zeffirelli ustvaril zanje kostume v neoklasičnem slogu za opero Turek v Italiji, se je pevka nekoliko pritožila, ker ni ovrednotil njenega vitkega pasu. Zaradi te velike fizične spremembe, smo morali izdelati lutke v različnih merah, odvisno od obdobja.

Verjetno je bila ena od prvih opernih pevk, ki so razumele pomen imidža. Tudi na tem področju je bila prava pionirka, saj se je tako mišljenje uveljavilo komaj pri današnjih, mlajših generacijah opernih zveznikov.

Kot vse dive je postala vzor elegan-
ce. Njeno drastično hujšanje,
njena metamorfoza,
zaznamujeva

odločno,
vztrajno
žensko.
Obstajajo

zelo lepe fotografije o leta 1953, v katerih lahko fotografirajo med pomebo Salvatore Fiume. Ne zato nosa, a tudi prenovljene.

Callasova je bila zavetnica lovni disciplini, zato je vsej jih in dirigentih.

Režiserka Margherita Teardo je aktivno istovetila z vsemi prizori, v katerem je med glavo navzdol. Režiserji, scenaristi in premiki, ker so vsej duševne razsežnosti.

Velja pri tem pouček, da in na održu je s težavo zavetovalo muzikalčnost in določeno korakov, stopnic, matično, a je dajala vse, kar je uporabila le ob zavetovanju. Uprorivih pa je glede na dlagali za tiste čase nepričakovanih, kot izliv. Visconti je rekel, da bi lahko zahteval vse, kar je v sobnosti so očarale tudi njene ženske. Pela prvo noto, je njeni večernega trepeta«.

Za fotografski del je bila zvezdnica, ki je v fotografijskih posnetkih iz zakulisja, v divje.

Te fotografije so bili



je predvsem Maria. Njeni kostumi so bili dosegljiva zvezdnica v vsakdanju življenju zelo preprosti, sproščena ženska. Kot spominja njena prijateljica Giovanna Lomazzi, pa je doživljala metamorfozo vsakič, ko je vstopila v gledališče: »Vsi so se približala gledališču z ulice dei Filodrammatici, se je izraz na njenem obrazu spremenil, tako da hoja ni bila več ista in da je njeni postavi, saj vse

Callasova je reklamirala radi glasu. Njene ženske postave prav tako zavetave skrbi povrniti prednosti.

Življenje in umetnost sove legende, a se niso življena izven gledališča, smo jo vključili v kata-

Maria Callas, skladateljica

zakulisju uprizoritve opere Medeja iz 1953, ko začutimo spremembo: Callasovo fotonjenje kostuma, ki ga je narisal slikar Giacomo Saccoccia, nasledimo le njenega zadovoljstva in ponosno samozavest, ljubezen do same sebe.

znana po profesionalnosti in strogi deželi bila posebno priljubljena pri režiser-

Verita Wallmann je dojela moč pevke, ki z vlogami, zato si je zamislila zanjo drženje v rokah peti leže na stopnišču, obrnjena z nogami in so začeli zahtevati od nje zelo zahtevne razumeli njeni volji po poglavljani likov.

dariti, da je bila Callasova kratkovidna nasledila celo dirigenta. Imela pa je izredno obro spomin: pozna je na pamet številne. Bi lahko rekli, da se je premikala avtomatski neverjetne sproščenosti. Kontaktni zadnjem nastopu v Scali, v vseh prejšnjih dala sence. Zato, ko so ji režiserji prepojmljive eksperimente, je ona to jemala vsekakor, da ni bilo drugih povev, od katerih so povrste podvige. Njene igralske sposobnosti dirigeante. Gianandrea Gavazzeni se je stopa v operi Fedora: »Še preden bi odšel, izraz komuniciral vtis hладa, strahu,

poklona ste izbrali predvsem fotografe, da bi pokazali »človeško plat«

polj neposredno komunikativne od posnetkov na sceni, ki spremjamajo razstavo kostumov. Razstava prikazuje zanimive trenutke vaj, ki pričajo za njeno prijaznost in ubožljivost. V Scali je Callasova posnela več plošč, zato smo razstavili tudi fotografije s snemanjem s Tulliom Serafinom, dirigentom, ki jo je odkril in ovrednotil. Na teh fotografijah

lemandi. Vsi dirigenti, ki so delali z njo v Scali so že pokojni, zato smo prosili za pričevanje Georgesesa Pretreja, ki je z njim koncertiral po celi Evropi, jo vodil v operah Norma in Tosca in drugih gledališčih in je z njo posnel opero Carmen. Pretre se spominja izletov z jahto Christina, ko sta pripravljala omenjeno snemanje. Onassis je bil v tistem obdobju zelo prisrčen z njo, Maria pa vedno nasmejana, igriva, razposajena. Bila je srečna, zaljubljena in to njen počutje je bistveno prispevalo k kreaciji lika Carmen, saj je Maria v tistem obdobju vedela, kaj pomeni prepričati se želji po notranji svobodi.

Ljubezenska afera je vplivala na odnos publice in časnikarjev do nje. Onassis je prišel v gledališče La Scala le enkrat, za opero Poliuto, in tisk se je ob tej priliki morbidno posvečal le temu. Ko se je Callasova vrnila na ta oder brez Onassis, pa je bila vsa pozornost ponovno osredotočena na njeni izvedbi. Zato smo želeli ustvariti portret umetnice, na sceni in v zakulisju predstav.

Ob otvoritvi razstave so

prvič predvajali tudi dokumentarni film Philippeja Kohlyja, ki posreduje zelo ganljivo podobo njene osamljenosti, druge plati medalje za leskom visoke družbe in pevskih uspehov. Tega večera v nabito polnem gledališču se je udeležilo veliko mladih.

Tudi na starih posnetkih lahko vidimo, da so mlađi stali ure in ure v vrsti, da bi ji lahko prisluhnili. Njeni oboževalci so bili večkrat mlađi ljudje, ki so gledali nanjo kot na filmsko zvezdnicico. Bila je zadnja znatenita diva, ki je lahko pritegnila množice mladih in njena karizmatična moč je živila še danes.

Fotografije: Arhiv Fundazione Gledališče Alla Scala, Milan

Fotografska razstava bo odprta do 30. novembra 2007

Razstava kostumov bo odprta do 31. januarja 2008

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»

»



GORICA - Občinski svet soglasno kritičen do reforme deželnega zdravstva

Večina in opozicija zahtevata jamstva za goriško zdravstvo

V dokumentu se omenja čezmejno zdravstvo - Proti sta glasovala Bianchini (SKP) in Orzan (LD)

Občinski svet je na ponedeljkovih sejih s podporo večine in opozicije odobril rezolucijo o reformi deželnega zdravstva. V njej svetniki zahtevajo, da bodo v postopku racionalizacije deželnih zdravstvenih podjetij Gorici zagotovljena jamstva in enakopravnost z ostalimi glavnimi mesti pokrajine. Stališče je izglasovalo 38 svetnikov, Livio Bianchini (SKP) in Daniele Orzan (LD) pa sta glasovala proti. Dokument je predstavila občinska odbornica Silvana Romano, na ponedeljkovih sejih pa ga je prebral župan Ettore Romoli. V prvotno besedilo, ki ga je predlagala odbornica, so vnesli tudi nekaj dopolnil, za katere so se na županovo pobudo med prekinutvijo seje dogovorili načelniki svetniških skupin.

Z izglasovanim dokumentom so izrazili nasprotovanje načrtu reforme deželnega zdravstva, po katerem bi prišlo do spopitve med goriškim in tržaškim zdravstvenim podjetjem, saj v njem ni dovolj jamstev za Gorico. »Občinski svet zahteva, da pride pri postopku do soudedežbe županov 25 občin goriške pokrajine in njenega predsednika, ki morajo od dežele FJK doseči vrsto jamstev.« Med temi dokumenti najprej navaja potrebo po enakopravnosti goriške in tržaške bolnišnice, ki ne smeta izgubiti statusa deželne bolnišnice in svojih funkcij. Nato občinski svet zahteva, naj bo za sedež enotnega zdravstvenega podjetja izbrana Gorica tudi zaradi perspektiv čezmejnega zdravstva. Enotno zdravstveno podjetje bi morallo biti dovolj avtonomno, da bi lahko zastopal Goriško, morebitno splojitev pa ne bi smela zaobjeti le goriškega in tržaškega zdravstvenega podjetja, temveč tudi tržaške bolnišnico. »Do krčenja števila zdravstvenih podjetij naj pride le po razlivi oceni problematik, ki se so že pokazale med poskusnim uvajanjem širših zdravstvenih območij. Dopoluščati je treba možnost, da goriško zdravstveno podjetje ponovno pridobi svoje pristojnosti, kar bi na Goriškem preprečilo hude posledice na zdravstveno-družbenem področju,« piše v dokumentu, ki pri uvajanju širših zdravstvenih področij (t.i. »Aree vaste«) predlagata enoletno poskusno obdobje.

»Popravki, ki smo jih vnesli na sestanku načelnikov, zadevajo omembo čezmejnega zdravstva, ovrednotenje družbenih vlog bolnišnice in zahtevo po preverjanju učinkov uvedbe širših zdravstvenih območij,« je povedal načelnik svetniške skupine Forum za Gorico Andrea Bellavite. Na potrebo po uvedbi dopolnil so načelniki opozicije že opozorili na sestanku načelnikov, ki je potekal v ponedeljek pred sejo občinskega sveta. Predlagali so, naj bo glasovanje dokumenta odloženo na prihodnjo sejo. »Načelniki večine niso sprejeli predloga. Med zasedanjem pa je Romoli izrazil upanje, da bi prišlo do široke podpore, zato je predlagal, naj se načelniki dogovorijo o popravkih,« je povedal svetnik Foruma Aleš Waltritsch, ki je v ponedeljek predstavil zahtevo po prekinutvi seje. »Menim, da je rezultat dober. Morada bi preložitev razprave omogočila dodatno izboljšanje besedila, večina pa je ocenila, da je bilo takojšnje izglasovanje dokumenta nujno. Župan je pokazal pripravljenost na vključitev dopolnil, mi pa nismo vztrajali pri odložitvi glasovanja,« je povedal Bellavite.

Dokument, ki ga je odobril goriški občinski svet, je vsebinsko podoben tistem, ki ga je soglasno odobril tržaški občinski svet. Pozitivno mnenje o tem je izrazil predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta, po katerem sta se Gorica in Tržič končno odločila za skupino strategijo na ključnem področju, kot je zdravstvo. Manj pozitivno očeno je podal občinski svetnik Oljke Federico Portelli, čeprav je v ponedeljek s svojim glasom podprt stališče. »Veselim se, ker je prišlo do soglasja o pomembnih temi, žal pa smo v zamudi. Pobuda bo služila le kot propaganda goriške desne sredine Valentija in Romolija, ki sta s pomočjo nekdanjega deželnega odbornika Fasole pokopal goriško zdravstvo,« meni Portelli. (Ale)

GORICA - Občinska delegacija v slovenskem vrtcu v ulici Brolo

Župan na kosilu z otroki

Odbor staršev bo še naprej skrbel za nabavo hrane - Ravnateljica opozarja na prostorsko stisko

Župan je prisotil na pomoč vzgojiteljic in otročica iz slovenskega vrtca nagovarjal, da bo lepo zrasel, če se hrane ne bo otepal

BUMBACA



»Dober dan,« je otroke nagovoril župan Ettore Romoli, ko je včeraj ob urki kosila prestolj prag slovenskega vrtca v ulici Brolo. Z občine so ga najavili dan prej in povedali, da bo župan s spremstvom pokosil med otroki. Spremljali so ga odbornica Silvana Romano, Tanja Curto, ki odgovarja za manjšinski urad pri občini, in Stefano Cosma iz tiskovnega urada, pričakali pa so jih ravnateljica Mirka Braini, učiteljice in preko osmedset otrok, kar jih slovenski vrtec premore. Goste so najbolje sprejeli s svojo radovitostjo, župana pa je nekoliko presestilo njihovo število; to je izkoristila ravnateljica in predlagala, da bi občina dogradila verandni prostor, s katerim bi pridobili novo učilnico. Danes ima vrtec tri sekcijs, glede na trend povraševanja pa bi jih premogel tudi štiri ali več, vendar postaja prostorska stiska zaznavna. Župan je sprejel obvezno, da bo občina upo-

števala ravnateljicino prošnjo, Brainijeva pa ga je še opozorila na prostorsko stisko v Štandrežu. Tam delita slovenski in italijanski vrtci iste prostore, otroci sobivajo in so zgleden primer sožitja, je povredila ravnateljica in Romolija povabila na obisk štandreške strukture.

V ulici Brolo si je župan ogledal prostore, ocenil, da so sodobni in lepo urejeni, bil je pozoren na pogovorni jezik otrok, se jim je približeval in jih starševsko nagovarjal. Namen občinske delegacije je bil obenem pokusiti hrano, ki jo za vrtec pripravlja občinska služba. Zato je Romoli z ravnateljico in spremeljavalci sedel za mizo obednice in z otroki vred naskočil krožnik testenin z ragujem. Odbornica Romanova je pojasnila, da občina upravlja petnajst kuhinj za potrebe občinskih vzgojnih ustavov, pri katerih je zaposlenih štiri deset oseb; zadolžene so za menzo centra Lenassi, treh otroš-

kih jasli, štirih občinskih vrtcev, devetih državnih vrtcev in občinskih poletnih središč. Jedilniki so dogovorjeni z izvedenjem z državnovega podjetja ter slonijem na uravnovešeni prehrani in težijo k uveljavljanju zdravih prehrabnenih navad, preko 60 odstotkov jedi pa prihaja iz nadzorovanih bioloških nasadov. Odbornica je potrdila, da bo tudi v tekočem šolskem letu veljala konvencija, ki je bila sklenjena februarja 2005 z odborom staršev. Le-ti ne posredno skrbijo za nabavo hrane. »To možnost občina primereno disciplinira, monitorira in nadzoruje,« je pojasnila Romanova. V slovo županu so otroci zapeli slovensko Pikapolonico in za nagrado prejeli zagotovilo, da bo še prišel medjne in da bo preverjal, če so zrasli. Občinska delegacija z županom vred bo obiskala še druge mestne vrtce; na vrsti je italijanski vrtec v ulici Romanova s petdesetimi otroki.

SV. GORA-PLACUTA - Vidna dvojezičnost

Romolija poziva, naj spremeni stališče

Svetnica Oliko Marilka Koršič je na ponedeljkovih sejih občinskega sveta pozvala župana Ettoreja Romolija, naj si premisli glede izključitve goriške mestne četrti Sv. Gora - Placuta iz seznama krajev, kjer se bo izvajala vidna dvojezičnost. »Obžalujem, da župan tolmači izključitev mestne četrti Sv. Gora - Placuta iz seznama za izvajanje 10. člena zakona 38/01 kot veliko zmago. Po našem mnenju gre za poraz in izgubljeno priložnost za mesto,« je opozorila Koršičeva, ki v severni mestni četrti tudi živi.

Po mnenju občinske svetnice so razlogi, na podlagi katerih je Romoli sprejel odločitev, neutemeljeni. Koršičeva je poudarila, da je slovenska prisotnost v tej četrti izrazita, kot dokaz pa je navedla dejstva, na katerih sta javnost že opozorila člana krajavnega sveta Niko Klanjšček in Miloš Čotar. »O slovenski prisotnosti v severnem delu mesta pričajo otroški vrtec in osnovna šola v ulici Brolo, Dijaški dom, Mladinski dom, Zavod Sv. Družine, Kulturni dom, Kulturni center Lojze Bratuž, sedež ZSKP, SCVG Emil Komel in ŠZ Olympia,« je povedala Koršičeva in dodala: »Avtohtonni prebivalci

Svetogske mestne četrti poznojitalijanski, slovenski in furlanski jezik ter jih uporabljajo brez predsodkov.« Svetnica je navedla tudi imena krajev Svetogorsk, ki so nesporno slovenska, pa še imena slovenskih uglednih mož, ki so se tu rodili in živeli. »Zato vas pozivam, da spremeni stališče, na podlagi katerega naj ne bi bilo mogoče v tej mesni četrti zabeležiti utemeljenih zgodovinsko-jezikovnih predpostavk, po katerih izvajati zakonska določila,« je svoj poseg zaključila Koršičeva. Romoli ji je odgovoril, da je odločitev o izključitvi padla v dogovoru s paritetnim odborom. (Ale)

MARILKA KORŠIČ

BUMBACA

PROSTA CONA

Država bo krila »izgubo«



MICHELA
DEL PIERO

KROMA

Kar je bilo napovedano, državni finančni zakon udejanja. S prvim januarjem 2008 se namreč dokončno ukinja prosta cona. To je včeraj potrdila deželna odbornica za finance Michela Del Piero, ki se je udeležila razprave na petkovem zasedanju rimske vlade, kjer je zastopala guvernerja FJK Ricarda Illyja. Na seji je vladu odobrila besedilo finančnega zakona, ki med drugim izrecno ukinja prosto cono z ugodnimi cenami za tekoča goriva v goriški pokrajini. Še do nadaljnega pa bodo točili deželno gorivo, je povedala Del Pierova v pojasnila, da je finančni zakon predvidel možnost, da bo dežela FJK črpala delež iz davka na promet pri tekočih gorivih, kar naj bi kompenziralo povzročeno izgubo. »Vsota odgovarja našim potrebam, saj je država osvojila, kar smo predlagali,« je povedala Del Pierova. To pomeni, da bo dežela FJK z deležem iz davka na promet goriv še naprej zagotavljala finančno podporo v obliki prispevkov gospodarskim dejavnostim (za Goriško okrog pet milijonov evrov), kar je do danes omogočala prosta cona; o tem je sinoči tekla razprava na goriški Trgovinski zbornici. Del Pierova je poudarila, da prava novost je ravno ta prenos deleža financ iz državne blagajne na deželo, ki bo moralata vključiti novo postavko v lasten finančni zakon. Pristavila je še, da je vlad potrdila financiranje skladov za Gorico in Trst za 2008 in 2009 (pet milijonov evrov letno), ne pa za 2010. Ne pojasnjena je še dobava protoconskega metana, ki v besedilu finančnega zakona ni izrecno omenjen, in pa protoconskega goriva do konca letosnjega leta, ki ga mora zagotoviti Trgovinska zbornica.

GORICA - Na pokrajini o Srebrenici

Dialog edina pot

Pašagićeva: »EU in OZN nista preprečili genocida«

Daytonski sporazum, ki so ga leta 1995 pod pritiskom mednarodnih sil in ZDA sklenili bošnjaški predsednik Izetbegović, hrvaški vodja Tuđman in za srbsko narodno skupnost Milošević, se je danes na območju BiH izjalovil. Če sta takrat bili preprečevanje nadaljevanja bratomorne morije in ponovna postavitev republike BiH prioriteti, bo za prihodnost edina rešitev še v iskanju integracije in dialoga med različnimi narodnostmi. Politično ozračje v državi namreč še vedno pestijo nasprotnoči si nacionalistične težnje, o katerih je tekla beseda na ponedeljkovem posvetu, ki ga je z mislijo na pohod za mir Perugia-Assisi priredila pokrajina.

Tovrstna predavanja ne prinosajo stvarnih rešitev nastalih okoliščin, so pa izredno priložnost, ob kateri se širša javnost sooča s posledicami vojne, so povedali na srečanju, v katerega je uvedel pokrajinski odbornik Marko Marinčič in so se ga udeležili tudi predstavniki fundacije Alexander Langer. Več je o Srebrenici in povojnem življenju povedala neposredna priča in gostja posveta, bošnjaška psihiatrinja Irfanka Pašagić; obenem je direktorka združenja Tuz-



IRFANKA PAŠAGIĆ

ARHIV

laska Amica, ki stoji ob strani preživelim članom družin srebreniškega pokola. Srebrenica, ki je bošnjaška enklava znotraj Republike Srbske, se ne more razvijati, ker je še vedno ujet v obstrukcijo srbskih oblasti. Pribežniki iz Sarajeva in drugih mest bosansko-hercegovske federacije pa se v Srebrenico ne radi vračajo, ker je spomin na tragično preteklost v njih še vedno močno zasidran, zločinci pa še danes nimajo imena in niso bili kaznovani. »EU in OZN sta Srebrenico izdali. Obljubljali so ji varstvo, a niso nič na redili, da bi preprečili genocid,« je pribila Pašagićeva. (VaS)



PEVMA - Načrtovanje novega jezu na Soči postavlja vrsto okoljskih vprašanj

Ribiči v skrbah za lipane in postrvi, Štmavrci za usade, kajakaši za brzice

»Ribji vrsti sta zaščiteni« - »Kje je prehod za plovila v Podgori?« - »Pevmica že sedaj poplavljata«

»Predel Soče od pevmskega mostu do državne meje je med redkimi vodotokami goriške pokrajine, ki je ohranil svojo naravno podobo, zato pa bi ga gradnja novega jezu popolnoma uničila.« Tako je včeraj povedal predstavnik goriškega ribiškega okoliša v deželnem odboru zavoda za zaščito ribolova ETP Walter Princi v zvezi z novim jezom, ki ga pri Pevmi načrtuje konzorcij za bonifikacijo posoške ravnine.

»Po izgradnji solkanskega jezu je bilo treba kar nekaj let, da si je nizvodno ribiži živelj opomogel. V zadnjih letih se na tem območju vedno večjo prisotnost lipanov in soških postrvi, to se pravi ribiži vrst, ki sta v večini rek po deželi že izumrele zaradi previsoke stopnje onesnaženosti in pomanjkanja vode,« je povedal Princi in pojasnil, da je evropska komisija vključila soško postrv, avtohtonu vrsto soškega porečja, v seznam ogroženih vrst Natura 2000. Po Princijevih navedbah je zaščiti lipana in soške postrvi namenil veliko pozornost tudi zavod ETP, prizadevanja, da bi se vrsti številčno okreplili, pa dajejo svoje rezultate. »Pod Štmavrom smo oktobra 2006 prešeli nad šestdeset lipanov, dolgih

okrog deset centimetrov, res veliki primerki te vrste pa smo avgusta letos rešili iz kanala Texgiulia v Stražicah, ki so ga izsušili zaradi obnovitvenih del,« je razložil Princi. Po njegovih besedah so lipani predstavljali 80 odstotkov vseh rib, ki so jih pobrali iz kanala, to pa je iz naravovarstvenega vidika neprecenljivo bogastvo. Princi je pojasnil, da se je stalež lipana začel izboljševati, ker so te rive v zadnjih letih našle primerne pogoje za drst tik pod solkanskim jezom. »Člani ribiške družine Soča iz Nove Gorice opažajo velike jate lipanov, ki se odpravljajo na drst pod jez, med ribolovno sezono pa na tem območju ne ujamajo niti enega primerka te vrste. To pomeni, da se lipani selijo proti Solkanu z italijanske strani meje, nov jez pod Pevmo pa bi jim nedvomno prepričil pot do drtišč,« je razložil Princi. Da je lipanu na predelu med pevmskim mostom in državno mejo zavod ETP zagotovil posebno zaščito, potruje podatke, da so njegovo najnižjo lovno mero zvišali na 50 centimetrov. V drugih vodotokih dežele Furlanije-Julijске krajine je namreč dovoljeno upleniti 35 centimetrov dolge lipane, na Soči pa le pol-metrske primerke, kar predstavlja za to ribijo vrsto že pravi rekord. Lipani se hranijo le z žuželkami in ličinkami, tako da njihova dolžina s težavo presegá 55 centimetrov, teža pa dva kilograma. Seveda je predel Soče od Pevmskega mostu do državne meje bogat tudi s kapitalnimi soškimi postrvmi; njihovi prisotnosti so v zadnjih me-

Brzice Soče
nizvodno
od izliva Pevmice

FOTO W.PRINCI



sech posvetile veliko pozornost razne ribiške revije (Il pescatore, Pescare in druge), ki so po vsej Italiji sprožile zanimanje za ribolov na Soči. Kar nekaj ribičev z raznih krajev apeninskega polotoka je tako med poletnimi meseci namakalo trnke v Soči pod Pevmo in Štmavrom, vsi pa so bili enotni, da bi jez dokončno uničil naravnih biser, ki ga na žalost mnogi Goričani slabo poznajo.

Konec kajakaške pravljice

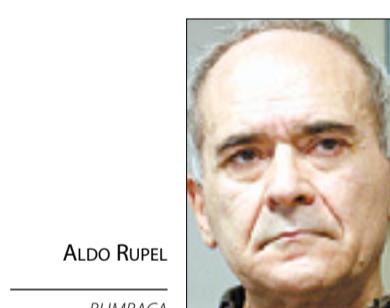
Izgradnja novega jezu pri Pevmi bi po mnenju Alda Rupla, člana kajakaškega društva Šilec, predstavljala »konec pravljice« za številne kajakaše, ki so jima pri srcu soške brzice med državno mejo in Pevmo. Po Ruplovin besedah je ta predel Soče med najlepšimi zaradi neokrnjene narave, obenem pa tudi zaradi samote, ki nudi kajakašem in kanuistom, obenem pa tudi po-hodnikom, posebne občutke in priložnost za sprostitev.

Na tem predelu Soče kajakaško društvo Šilec že dvaindvajset let prirjeva tradicionalno regato, med letošnjim poletjem pa je pod Pevmo in Štmavrom potekal tečaj kajakaštva z dvajsetimi začetniki, ki jih je veslanje po reki resnično navdušilo. Rupel je ob tem podvomil v obljube predsednika konzorcija za bonifikacijo posoške ravnine Enza Lorenzon, ki napoveduje, da naj bi načrt za nov jez pri Pevmu predvidel tudi primeren prehod za kajake in kanuie. »Zakaj niso uredili prehoda za plovila na rečni pregradi, ki so jo pred nekaj leti zgra-



WALTER PRINCI

KROMA



ALDO RUPEL

BUMBACA



LOVRENC
PERSOGGLIA

BUMBACA

dili tik pod »pašerelo« pri Podgori,« se sprašuje Rupel in opozarja, da je na Soči cementa dovolj in da ne gre uničiti zadnjega naravnega predela reke.

Bojijo se novih usadov

Na isti valovni dolžini je tudi predsednik okrožnega sveta za Pevmo, Oslavje in Štmaver Lovrenc Persoglia, ki dvo-mom na vplivu jezu na okolje dodaja zaskrbljenost za nestabilno pobočje nad rečno strugo. Po njegovih besedah so na območju Štmavra usadi precej pogost pojav, zato pa se v okrožnem svetu bojijo, da bi se z dvigom gladine Soče situacija še dodatno poslabšala. Ob tem Persoglia opozarja, da se je predsednik konzorcija Lorenzon pri njem oglasil pred začetkom leta, napovedal pa je, da bo načrtovanje jezu potekalo v sodelovanju s krajevnimi institucijami. Od takrat se Lorenzon po Persoglievih navedbah ni več oglasil, zato pa novica o skorajšnjem začetku načrtovanja novega jezu predstavlja še tolikšno večje presenečenje. »Preden bi začeli načrtovati novo rečno pregrado, bi bilo treba se povoroviti z upravitelji solkanske hidroelektrarne in skupaj z njimi najti ustrezno rešitev, ki bi prepričila uničenje rečnega ekosistema pod Štmavrom in Pevmo,« meni Persoglia in poudarja, da sta na Soči na italijanske strani meje v razdalji nekaj kilometrov dva jeza: prvi stoji pri Podgori in reko preusmerja v hidroelektrarno podjetje Texgiulia, drugi pa pri Ločniku, kjer se začenja kanal, iz katerega črpajo vodo za

namakanje kmečkih površin na desnem bregu Soče. Po mnenju Persoglie bi bilo treba akumulacijski jezni, ki stojita za omenjenima jezovoma, poglobiti, nato pa vodo usmerjati proti poljem, ki so potrebna namakanja.

Študija konzorcija, iz katere naj bi po zeleni luči z dežele pripravili načrt, predvideva, da bi nov jez gradili pod izlivom Pevmice v Sočo, to pa nikakor ne prepreča predsednika okrožnega sveta za Pevmo, Oslavje in Štmaver. »Ob vsakem večjem deževju Pevmica naraste in poplavi ravnicu pred svojim izlivom v Sočo. Če bi se gladina reke dvignila zaradi jezu, kam bi se iztekala voda iz potoka,« opozarja Persoglia in napoveduje, da bo v četrtek, 11. oktobra, Štmaver obiskal podpredsednika deželne vlade Gianfranco Morettom, ki si bo ogledal sanirano plazišče in novo cesto. Obisk deželnega podpredsednika bo pravi trenutek, da mu domačini izrazijo svoje dvome v zvezi z morebitno izgradnjo novega jezu. Deželna vlada je namreč pred dnevi vključila jez v svoj triletni program javnih del, v kratkem pa naj bi po besedah predsednika konzorcija za bonifikacijo Lorenzona pričela zeleno luč za začetek načrtovanja. V korist novega jezu je med zadnjim zasedanjem goriškega občinskega sveta podvomil tudi svetnik Silvan Primosig, ki je v zvezi z izgradnjo nove rečne pregrade vložil svetniško vprašanje županu Ettoreju Romoliju.

Danjal Radetič

KRMIN - Mlad vrtnar se je poškodoval na delovnem mestu

Izdala ga je spolzka veja

Bojazen, da si je 33-letni D.G. poškodoval hrbtnico, k sreči ni bila utemeljena

SAN PIER - Smrtna nesreča

Prepoznali drugo žrtev

Kolesarju, ki je izgubil življenje v ponedeljkovi prometni nesreči pri kraju San Pier d'Isonzo, je bilo ime Ottone Faggionato. Njegovo identitetovo so ugotovili v noči med ponedeljkom in včerajšnjim dnem, saj 70-letni kolesar ob nesreči ni imel pri sebi osebnih dokumentov. Faggionato, ki je bil do upokojitve zaposlen kot voznik tovornjakov, je bival v Redipulji skupaj z ženo, poleg katere zapušča še hčer, zeta in vnuka. Faggionato je umrl za posledicami silovitega trka, ki je bil usoden tudi za 46-letnega motorista iz Zagraja Renata Brescianija, zaposlenega pri goriških gasilcih. Dinamika nesreče še ni povsem jasna; ker so na cesti našli 11-metrsko sled zaviranja, policisti menijo, da je motorist zadnji trenutek opazil kolesarja pred sabo, vendar se usodnemu trku ni uspel izogniti. Po silovitem trčenju sta moška dresla po cestišču vsaj trideset metrov, ob prihodu osebja službe 118 pa za njiju ni bilo več pomoči.

Padel je z drevesa. Na prvi pogled so ocenili, da si je poškodoval hrbtnico in so ga zato odpeljali v videmsko bolnišnico. Nadzadnjo jo je odnesel z 20-dnevnim zdravljenjem in veliko strahu.

Padel je utrpel 33-letni D.G. iz kraja Morsano al Tagliamento. Gre za poklicnega vrtnarja, ki je zaposlen pri podjetju Samar iz Koprivnega. Včeraj okrog 9. ure se je v vrtu hiše v ulici Corona v Krminu s pomočjo lestve povzpzel na drevo s kakij, da bi ga obrezal. Zaradi jutranje rose so bile veje spolzke in so botrovale k padcu z višine dveh metrov in pol. Pristal je v razdalji treh metrov od drevesa in dobil poškodbo po vsem telesu. Na mestu ni bil nikogar, ki bi mu nudil pomoč, po pripovedi reševalcev pa ga je le kakšen hip po padcu poklicala partnerka na prenosni telefon. Zaprosil jo je, naj se takoj obrne na podjetje Samar, to pa naj sproži alarm pri službi za prvo pomoč. Na kraj so prišli karabinjerji iz Krmina in zdravstveno osebje, ki je mladeniču napotilo s helikopterjem v Videm. Tam so mu ugotovili lažje poškodbe po vsem telesu in pretres možganov; pozdravil se bo v dvajsetih dneh.

Kaznovan zaradi udeležbe na rave-partyju

Skupina mladih Goričanov si je nakopala sodno ovadbo zaradi udeležbe na rave-partyju, ki je med 22. in 25. septembrom potekal v kraju Tuscania v deželi Lazio; za nedovoljeno praznovanje so zasedli zasebno zemljišče. Goričani pripadajo skupini šestnajstih mladeničev, ki so jih karabinjerji iz kraja San Miniato prepoznali med 300 udeležencami in proti njim sodno postopali zaradi zasedbe zasebnega zemljišča in povzročanja hrupa. Ostali prijavljeni prihajajo iz krajev Pisa, Como, Lecce, Rim in Bocen.

VIRS - Multimediji komunikacije

Sodobni prostori za sodoben študij

»Po več letih prizadevanj smo le uspeli uresničiti veliko željo: da bi na Goriško pripeljali visokošolski strokovni študij Multimediji komunikacije in tako tu vzpostavili dislocirano enoto fakultete za elektrotehniko Ljubljanske univerze,« je na včerajšnji slovensnosti ob podjetju indeksov prvih generacij študentov to smeri povedal direktor Visokošolskega in raziskovalnega središča (VIRS) Primorske Uroš Saksida. Predavanja se bodo izvajala v sodobno opremljenih predavalnicah, ki so jih v ta namen uredili v stavbi Primorskega tehničkega parka v Šempetru pri Gorici.

Za študij Multimediji komunikacije je bilo razpisanih 70 vpisnih mest, zapolnili so vsa, zanimanja za ta študij pa je bilo še več, kot je bilo predvidenih mest. Približno polovica vpisanih prijava je iz Goriške, drugi pa iz vse Slovenije. Brezplačen triletni študij poteka v skladu s smernicami bolonjskega programa; kdo ga bo dokončal, bo pridobil naziv diplomirani inženir multimedijijskih ko-

munikacij. »Gre za študij, ki bi ga umestili med elektrotehniko in računalništvo, bodoči diplomanti se bodo lahko zaposlovali v podjetjih, ki imajo opravka z informatiko, komunikacijami in mediji. Z določenimi podjetji po vsej Sloveniji smo že sklenili dogovore o tem, da bi naši študentje pri njih lahko opravljali prakso,« je povedal Saksida. Veliko prednost za študente pa predstavlja tudi dejstvo, da bodo predavanja potekala v prostorih Primorskega tehničkega parka, kjer sicer domujejo tudi različna visoko-tehnološka podjetja, tako da jim bo zagotovljen neposredni stik z njimi. »Gre za zelo kakovosten program, na katerem bodo predavalci najbolj kakovostni profesorji iz Slovenije. Tudi nove učilnice so opremljene z najmodernejšo računalniško opremo. Veseli nas, da so za uresničitev vsega tega moči združili fakulteta, univerza, lokalno gospodarstvo in občini nova Goriča ter Šempeter-Vrtojba,« je še poudaril Saksida. (km)



NOVA GORICA - »Nezaželeni« občinski sklep

Univerza noče bližine igralnice

Igralni salon bodo selili z judovskega pokopališča

To, da je pred dnevi novogoriška gradbena inšpektorica ugotovila, da Univerza v Novi Gorici nima urejene spremembe namembnosti objekta in da po 15. decembru ne bo mogla več opravljati pedagoške in raziskovalne dejavnosti, ni edini problem, ki tare njeno vodstvo. Četudi se omenjena zadeva s prenosom lastništva iz novogoriške občine na univerzo uredi, sta na pragu novi težavi. Lastnik zemljišča v neposredni bližini sedeža univerze, ki ga želi občina odkupiti in na njem urediti študentski kampus, je svoje zemljišče pred dnevi zagradil, tako da na njem ni več moč niti parkirati kot dolej, druga težava pa je povezana z ureditvijo večje igralnice v neposredni bližini.

Sedež Univerze v Novi Gorici se nahaja v Rožni Dolini, nekaj metrov stran od mejnega prehoda. Če cesto je zemljišče, sedanje večje parkirišče, ki se razteza za tamkajšnjo bencinsko črpalko in menjalnico. Tam je predvidena izgradnja študentskega kampusa; novogoriška občina želi omenjeno zemljišče odkupiti. »Lokacija sedeža univerze nam je bila do pred kratkim zelo všeč, strinjali smo se tudi z občinskim predlogom, vendar je prišlo do zapletov. Lastnik zemljišča se je temu uprl in zagradil parkirišče,« pojasnjuje predsednik univerze Danilo Zavrtanik. »Najhujši udarec pa smo doživeli po zadnji seji mestnega sveta, ko so svetniki izglasovali sklep, da nam pred vhod v kampus postavijo novo igralnico,« dodaja Zavrtanik. Le nekaj metrov stran od univerze tik ob krožišču namreč stoji poslopje Lesnine, kamor bo dejavnost preselil lastnik igralnega salona Fortune, ki sedaj deluje v stavbi tik ob judovskem pokopališču. Zmeda je torej popolna. Svetniki so na zadnji seji v iskanju rešitve za preselitev igralnega salona z judovskega pokopališča s svojo odločitvijo sprožili negodovanje vodstva univerze, ki zaradi tega razmišlja o selitvi. »Vprašanje, ali je sedanja lokacija v Rožni Dolini za univerzo sploh še primerna, bo terjal resen premislek. Težko si namreč predstavljam, da bi poslal svojega mladostnika na univerzo, kjer bi imel priložnost zaviti še v nekaj metrov oddaljeno igralnico,« je ogorčen Zavrtanik, ki meni, da je o konkretnih rešitvah še zgodaj govoriti. »Z občino se moramo najprej dogovoriti, ali je ta lokacija sploh še resna. V hiši se nagibamo k temu, da postaja manj zanimiva. Potem pa bomo skupaj ali sami iskali nove možnosti. Če bo Nova Gorica želela imeti univerzo, bo morala v zelo kratkem času poskrbeti za lokacijo kampusa, kjer bo sedež univerze, študentski domovi in vse spremjevalne dejavnosti, težko pa se dolgoročno razvijamo, ne da bi vedeli, kje to bo,« dodaja Zavrtanik. (km)

CGIL: več osebja za CPT

Sindikat CGIL je med včerajnjim srečanjem s podtajnikom na notranjem ministerstvu Ettorejem Rosatom zahteval, naj se centru CPT v Gradišču zagotovi več osebja. Deželnih tajnik sindikata Renato Kneipp, Flavio Bisiach iz goriškega tajništva, odgovoren za priseljevanje Abdou Faye in Franco Grandu za policijski sindikat SIULP so poudarili, da je treba čim prej spremeniti zakon Bossi-Fini, obenem pa so izrazili svoje nasprotovanje centru CPT v Gradišču, kjer je po njihovih besedah vsekakor premaoperaterjev.

»Park vzdržujemo«

Goriški občinski odbornik Francesco Del Sordi je včeraj poudaril, da občinski uslužbenci že nekaj let redno kosijo in urejujejo park Attems v Podgori. Po odbornikovih navedbah predstavljajo velik problem vandalska dejanja, do katerih prihaja v parku in o katerih se je že večkrat pogovarjal s predsednikom podgorskega okrožnega sveta Walterjem Bandljem.

Zaposlitev odpuščenih

V pokrajinskem uradu za zaposlovanje v Tržiču bo danes ob 14.30 srečanje, na katerem bodo odpuščenim delavcem tovarne Ineos nudili vse potrebne informacije o pobudah za njihovo ponovno zaposlitev. Prisotna bosta pokrajinski predsednik Enrico Gherghetta in pokrajinski odbornik Marino Visintin.

Prvič za Brino

Nocjo ob 20.15 bo v mali dvorani novogoriškega Kulturnega doma nastopila skupina Brina, k ustanovitvi katere je privreda želja po svobodnem, svežem in drznejšem glasbenem pristopu. Zasedba, ki nosi ime po pevki Brini Vogelnik, je bila ustanovljena leta 2003. V njej šest glasbenikov črpa glasbene motive iz zekladnice ljudske glasbene umetnosti. Na samostojnem način poskušajo v slovensko ljudsko glasbeno dediščino vplesti nove in sveže prvine, končni rezultat pa je sodobna verzija izvirne ljudske glasbe. Po uspešni turneji v Združenih državah Amerike se bo Brina prvič predstavila v Kulturnem domu Nova Gorica. (km)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, trg sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

**DEŽURNA LEKARNA
V DOBERDOBU**

AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.30 - 22.15 »I Simpson - Il film«.
Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Hairspray - Grasso è bello?«.
Dvorana 3: 17.50 - 20.10 - 22.10 »Grindhouse - Planet Terror« (prepovedan mladim pod 14. letom).

CORSO Rdeča dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Un'impresa da Dio«.

Modra dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »28 settimane dopo«.

Rumena dvorana: 17.30 - 20.00 - 22.15 »Il buio nell'anima«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.30 - 22.15 »I Simpson - Il film«.
Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Hairspray - Grasso è bello?«.
Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Un'impresa da Dio«.
Dvorana 4: 17.30 - 20.10 - 22.15 »Il buio nell'anima«.
Dvorana 5: 17.45 - 20.10 - 22.10 »La ragazza del lago«.

Izleti

DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV IZ SOVODENJ prireja 14. oktobra izlet v Vajont. Vpisovanje ob torkih od 17.30 do 18.30 na sedežu krvodajalcev v Gabrijah, na tel. 0481-882071 (Paolo) ali 329-4006925 (Vincenza).

Obvestila

KULTURNI DOM NOVA GORICA obvešča, da je za sezono 2007-08 do 10. oktobra v teku vpis za nove abonentе; informacije na upravi Kulturnega doma Nova Gorica (tel. 003865-3354010).

GORIŠKA SEKCija CAI organizira tečaj gorskega pohodništva prve stopnje od 23. oktobra do 25. novembra. Teoričnim lekcijam na sedežu CAI-a v ul. Rossini 2, bo sledil praktični del z gorskim ekskurzijami; informacije vsak četrtek med 21. in 22. uro na goriškem sedežu ali na tel. 0481-535330 (Benito Zuppel).

KD SKALA GABRIJE v sodelovanju s sindikatom upokojencev SPI-CGIL, VZPI-ANPI Sovodnje in Štandrež vabi v nedeljo, 7. oktobra, ob 9.30 v Gabrje na 9. jesenski pohod Spoznavaj-

mo Kras in na srečanje ob skupnem konsilu članov upokojencev SPI-CGIL in članov sekcij VZPI-ANPI iz Sovodenja in Štandreža.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da je občinski svet sprejel varianto št. 7 k splošnemu občinskemu regulacijskemu načrtu. Sklep bo na razpolago 30 dni (do 13. novembra) na tehničnem uradu županstva v Rimski ulici 30. V navedenem roku (od ponedeljka do petka med 8. in 12. uro, ob sredah med 15. in 17. uro) lahko vsakdo pregleda sklep in ustrezno gradivo ter pisno predloži in naslovni na doberdobskega župana opombe in nasprotovanja. Občinska uprava bo upoštevala le opombe in nasprotovanja, predložena v predvidenem roku.

SEKCija VZPI-ANPI DOL JAMLJE prireja tradicionalni partizanski piknik v nedeljo, 14. oktobra, ob 16. uri v gostilni Pahor v Jamjah; informacije in vpisovanje na tel. 0481-419946 (Jordan Semolič) in na tel. 0481-78192 (Joško Vižintin).

SPDG vabi v nedeljo, 14. oktobra, na tradicionalno družabnost ob kostanju pri Štekarju v Števerjanu.

V CENTRU GRADINA v Doberdobu bo v četrtek, 4. oktobra, ob 20.30 predstavitev knjige Giorgia Mosettija »La panchina sotto il pino«.

V DEŽELNEM AVDITORIJU v ul. Roma v Gorici bo v petek, 5. oktobra, ob 18. uri predstavitev knjige »Quei giorni di Pola« Corrado Belcija (LEG, 2007). Knjigo bosta predstavila Arrigo Levi in Raoul Pupo.

V FEIGLOVI KNJIŽNICI v KB centru na korzu Verdi 51 v Gorici bo v ponedeljek, 8. oktobra, ob 18. uri prva letošnja pravljica urica; namenjena je otrokom od 3. do 7. leta starosti.

V KULTURNEM DOMU NOVA GORICA bo danes, 3. oktobra, ob 20.15 koncert Slovensko etno zasedbe Brina; informacije na upravi Kulturnega doma Nova Gorica (tel. 003865-3354010).

V MALI DVORANI GLEDALIŠČA VERDI v Gorici bo v četrtek, 4. oktobra, ob 17.30 predstavitev knjige »La verità per la riconciliazione. Il martirio di Norma Cossetto« (Silentes Loquimur, 2007). Na predstavitev, ki jo organizira Lega Nazionale in združenje Venezia Giulia e Dalmazia, bosta spregovorila založnik Marco Pirina in avtorica knjige Rossana Mondoni.

V MESTNI GALERIJI NOVA GORICA na trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici bo v torek, 9. oktobra, ob 19. uri odprtje razstave Annibel Cunoldi Attends. Umetnico bo predstavila umetnostna zgodovinarka Klavdija Figelj.

V PARKU CORONINI CRONBERG v Gorici bo v ponedeljek, 15. oktobra, ob 17.30 predavanje Ferdinanda Serbelja o zbirkah Coronini Cronberg iz niza »Visto e non visto: conversazioni sui beni Coronini esposti o non esposti«.

V RAZSTAVNIH PROSTORIH FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE v ul. Carducci 2 v Gorici bo v četrtek, 4. oktobra, ob 18. uri odprtje razstave Annibel Cunoldi Attends. Umetnico bo predstavila umetnostna zgodovinarka Klavdija Figelj. **ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** obvešča, da bo v nedeljo, 21. oktobra, na Pomorski postaji v Trstu deželna zborovska revija Corrovivo. Prvi koncert bo ob 10. uri, nastopajo: Società polifonica S. Maria Maggiore (TS), Insieme Lumen vocale (Videm), Officium Consort (PN), Coro Guarneriano (Videm), zborovsko društvo Città di Gradisca (GO), Polifonski zbor Città di Pordenone (PN), vokalna skupina Ars Musica (GO). Drugi koncert bo ob 14.30, nastopajo: OPZ Le note allegre (GO), vokalna in instrumentalna skupina Cantare (TS), OPZ Fran Venturini (TS), Ensemble Armonia (PN), Capella Musicale A. Salieri (Videm), vokalna skupina Città di San Vito (PN), zborovsko društvo Audite Nova (GO), ŽPZ Multifariam (Videm); tretji koncert bo ob 18. uri, nastopajo: društvo Cappella Tergestina (TS), zbor Cjastelir (Videm), OPZ Del Contrà (PN), Catticoro/Katizbor (TS), Mladinska vokalna skupina Vrh Sv. Mihaela (GO), Collis Chorus (PN). Zaključni koncert z nagrajanjem bo ob 20.45.

Prireditve

DRAMSKI ODSEK PD ŠTANDREŽ organizira revijo ljubiteljskih gledaliških skupin: sobota, 6. oktobra, ob 20. uri premierna komedija domačih gledališčnikov Boeing Boeing, v ponovitvi v nedeljo, 7. oktobra, ob 17. uri; sledile bodo predstave Lahko noč, mama (28. oktobra ob 17. uri), Zadrgo v bolnišnici dr. Egidijsa Sršena (18. novembra ob 17. uri), Butalci (16. decembra), premierna komedija Primorske združne (26. januarja 2008 ob 20. uri, v abonmajskem programu 27. januarja ob 17. uri). Predstave bodo v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu; informacije in vpis abonmajev tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj) in v Katoliški knjigarni v Gorici.

GLEDALIŠČKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD: v Kulturnem domu v Gorici v petek, 5. oktobra, ob 20.30 gledališka skupina Linea di confine iz Rima, »Il cappello di carta« Giovannija Clementija; informacije in predprodaja pri knjigarni Antonini (korzo Italia 51/a v Gorici, tel. 0481-30212).

GLEDALIŠČKI FESTIVAL KOMIGO 2007 se bo zaključil s slovensko komedioj Špasteatra iz Mengša »5žensk.com« v režiji Tijana Zinajiča v ponedeljek, 8. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici; informacije in prepredaja vstopnic v uradu Kulturnega doma (ulica Brass 20, tel. 0481-33288).

Pogrebi

DANES V BRAČANU PRI KRMINU: 14.00, Luigi Brandolin (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.30) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V FOLJANU: 14.00, Antonia Fontanin vd. Furlan (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V KRAJU SAN PIER D'ISONZO: 14.00, Regina Ambrosig vd. Miclauch (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi v kraju Casseglano in na pokopališču v kraju San Pier.

DANES V TRŽIČU: 10.55, Enzo Lussin iz bolnišnice na pokopališče.



Solkanska razstava gob

FOTO K.M.

LJUBLJANA - MGL

Ta teden slovenski krst dveh predstav

Mestno gledališče ljubljansko (-MGL) ta teden pripravlja slovenski krst dveh predstav. Prva bo na velikem odru v četrtek, 4. oktobra, novejša angleška klasika En dan v smrti Jožce Rožce Petra Nicholasa z umetniško obdelavo občutljive teme, družine z otrokom s cerebralno paralizo. V soboto in nedeljo bodo krstili nov oder, Studio MGL, na katerem stalni član igralskega ansambla Boris Ostan prvič režira, in to digitalno telefonsko komedijo Mobilec katalonskega dramatika in režiserja Sergija Belbelja. Premieri so danes predstavili v MGL. Dve premieri v enem tednu po besedah ravnateljice v umetniške vodje MGL Barbare Hieng Samobor omogočata dve »izredno močni ekipi«. Oba teksta bosta deležna velike pozornosti, je napovedala.

Ponudbo za uprizoritev Nicholsove drame je pred MGL zavrnilo sedem teatrov, je omenil pedater in nevrolog Igor M. Ravnik, skupaj z režiserjem Zvonetom Šedlbauerjem prevajalec in avtor odrske priredebe.

Drama je pisana iz lastne izkušnje - dramatik je imel sam hčer s cerebralno paralizo - in tematizira izgubo, depresijo, soočanje z resničnostjo. V času nastanka, krstno so jo uprizorili leta 1967 v Glasgovu, je dignila veliko prahu, ker je odkrito spregovorila o tabuhu - o prizadetem otroku in o spolnosti.

Središče začaranega kroga je prizadeta deklica Joži, igrajo Viktorija Benčič z AGRFT, in njena starša, Mirjam Korbar Žaljph in Gašper Tič, ki ne najeta poti iz nezavidljivega položaja. Na sceni Ane Rahele Klopčič in v kostumih Mete Sever bodo igrali še Karin Komljanec, Milan Štef in Maja Boh. Song je napisal Boris A. Novak, uglašbil Bojan Jurjevič - Jurki. Sodelujejo še dramaturginja Alenka Klbus Vesel, koreograf Miha Lampič, glasbena opremljevalka Darja Hlavka, lektor Arko in oblikovalci svetlobe Brane Šulc.

Predstava je nastala ob pomoči stroke, vendar »nobena stroka ne more tako dobro predstaviti problema kot

umetnost«, so menili predstavniki varstveno delovnega centra Sonček, ki skrbi tudi za odrasle, prizadete od cerebralne paralize. Po Nicholsovi igri so leta 1971 posneli še film z Alanom Batesom v glavni vlogi.

Pojem »mobilec« je večpomenski. Pomeni predmet, torej telefon, pomeni tudi »biti mobilni, gibljiv«, pa tudi »vzrok, prapočelo« svetovnega dogajanja, je povedal Ostan, ki si je za dramaturginjo izbral Angležinjo Clare M. Brennan. Belbel postavlja vprašanja skozi optiko medsebojnih odnosov, ne ponuja pa odgovorov. Loteva se korenin terorizma v medsebojnih odnosih. Ali, kot je dejala britanska gostja, raziskuje male sveste vsake posamezne osebnosti v tem agresivnem svetu; vsaka oseba je obenem celotni svet. Za leta 2005 napisani tekst je značilna enostavnost in komunikativnost.

Mobilec govori o dveh parih (mati - hči, mati - sin), ki se znajdejo na letališču, ko eksplodira potaknjena bomba, sprožena prek mobilnega telefona. Vse to povzroči čustvene krize protagonistov, ki so se prisiljeni soočiti s svojo identiteto. Eksplozije jih potisnejo v bolje stanja in nakažejo možnost, da se rešijo spon preteklosti. Mobilec je tudi stvarna metafora komunikacijskega kanala. V drami je najti asocijacije na teroristične napade v ZDA in Madridu.

Mobilec je tretje delo 44-letnega Belbelja, uprizorjeno v Sloveniji: leta 1996 so v ljubljanski Drami postavili na oder njegove Nežnosti, v sezoni 1999/2000 pa Po dežju. Tokrat igrajo Jožica Avbelj, Mojca Funkl, Bernarda Oman in Gregor Gruden. Sceno je zasnovala Petra Veber, kostume Slavica Radovič, oblikovalec svetlobe je francoski »lučni čaravnik« Pascal Merat. Svetloba ima v odsotnosti (prave) scene in revvizitov poseben pomen, je bilo slišati na predstavitv. Svetloba ustvarja vzdusje, je dejal režiser. Mojca Funkl (hči Rosa) je povedala, da so bili »intenzivna, intimna ekipa« in obenem »priporočila« Ostana kot režiserja z »veliko talenta«. (STA)

smina Reza: »En španski komad. V sredo, 10. oktobra ob 20.00-21.30 / Yasmine Reza: »Art«.

V petek, 12. oktobra - 20.00-21.30 / Žarko Petan: »Fatalna komedija«.

V soboto, 13. oktobra - 20.00-22.30 / Shelagh Delaney: »Okus po medu«.

Mestno Gledališče Ljubljansko Veliki oder

Danes, 3. ob 19.30 in jutri, 4. oktobra ob 20.00 / Peter Nichols: »En dan v smrti Jožce Rožce«.

V petek, 5. oktobra ob 19.30 / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

V soboto, 6. oktobra ob 19.30 / Peter Nichols: »En dan v smrti Jožce Rožce«.

V ponedeljek, 8. oktobra ob 19.30 in v torek, 9. oktobra ob 18.00 / Joe Masterton, Fred Ebb, John Kander: »Kabaret«.

Mala scena MGL

V soboto, 6. in v nedeljo, 7. oktobra ob 20.00 / Sergi Belbel: »Mobilec«.

Šentjakobsko gledališče

v petek, 5. oktobra ob 19.30 / M. Bor: »Vrnitev Blažonovih« (partizanski vester). Režija: Jure Novak.

V sredo, 10. in v četrtek, 11. oktobra ob 19.30 / »Dosje: Hiacinta Novak - DHN 03«. (3 del gledališke humoristične nanizanke) po motivih iz romana A. Kremaunerja, koprodukcija s Studiom Biti.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

V petek, 5. oktobra ob 20.30 in v soboto, 6. oktobra ob 17.30 / Četrtri koncert orkestra in zboru G. Verdi v okviru simfonične sezone 2007, vodi: Gerd Albrecht, pianist: Andrea Lucchesini.

V petek, 12. ob 20.30 in v nedeljo, 14. oktobra ob 17.30 / Peti koncert orkestra in zboru G. Verdi v okviru simfonične sezone 2007, vodi in igra na klavir Frédéric Chaslin.

Note Timave

V soboto, 6. oktobra ob 21.00, grad Colleredo, Monte Albano (Videm) / Ansambel »Interpreti Veneziani«.

■ 30. MEDNARODNI ORGELSKI FESTIVAL

V ponedeljek, 8. oktobra ob 20.30, katedrala sv. Justa / Silvia Marinelli - sopran, Andrea Trovato - orgle.

V soboto, 13. oktobra ob 20.30, Umag, župnijska cerkev sv. Pelegrina mučenca / Roberto Velasco - orgle.

V ponedeljek, 15. oktobra ob 20.30, katedrala sv. Justa / Manuel Tomadin - orgle.

KOGOJEVI DNEVI 2007

V petek, 5. oktobra ob 20.30, Kanal ob Soči, cerkev sv. Marije Vnebovzete / David Hall Johnson - violina in Nina Prešiček - klavir.

V nedeljo, 14. oktobra ob 16.00, Gorjeni Tarbij (Srednje), cerkev sv. Ivana / Tropilini ansambel Slovenske filharmonije. Dirigentka: Andreja Šolar.

V ponedeljek, 22. oktobra ob 20.15, Nova Gorica, Kulturni dom / Simfonični orkester RTV Slovenija. Dirigent: Anton Nanut. Vuk Jovanović - klavir.

V sredo, 31. oktobra ob 20.30, Trst, Kulturni dom / Ob osmedesetletnici skladatelja Pavla Merkuja. Orchestra di Padova e del Veneto. Dirigent: Anton Nanut.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom

V ponedeljek, 8. oktobra ob 20.00 / Koncert: Armeniske in tatarske pesmi.

NOVA GORICA

Kulturni dom - mala dvorana

Danes, 3. oktobra ob 20.15 / Nastop etno ansambla Brina. Brina Vogelnik - glas, Jelena Ždrala - violina, Blaž Celarec - tolkala, Nino De Gleria - električni bas in kontrabas, Drago Ivanuša - harmonika, Luka Ropret - kitare in Julij Zornik - zvok.

RAZSTAVE

RAZSTAVE OB 100-LETNICI ROJSTVA LOŽZETA SPACALA

ŠTANJEL

Grafike - do decembra 2007 - Galerija Ložzeta Spacala. Urnik: v tednu od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto. Za najavljenne skupine po dogovoru. Info.: tel. ++3864137422 ali

mobi ++3864137422 Štefan.

Grafične miniature - do 15. oktobra - Galerija pri Valetovih

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Dvorana deželnega sveta: antološka razstava posvečena Maestrui Guidu Tavagnaccu. Možnost ogleda do 12. oktobra do ponedeljka do petka od 9.30 do 18.00.

Muzej judovske skupnosti: do 16. oktobra razstavlja Herbert Pagani »Apunti di una vita«.

Prenovljena ribarnica: do 14. oktobra od 10.00 do 23.00 so na ogled Mašeriniye skulpture.

Poštni in telegrafski muzej: do 14. oktobra je odprt razstava »Zgodovina in filatelija: pregled vrednot in kulture«. V tednu je odprt od 9.00 do 13.00 ob nedeljah od 10.00 do 12.00.

Kavarna Stella Polare (Trg sv. Antona 6): do 1. novembra bo razstavljal tržaški slikar Boris Zuljan.

Narodna in studijska knjižnica: do konca novembra razstavlja fotografije Viljam Lavrenčič.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco

52: Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

REPEN

Muzej Kraška hiša je odprt ob nedeljah in praznikih z urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00, sobota zaprto, prazniki od 13.00 do 19.00; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10.00 do 18.00; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota, nedelja, prazniki od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12.00 do 19.00, nedelja od 10.00 do 19.00. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljeni skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

Mestna galerija: na ogled so inštalacije Jureta Poše z naslovom Tunel v predor za pešce in kolesarje pod Konstanjevico v Novi Gorici. Instalacija bo na ogled do sanacije predora.

V Gorški knjižnici Franceta Bevka na trgu Edvarda Kardelja 4 bo do 13. oktobra na ogled razstava z naslovom Kako je podgana Frida našla svojo mamo. Razstava je dobila ime po istoimenski slikanici, ki je izšla letos. Na ogled so ilustracije in fotografije, ki so na voljo tudi za nakup. Avtorji knjige in razstave Marina, Žiga in Špela podarjajo izkušenje prodanih fotografij, ilustracij in knjig Programu Žarez, ki skrbi za otroke, katere je življenje kakorkoli pričakalo. Program deluje pod pokroviteljstvom Centra za socialno delo Nova Gorica.

DOBROVO

Goriški muzej prireja v Mušičevi galeriji na Gradu Dobrovo razstavo akvarjev goriškega slikarja Andreja Kosiča. Na ogled bo do 18. novembra ter do petka med 8. in 16. uro, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13. in 17. uro oz. po zimskem urniku med 12. in 16. uro; informacije na tel. 003865-3359586.

IDRIJA

Mestni muzej: odprt vsak dan od 9.00 do 18.00. Turistično informacijski center Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARIK

Kobarški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Prostori Kluba kulturnih in znanstvenih delavcev (Tomšičeva ul. 12): do 5. oktobra bo vsak dan od 15.00 do 21.00 možen ogled likovne razstave tržaškega slikarja Edija Žerjala.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminski muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

SPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (2. 10. 2007)

Vodoravno: apel, plen, Lome, lava, Eli Kazan, Igor, L. S., Na, Tomasetig, A. R., tip, let, Stalin, teki, maliki, Atari



POLITIKA - Gornjem domu parlamenta ga bo predstavil minister Tommaso Padoa Schioppa

Danes se v senatu prične postopek za odobritev finančnega zakona

Na dnevnem redu je tudi resolucija opozicije za odstavitev podministra Vincenza Visca

RIM - Danes se bo v senatu pričel parlamentarni postopek za odobritev novega finančnega zakona. Postopek bo kar dolg, saj se bo predvidoma končal šele proti koncu leta. Zakonsko besedilo bo danes dopoldne predstavil gospodarski minister Tommaso Padoa Schioppa.

Minister je včeraj anticipiral nekatere podatke iz svojega poročila. Tako je povedal, da bo davčni pritisk prihodnje leto ostal na letošnji stopnji in bo znašal 43 odstotkov BDP. Vlada predvideva, da se bo začel nizati šele leta 2009, ko naj bi znašal 42,8 odstotka BDP. Leta 2010 naj bi se znižal na 42,6 odstotka, leta 2011 pa 42,5 odstotka BDP. Italijanski davčni pritisk bo tako ostal še naprej eden najvišjih v Evropski uniji in se bo še naprej zadrževal nad evropskim povprečjem.

Minister je poudaril, da bo ohranitev sedanje stopnje davčnega pritiska v prihodnjem letu mogoča, ker finančni zakon predvideva občutno krčenje javnih izdatkov. V tem sklopu je, kot znano, predvideno tudi krčenje stroškov za politiko. Tako npr. 8. člen osnutka finančnega zakona predvideva avtomatično zamrzitev plač parlamentarcev.

Ob to določilo se je včeraj kritično obrnjal predsednik poslanske zbornice Fausto Bertinotti. Pa ne zato, ker bi se ne strinjal z ukrepon. Pač pa zato, ker naj bi vlada na tak način krmila avtonomijo parlamenta. Poleg tega je Bertinotti opozoril, da to, kar predvideva 8. člen finančnega zakona, poslanska zbornica že izvaja, saj so si poslanci za razliko od senatorjev zamrznili plače že od začetka leta.

Medtem so včeraj objavili zadnje poročilo o stroških Kvirinala, se pravi predsedstva republike. Letos bodo predvidoma dosegli 241 milijonov evrov, 17 milijonov več kot je bilo predvideno v proračunu za leto 2007. Poročilo pojasnjuje, da kar 89 odstotkov stroškov zadeva osebje, in sicer 59 odstotkov aktivno osebje, 30 odstotkov pa osebje v pokolu. Trenutno je pri predsedstvu republike zaposlenih 979 uslužbencev. K temu je treba dodati še 1.038 vojakov, ki skrbijo za varnost. Poročilo s temi podatki je od Kvirinala zahtevala poslanska komisija za ustavne zadeve, ki ta čas vodi širšo raziskavo o stroških politike.

A vrnilmo se k senatu. Danes se gornji dom italijanskega parlamenta ne bo ukvarjal le s finančnim zakonom. Na dnevnem redu bo imel tudi resolucijo, ki jo je predložil Dom svoboščin za odstavitev finančnega podministra Vincenza Visca. To bo nova preizkušnja za vladno večino. Minister Antonio Di Pietro je svoj čas napovedal, da bo odstavitev podprt. Res je, da se je potem premisli, a presenečenja so zmeraj možna.



STATISTIČNI ZAVOD ISTAT Med priseljenci letos večja rodnost

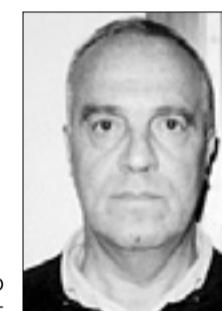
Število priseljencev se v Italiji iz leta v leto veča. Po podatkih, ki jih navaja državni statistični zavod Istat, so 1. januarja 2007 na italijanskih tleh zabeležili 2.938.922 tujih priseljencev, od teh 1.473.073 moških in 1.465.849 žensk. V primerjavi z letom prej je njihovo število narastlo za 268.408 prebivalcev, se pravi, da se je dvignilo za 10,1%. K porastu je prav gotovo botrovala tudi ureditev njihovega statusa v letih 2002 - 2004, saj je številnim omogočila, da so se prijavili v matičnem uradu in si uredili dostenje življene.

Vzroke za porast števila tujih priseljencev gre iskati predvsem v večjem številu rojstev; po ocenah zavoda je en otrok na deset sin priseljencev. Iz podatkov je razvidno, da se je lani Italiji priseljenim staršem rodilo 57.765 otrok, kar 11% več kot leto prej. Mlađotnih je bilo 1. januarja letos na italijanskem teritoriju 665.625 (80 tisoč več kot 1. januarja 2005), kar predstavlja 22,6% tujega prebivalstva.

Naravni saldo tujega prebivalstva je tako za leto 2006 pozitiven, se pravi, da je razlika med številom rojenih in mrtvih + 54.318 prebivalcev. Migracijski saldo, se pravi razlika med izseljenimi in priseljenimi, pa je nekoliko omiljen v primerjavi s preteklimi leti, vendar vseeno precej visok: + 237.614 v letu 2006 v primerjavi z + 266.829 v letu 2005.

ARETACIJA - V Sieni Banko oropal nekdanji brigadist

Obsojen na dosmrtno ječo, od leta 2004 na polovični prostost



SIENA - Po noči je spal v zaporu v Vercelliju, čez dan pa se je lotil ropa v Sieni. Moški, ki je v ponedeljek oropal banko Monte dei Paschi, a ga je kmalu zatem prijela policija, je nekdanji rdeči brigadist Cristoforo Piancone, ki je bil konec 70. let obsojen na dosmrtno zaporno kazen zaradi sodelovanja pri šestih umorih in dveh poskusih umora. Leta 2004 mu je sodnik dodelil polovični prostost, ker naj bi se znotraj zapora dobro vedel. Od svoje preteklosti se ni nikoli ogradol.

57-letni Piancone je v ponedeljek z nekim pajdašem odnesel iz toskanske banke 170 tisoč evrov. V beg sta se podala z motorjem, kmalu pa jima je bila za petami policija. Piancone je skočil z motorja in nadaljeval peš, ko ni imel več izhoda pa je poskusil streljati na policiste. Aretirali so ga, mu odvzeli ves plen in zasegli štiri pištola, njegov pajdaš pa je še vedno na begu. Bivši brigadist je med zasiševanjem molčal, po dveh urah pa je policija le dognal njegovo istovetnost. Dogodek je sprožil val polemik v zvezi z odločitvijo sodnika, ki je bivšemu teroristu omilil kazen. Notranji minister Giuliano Amato je izjavil, da ima sodstvo v podobnih primerih izjemno veliko odgovornost.

PROMETNA VARNOST - Senat dokončno odobril 3. avgusta sprejeti zakonski dekret

Strožje kazni, a tudi vrvzeli

Marsikdo izraža velike pomisleke nad nekaterimi predpisi, ki izničujejo učinkovitost strožjih kazni, predvsem nad tistim, ki nalaga opozorila pred kontrolnimi točkami

RIM - Dekret, ki ga je vlada sprejela 3. oktobra in s katerim so poostriili kazni za kršitev prometnega zakonika, je od včeraj postal zakon, senat ga je odobril s 114 glasovi, 58 je bilo vzdržanih, 17 senatorjev je bilo proti. Odobritev je bila nujna, saj so preprečili zapadlost dekreta z vsemi posledicami za sankcije, ki so jih naložili v zadnjih dveh mesecih.

Največje pozornost novi predpisi posvečajo vinjenim voznikom in tistim pod vplivom alkohola, poleg tega uvajajo nova pravila za vožnjo brez vozniškega dovoljenja in omejitve za novopečene voznike. Prav glede slednjih so po mnenju marsikoga pravno besedilo nerazumljivo omilili: možnost, da lahko sedejo za volan močnejšega vozila, so treh let znižali na eno, medtem ko v drugih državah gredo prav v nasproti smeri.

Za vožnjo pod vplivom alkohola globina znaša od 500 do 6 tisoč evrov, zaporna kazna pa do enega meseca vse do šest mesecov in seveda tudi odvzem vozniškega dovoljenja, do dveh let. Predpis pa ima hudo

vrzel, saj dopušča, da šofer zavrne alkoholni test: plačati mora sicer denarno kazno, a se izogne odvzemu vozniškega dovoljenja.

Veliko pomislikov zbuja tudi predpis, po katerem morajo varnostne sile primerno opozoriti na točke, tudi mobilne, kjer merijo hitrost. Tako v veliki meri izničujejo namero, da bi se vozniški držali omejitev: ko bodo tisti, ki radi pritisnjali na plin, opazili opozorilo, bodo hitrost znižali, po 500 metrih pa bodo drveli kot prej. Strožje kazni so predvidene tudi za prehitro vožnjo, globina znaša od 370 do 200 evrov, odvzem vozniškega dovoljenja od 3 mesecev do enega leta. Za tiste, ki bodo brez vozniškega dovoljenja ali pa ne bo veljavno, denarna kazna znaša od 2.257 do 9.032 evrov. Povisili so tudi kazeni za tiste, ki bodo imeli telefonski aparat pri ušesu (od 148 do 594 evrov). Kot norega pa so nekateri ocenili predpis, ki predvideva globo za tiste, ki bodo v ustavljenem avtomobilu, vendar s prizganim motorjem, tako da omogočijo delovanje klima naprave.

Voznike čakajo precej strožje kazni



Italijanska znamka

o nekdaj italijanski Reki

RIM - Italijanska pošta bo prihodnjega 30. oktobra izdala znamko za počastitev Reke, »nekaj italijanske zemlje«. Znamko bo vredna 0,65 evra, na njej pa bo upodobljena Guvernerjeva palača, sedanji sedež Morskega in zgodovinskega muzeja Hrvaškega Primorja.

Tako je sporočila poštna uprava, ki v svoji noti za tisk opozarja, da bo skupaj z znamko izdala informativni bilten s zapisom izpod predsednika Guida Brazzodura, predsednika združenja Libero comune di Fiume in esilio. Na dan objave bo poštna uprava v Trstu in Milanu brezplačno žigosal znamke. To ni prva znamka, ki jo italijanska pošta posveča mestu zunaj državne ozemlja. Leta 2003 je namreč izdala znamko na čast liceja Carli v Pazinu.

Poginili trije medvedi, verjetno so bili zastrupljeni

L'AQUILA - V časovnem razponu 24 ur so v Abruškem nacionalnem parku našli tri mrtve medvede. Eden izmed teh je medved Bernardo, ki si je s svojimi nočnimi vlomi v kurnike pridobil širši sloves, ostala dva primerka pa sta Bernardova samica in še neka druga medvedka.

Direktor parka Aldo Di Benedetto je izrazil prepričanje, da so neznanici živali zastrupili. K temu sklepnu navaja že kratek časovni razpon, v katerem so poginile. Poleg tega so v bližini njihovih trupel našli sumljive ostanke hrane. Podobnega mnenja so tudi gozdni čuvaji. Zaradi vsega tega bodo posmrtnne ostanke pregledali živinodravni. Na dogodek javnost opozarja tudi italijanska sekcija Svetovnega sklada za naravo (WWF), ki je v znak žalovanja posebno uredila svojo spletno stran.

Moški ubil hčer, ker ni prenesel opazke

PADOVA - Lepa vila v gospodski padovski četrti Arcella je bila predstinočnim prizoriščem srhljivega dogodka: 56-letni finančni svetovalec Alberto Chignoli je s pilsto- lo ubil svojo 22-letno hčer, ker ga je le-ta opomnila, da preveč kadi. Chignoli je takoj po tragičnem dogodku zbežal s svojim avtomobilom, vendar mu je policija že v nekaj urah prišla na sled. Dekle je pred kratkim diplomiralo na univerzi iz političnih ved. Kaže, da je Chignoli v zadnjih časih trpel zaradi depresije in je tudi zato veliko kadi.

KIJEV - Zapleten položaj po nedeljskih predčasnih parlamentarnih volitvah

Oranžnemu zavezništvu se obeta zelo tesna večina

Končni izid volitev odvisen predvsem od rezultata socialistov

KIJEV - Po nedeljskih predčasnih parlamentarnih volitvah so v Ukrajini doslej prešeli 97,35 odstotka oddanih glasovnic, največ glasov pa je po delnih uradnih rezultatih, ki se verjetno ne bodo več bistveno spremenjali, pripadlo Stranki regij premierja Viktorja Janukoviča. Medtem pa se oranžnemu zavezništvu med Blokom Julije Timošenko in stranko Naša Ukrajina predsednika Viktorja Juščenka obeta tesna večina v verhovni radi, poroča francoška tiskovna agencija AFP. Kot je sporočila osrednja volilna komisija v Kijevu, se Naši Ukrajini in bloku Timošenkove skupaj obeta 45,13 odstotkov v nedeljo oddanih glasov, medtem ko bi jih Stranka regij skupaj s svojimi morebitnimi koaličnimi partnerji zbrala le 43,46 odstotka oziroma več kot odstotek in pol manj. Stranka regij je sicer s 34,16-odstotno podporo trenutno najmočnejša posamezna stranka. Bloku Julije Timošenko trenutni rezultati napovedujejo 30,84-odstotno podporo, Juščenki Naši

Ukrajini pa 14,29-odstotno, piše AFP. Končni izid volitev bo tako odvisen predvsem od usode Janukovičevih zaveznikov socialistov. Po sedanjih rezultatih se jim namreč obeta 2,91 odstotka glasov, če pa jih bo uspelo preseći prag, potreben za vstop v parlament, bi lahko jeziček na tehnicni odločilno prevesili v korist proruskega tabora. Janukovič mora sicer v zavezništvo s svojo stranko še vedno prepričati zaenkrat neopredelan Litvinov blok, ki se mu obeta 3,95 odstotka glasov, medtem ko so mu komunisti, za katere je po dosedanjih rezultatih glasovalo 5,35 odstotka volivcev, že obljudili svojo podporo. Analitiki vse glasneje napovedujejo, da se utegne Litvinov blok odločiti za sodelovanje z oranžnimi strankami.

Volilna komisija naj bi sicer še včeraj pozno zvečer objavila delne uradne rezultate po prešetju 99 odstotkov oddanih glasovnic, medtem ko bodo končni rezultati predvidoma znani danes. (STA)

Voditeljica Bloka
Julija Timošenko

ANSA



STRASBOURG - Srbski premier na zasedanju parlamentarne skupščine Sveta Evrope

Vojislav Koštunica: Za Kosovo dve poti, ena demokratična, druga pa skrajno tvegana



STRASBOURG - Srbski premier Vojislav Koštunica je včeraj v govoru na zasedanju parlamentarne skupščine Svetega Evrope poudaril, da Srbija vidi rešitev kosovskega vprašanja v temeljnih evropskih vrednotah: človekovih pravicah, demokraciji in vladavini prava.

Druga pot je »vzpostavitev najnevarejšega presedana po drugi svetovni vojni«, je opozoril, kot je poročala srbska tiskovna agencija Tanjug.

Patriarh ruske pravoslavne cerkve Aleksij II. pa je v nagovoru opozoril na uničevanje pravoslavnih cerkva na Kosovu. Koštunica je v nagovoru poudaril, da je sedaj napočil prelomen trenutek, ko mora predvsem mednarodna skupnost sprejeti odločitev, na katero od dveh poti bo usmerila reševanje usode Kosova. »Ena pot vodi k demokratični rešitvi, ki temelji na evropskih vrednotah spoštovanja človekovih pravic, demokracije in vladavine prava. Druga pot vodi v skrajno rizično cono vzpostavitev najnevarejšega presedana po drugi svetovni vojni, da neka nacionalna manjšina - za ce-

no drastične kršitve resolucije VS ZN, ustanovne listine ZN in Helsiške sklepne listine - ustanovi svojo novo državo na ozemlju suverene in mednarodno priznane države,« je poudaril.

Koštunica je spomnil je na pogajalski proces, v katerem posreduje mednarodna trojka, v New Yorku pa je nedavno potekal neposreden pogovor med predstavniki Beograda in Prištine. »Povsem naravno je, da glede na to, da so pogajanja v teku, v tej najstarejši evropski organizaciji odprto govorimo in, prepričan sem, skupno podpremo izključno demokratično in kompromisno rešitev za Kosovo,« je poudaril Koštunica. Povedal je, da se Srbija brez najmanjšega zadržka zavzema za demokratično rešitev, ki bo temeljila na istih treh temeljih, na katerih stoji Evropa: na človekovih pravicah, demokraciji in vladavini prava.

»Skladno s tem je Srbija v New Yorku pozvala albansko stran in mednarodno skupnost, naj se obvezeta, da se ne bodo zatekli k nasilnim in enostranskim re-

štvam, ampak da bomo vsi skupaj spremeli izključno sporazumno in demokratično rešitev,« je dejal. Kot je dodal, je bistvo problema, kako na demokratičen način in v skladu z mednarodnim pravom rešiti status Albancev na Kosovu. Srbija je zato izdelala predlog, po katerem je »albanski manjšini pripravljena zagotoviti status najbolj privilegirane manjšine, kar jih obstaja na svetu«. Cilj predloga sta razvoj in blaginja kosovskih Albancev, nikakor pa ne namera Beograda, da bi kakorkoli omejeval njihove pravice, je poudaril Koštunica.

O Kosovu je v nagovoru na zasedanju PS SE včeraj govoril tudi patriarch ruske pravoslavne cerkve Aleksij II. Kot je opozoril, morajo imeti Srbi možnost mirnega sobivanja na Kosovu po določiti končnega statusa. Obsodil pa je uničevanje pravoslavnih cerkva, do katerega po njegovih besedah prihaja s tihim soglasjem albanske večine, je poročala ameriška tiskovna agencija AP. Povedal je še, da je Kosovo za Srbe »sveto«, in ponudil svojo pomoč pri reševanju krize.

BAGDAD Umik tisoč britanskih vojakov

BAGDAD - Britanski premier Gordon Brown je včeraj po pogovorih z iraškim premierom Nurijem al Malikijem v Bagdadu do božiča napovedal umik tisoč britanskih vojakov iz Iraka. Napovedal je tudi, da bodo iraške sile od britanskih prevzele nadzor na območju Basre v dveh mesecih, poroča francoška tiskovna agencija AFP. »Pripravljeni smo prevzeti varnostni nadzor v pokrajini Basra v dveh mesecih in to bomo tudi storili,« je napovedal al Maliki na skupni novinarski konferenci. Brown je temu pritrdiril in dodal napoved, da bi do konca leta lahko zmanjšali število britanskih vojakov s sedanjih 5500 na 4500, tako da bi se lahko tisoč vojakov vrnilo v domovino do božiča.

Morebitne nove odločitve o umiku britanskih vojakov je Brown napovedal za prihodnje leto. (STA)

ISLAMABAD - Po sklepu najvišjih predstavnikov pakistanske vlade Benazir Buto bodo pomilostili nekdanjih obtožb zaradi korupcije

ISLAMABAD - Najvišji predstavniki pakistanske vlade so včeraj sklenili, da bodo nekdanjo premierko Benazir Buto, ki že osem let živi v izgnanstvu v Veliki Britaniji, pomilostili obtožb zaradi korupcije. Pakistanski predsednik Pervez Mušaraf naj bi odklop o pomilostitvi uradno objavil že v sredo, poroča francoška tiskovna agencija AFP. Na srečanju, ki ga je vodil sedanji premier Šaukat Aziz, je bil po besedah ministra za železnice Šejka Rašida Ahmada včeraj sprejet »načelen dogovor«, da Butovo, ki je za 18. oktober napovedala vrhnitev v Pakistan, oprostijo vse obtožb v zvezi s korupcijo oziroma da ustavijo vse sodne procese, ki tečejo proti njej. Ameriška tiskovna agencija AP sicer poroča, da naj bi oblasti v Pakistanu ne pomilostile le Butovo, ampak naj bi ovrgle vse obtožbe proti politikom, vložene pred letom 1999, ki doslej niso pripeljale do obsodbe. AP se pri tem sklicuje na navedbe pakistanskega ministra za informacije Tarika Azima.

Med Butovo in predsednikom Mušarafom že več mesecev potekajo pogovori o morebitni delitvi oblasti, pri čemer sta bila glavna pogoja nekdanje premierke, da se Mušaraf odreče svojemu vojaškemu položaju ter da se ovržejo vse obtožbe proti njej in drugim opozicijskim politikom. Butova je bila v Pakistanu obtožena, da si je v obdobju, ko je vodila vlado, na nezakonit način pridobila veliko imetje. Poleg tega je bila leta 2003 v Švici obsojena zaradi pranja denarja, zaradi česar bi moralna pakistanski vladi plačati dobrih devet milijonov evrov, a so obsodbo kasneje ovrgli.

Bivša premierka je v sredini septembra sporočila, da se namerava po osmih letih v izgnanstvu 18. oktobra vrniti v Pakistan, da bi sodelovala na parlamentarnih volitvah, ki naj bi potekale konec leta ali v začetku prihodnjega leta. Vlada v Islamabadu je takrat sporočila, da se Butova sicer lahko vrne v domovino, da pa se bo moralna soociti z obtožbami zaradi korupcije.

Benazir Buto je bila predsednica pakistanske vlade med letoma 1988 in 1990 ter 1993 in 1996. V tujino je v prostovoljno izgnanstvo odšla leta 1999, da bi se izognila več tožbam zaradi korupcije. (STA)

Nekdanja
premierka Benazir
Buto je vrsto let
preživel v
izgnanstvu



MARIBOR

Kritično o izvozu ameriške demokracije

MARIBOR - Izvoz ameriške demokracije je v veliki večini primerov zgorj krinka za povsem drugačne namene, ki nimajo prav nič skupnega z demokratičnimi načeli, je v svojem včerajnjem predavanju na Univerzi v Mariboru poudaril vrhunski fizik in dober poznavalec ameriškega življenja Dušan Petrač. Po njegovih besedah se je ameriška demokracija »zelo pokvarila in premore vse manj idealov«. »Rezultat izvoza ameriške demokracije se večkrat kaže v zlih posledicah, kot so državljanške vojne ter poslabšanje ali celo uničenje javnih dobrin,« je bil kritičen Petrač in ob tem spomnil na primer Irača.

Po njegovem mnenju t.i. Pax Americana z nekaj izjemami vse prevečkrat veča nestrnost in povečuje število sporov v svetu. Petrač je ZDA očital tudi zlorabo nekaterih mednarodnih organizacij za vmeševanje v notranje zadeve drugih držav.

Petrač sicer ne vidi hitre in učinkovite rešitev za slabo stanje demokracije v ZDA. »Ameriška demokracija se vendarne ne bo v celoti pokvarila, saj druge države ZDA ne bodo priznale vloge svetovnega policeja,« je menil Petrač. Ob tem je govorjenje o enakih možnostih v ameriški ali katerikoli drugi demokraciji označil za filozofijo preteklosti. Po njegovih besedah čas kapitalizma, ne oziraje se na demokratična načela, ljudem ne daje enakih možnosti.

V uvodu svojega predavanja z naslovom »Kaj pomeni izvoz ameriške demokracije? - Ni vse zlato, kar se sveti.« se je Petrač spomnil tudi 50. obletnici izstrelitve prvega umetnega satelita Sputnik. Po njegovih besedah je bil sovjetski Sputnik za Zahod in še posebej za ZDA velik šok. »Tekma za prevlado v vesolju se je začela s polno paro. Sputnik pomeni začetek t.i. vesoljske dobe in tudi začetek informacijske družbe,« je še dodal znanstvenik.

Petrač je višji znanstveni sodelavec na Tehnološkem inštitutu v Pasadena. Kot fizik, specializiran za razmere, ki vladajo v vesolju, opravlja temeljne in uporabne raziskave predvsem za civilne potrebe vesoljske agencije NASA. Petrač Sodi med vrhunске mednarodno priznane strokovnjake na področju vesoljske tehnike. Je tudi avtor številnih znanstvenih člankov. Med drugim je častni občan Los Angelesa in častni senator Univerze v Mariboru.



NOGOMET - Liga prvakov

Prva Interjeva evropska zmaga Manchester ostaja Romin tabu

Še enkrat je bil odločilen Ibrahimović - Angleški navijači ploskali Spallettiju

MILAN/MANCHESTER - Inter je na domačem San Siru brez večjih težav premagal nizozemski Psv Eindhoven, ki ga trenira nekdajni reprezentant »Rambo« Koeman. Mancinijevi varovanci so predvsem po zaslugu Ibrahimoviča (dal je oba gola) osvojili prve tri točke v letošnji ligi prvakov. Že v prvih desetih minutah so črno-modri imeli tri lepe priložnosti za zadetek (Crespo, Ibrahimović in Samuel). V 15. minutu je Inter povedel. Za najstih metrov je bil natančen »balkanski Šved«, ki je četrte ure kasneje še drugič premagal nemčnega Gomesa. V drugem polčasu so gostje začeli zelo napadalno in že v 48. minutu so se nevarno približali vratom Cesara. Addo pa je iz zelo dobrega položaja z glavo zgrešil. V drugem polčasu je sodnik izključil Chivuja in Suaza.

Manchester pa ostaja tabu za Romo, ki je v lanskem sezoni tam izgubila kar s 7:1. Sinoči sicer ni bilo tako, toda Spallettijevi varovanci so se še enkrat vrnil domov brez točk. Dodati moramo, da so angleški navijači pokazali precejšnjo mero »fair play«, saj so pred tekmo bučno zaploskali trenerju Rome Lucianu Spallettu. Tekma je bila zelo izenačena in obe ekipe sta igrali precej previdno. Tottija je pozorno spremjal odličnega Rio Ferdinanda, tako da ni imel veliko manevrskega prostora. Edini zadetek na tekmi je padel v 70. minutu. Ronney je streljal diagonalno in Curci, ki je zamejnil bolnega Donija, je bil brez moči.

DANES - Milan bo nocoj (20.45) gostoval pri Celticu na Škotskem. Lazio pa bo v Rimu gostil madrski Real. Tekmo bodo neposredno prenašali po Rai 1 ob

Napadalec
Manchester
Uniteda Wayne
Rooney (v sredini)
je tako premagal
vratarja Rome
Curcija in odločil
srečanje

ANSA



20.45. Zanimivo je, da je letos strokovni komentator Raia bivši Realov trener Fabio Capello, ki iz Madrida ni odšel prav na lep način.

Manchester U. - Roma 1:0 (0:0)

STRELEC: Rooney v 70. min.

MANCHESTER (4-4-2): Kuszczak; O'Shea, Vidic, Ferdinand, Evra; Cristiano Ronaldo, Carrick, Scholes, Nani (Giggs), Rooney (Anderson), Saha (Tevez). Trener: Ferguson.

ROMA (4-2-3-1): Curci; Cicinho, Mexes, Juan, Tonetto; De Rossi, Aquilani (Pizarro); Giuly (Esposito), Perrotta, Mancini (Vučinić), Totti. Trener: Spalletti.

Inter - Psv Eindhoven 2:0 (2:0)

STRELEC: Ibrahimović v 14. iz 11-m v 31. min.

INTER (4-4-2): Julio Cesar; J. Zanetti, Samuel, Chivu, Maxwell; Figo, Stanković, Cambiasso, Solari (Bolzoni); Crespo (Suazo), Ibrahimović. Trener: Mancini.

PSV (4-2-3-1): Gomes; Kromkamp (Bakkal), Addo, Simons, Alcides; Culina, Salcido; Mendez (Koevermans), Perez, Farfan (Aissati); Lazović. Trener: R. Koeman.

**Rooney
in Roma**



Skoraj
dvaindvajset-
letni (praz-
novljal bo 24.
oktobra) na-
padalec Manchestra Wayne Roo-
ney je za Romo prava nočna mor-
ra. Na zadnjih treh tekemah je an-
gleški nogometar kar štirikrat za-
tresel mrežo rdeče-rumenih. Si-
noči je dosegel odločilni zadetek.

26 Kot let, ki
jih je da-
nes do-
polnil na-
padalec
Interja Zla-

tan Ibrahimović, ki ga je milanski klub lani poleti odkupil od Ju-
ventus za 23 milijonov evrov. Zlatan, ki se je rodil leta 1981 v Mal-
moeju na Švedskem, je tudi sinoči dokazal, da je v odlični formi in je dosegel svoja prva dva zadetka v letošnji ligi prvakov. V prvenstvu je dal že sedem golov.

SKUPINA E Izidi Lyon - Rangers

0:3, Stuttgart - Barcelona 0:2
Barcelona 2 2 0 0 5:0 6
Rangers 2 2 0 0 5:1 6
Stuttgart 2 0 0 2 1:4 0
Lyon 2 0 0 2 0:6 0

PRIHODNJI KROG (23.10.) Stuttgart - Lyon, Rangers - Barcelona

SKUPINA H Izidi Steaua - Arsenal

0:1, Sevilla - Slavija Praga 2:2
Arsenal 2 2 0 0 4:0 6
Slavija Praga 2 1 0 1 4:5 3
Sevilla 2 1 0 1 4:5 3
Steaua Bukarešta 2 0 0 2 1:3 0

PRIHODNJI KROG (23.10.) Sevilla - Steaua, Arsenal - Slavija

MOTOCIKLIZEM - Zadnja preizkušnja Trofeje Kawasaki

Trk in padec razblinila želje Emilia

Emiliju ni uspelo potrditi lanskega 2. mesta v skupnem seštevku - Letos je svoje nastope zaključil na 5. mestu



Mitja Emili (na sliki) je osvojil na dirkah Trofeje Kawasaki enkrat prvo in dvakrat drugo mesto. Na ostalih treh dirkah pa je padel

Mitja Emili je v nedeljo zaključil le-
tošnje nastope z zadnjo preizkušnjo Tro-
feje Kawasaki na rimske dirkališču Vallecunga. Po padcu na predzadnji dir-
ki v Mugellu, bi Emili z ugodnejšim raz-
pletom nedeljske dirke lahko še osvojil 2.
mesto, a sta mu trčenje in padec prepre-
čila, da bi potrdil lansko uvrstitev. Proseč-
ki motociklist se bo moral letos zadovol-
ljiti s skupnim petim mestom. Lovoriko je že dirko pred koncem osvojil Zerbo.

Predpostavke za uspešen razplet
zadnje dirke so bile za Emilia sicer zelo
ugodne, saj je v nedeljo štartal iz najugod-
nejšega položaja. Zanimiv dvoboj za pr-
vo mesto se je v nedeljo vč vse do zad-
njih ovinkov, ko sta si vodstvo izmenja-
vala Emili in prvak Zerbo. Tik pred ciljem
pa sta se motociklisti dotaknili in padla.
Po trku se je sicer Prosečan takoj vrnil na
cestišče in vseeno dokončal dirko, a je cilj-
no črto prečkal med zadnjimi.

Nedeljsko dirko Trofeje Kawasaki je
popestila tudi preizkušnja svetovnega pr-
venstva superbike, na kateri je slavil več-
kratni zmagovalec MotoGP Max Biaggi.

FINANČNI ZAKON
304 milijone
evrov za
italijanski šport

RIM - V finančnem zakonu so športu namenili bogat mošnjiček, kar 304 milijone evrov. Minister za šport in mladinske politike Giovanna Melandri je povedala, da je to izredno lepa novica za šport na celotnem Apeninskem polotoku.

To pa ni vse, saj bo CONI do-
bil še dodatnih 450 milijonov evrov
prispevkov (seveda v nekaj letih).
Predsednik CONI je seveda zado-
voljen, hkrati pa opozarja, »da to bo
krilo le del vseh stroškov«.

B-liga: Granocheju 1 krog

Disciplinska komisija nogometne B lige je »bomberja« Triestine Granocheja in Bar-
retta kaznovala za en krog. Oben torej ne
bo na sobotnem gostovanju v Vicenzi, ki
še ni izgubila na domačem igrišču.

FIFA za tehnologijo?

ZÜRICH - Prihodnje leto, bolj natančno marca 2008, bo svetovna nogometna zve-
za FIFA odločila, če se bodo lahko sod-
niki posluževali tehnologije ali ne. S tem
ukrepon bi najbrž (skoraj) dokončno rešili vprašanje dvomljivih zadetkov (ali je bila žoga čez golovo črto ali ne). Sodnikom naj bi pomagalo kar 18 televizijskih kamer (20 tisoč evrov vsaka). Štiri bi nadzorovale po en kazenski prostor, šest bi jih pazilo na morebitne nedovoljene položaje,
druge štiri pa bi bile pozorne nad gol-črto.
Celotni strošek bi (bo) znašal 100 tisoč evrov.

Bolj ostro proti izgredom

RIM - Notranje ministerstvo je ostro
odzvalo na izgredne na nogometni tekmi
A-lige med mestnima tekmečema Tori-
nom in Juventusom. Ministrstvo je pre-
dlagalo, da se navijačem nekaterih klubov
prepove potovanje na gostovanja moštov
(najbrž navijači Juventusa v nedeljo ne bo
do smeli in Firence). V nedeljo zvečer je več
sto navijačev obeh moštov na mestnem
derbiju v Torinu »poskrbelo« za poulične
spopade.

Afera Del Piero?

TURIN - Med vodstvom Juventusa in Del
Pierom je prišlo do iskric pri pogajanjih
za podaljšanje pogodbe. Del Pierov brat
Stefano je zelo izjavil, »da obstaja
možnost, da Alessandro bo zamenjal
klub«.

Sabljanje: Montanu srebro

SANKT PETERBURG - Italijan Aldo
Montano je na svetovnem prvenstvu sa-
bljanja v Rusiji osvojil srebrno medaljo.
Olimpijskega prvaka iz Aten 2004 je pre-
magal Rus Stanislav Požnjakov (petkratni
svetovni in olimpijski prvak).

Bettini še do jeseni 2008

RIM - Dvakratni kolesarski svetovni
prvak Paolo Bettini bo športno pot
končal na dirki po Lombardiji jeseni 2008.
Pred tem si 33-letni kolesar želi nastopi-
ti na OI v Pekingu in tam ubraniti naslov
iz Aten 2004. Moštvo Quick Step je kolesarju ponudilo tudi pogodbo za leto
2009 in dva milijona evrov, a je Bettini po-
nudbo zavrnil.

Liga NLB: poraz Heliosa

DOMŽALE - Helios je v 1. krogu lige
NLB (Jadranske lige) na domačem igrišču
izgubil s črnogorsko Budučnostjo z 79:86.
Helios se bo v soboto v Ljubljani pome-
ril z Union Olompijo.

Čeplakova pri Interblocku

Jolanda Čeplak, ki se otepa dopinških ob-
tožb, si je našla novo službo. Od 1. okto-
bra skrbti za kondicijo nogometnika Inter-
blocka.



NAŠ POGOVOR - Nogometni Vesna Daniel Tomizza iz Nabrežine

Triestina, delo z mladimi, sociala in sorodstvo s Fulviom Tomizzo

Vesnini »liderji« so Degrassi, Bertocchi in Velner - Trenira cicibane Pomladi

Pri kriški Vesni v elitni ligi je kar nekaj nogometarjev, ki bi lahko brez večjih težav igrali v višjih ligah (D, C2 ali celo C1). Med te prav gotovo spada tudi branič (lahko igra tudi na sredini igrišča) Danie-

1 Tomizza (letnik 1983), ki je višje lige pravzaprav že okusil. Pri naračajnikih je prestopil k Triestini (igral je v državnem prvenstvu) in pri tržaškemu klubu vztrajal vse do članske ekipe. »Prvenstvenih tekem v C1 in C2 ligi sicer nisem igral, bil pa sem prisoten (na klopi) na tekmi v Luci, ko smo napredovali v B ligo. Igral pa sem dve tekmi državnega pokala proti Trevisu. Na kritu sem igral s Parisijem,« se spominja Tomizza, ki je svojo igralko pot začel pri Aurisini, zatem pa igral tudi pri naših mladinskih združenih ekipah (Primorje, Gaja). Mladenci iz Nabrežine, ki študira na tržaški fakulteti vzgojnih ved, je k Vesni prišel pred dvema letoma, letošnja bo njegova tretja sezona v »plavem« dresu. Prej je nekaj sezona igral v D ligi (Portogruaro in Sanvitese).

Daniel, v letosnji sezoni imate več ambicije...«

»Imamo zelo dobro ekipo. Mladi so kakovostni in jedro ekipe je ostalo nespremenjeno. V zadnjih dveh sezona smo se uvrstili na 4. mesto in letos bi se radi uvrstili še više.«

Na prvi tekmi proti Fincantieriju pa ste »kiksnili«.

»Bili smo še utrjeni od priprav in povrh tega smo nastopili z okrnjeno postavo. V Palmanovi smo končno igrali kot je treba.«

Kdo je glavni »lider« v slačilnici in na samem igrišču?

»V slačilnici so to Degrassi, Bertocchi in Velner, na igrišču pa prav goto vo Ferruccio (Degrassi op. ur.), ki je pravi 'gladiotor'. Nikoli ne popusti in je vedno zelo korekten.«

Letos treniraš tudi cicibane Pomladi.

»Že lani sem treniral cicibane pri Vesni. Letos pa isto skupino treniram pri Pomladi. Všeč mi je delo z mladimi in tudi v prihodnje bi rad delal z njimi. Rad bi postal učitelj oziroma socialni delavec.«

S čim pa se najraje ukvarjaš v prostem času?

»Trenutno iščem službo, saj bi si rad uredil stanovanje na Prosek. Prostega časa torej nimam.«

Tomizza je znan priimek...

»Dobro vem, mislite na istrskega pisatelja Fulvia Tomizza, ki je umrl pred nekaj leti. Bil je drugi bratranec mojega oceta. Na to sem kar ponosen.« (jng)

Daniel Tomizza je v dresu Vesne doslej odigrал 61 tekem in v nedeljo v Palmanovi dosegel prvi prvenstveni gol

KROMA



NAŠE ŠTEVILKE 1500. točka kriške Vesne v amat. prvenstvih

Z zmago v Palmanovi si je Vesna izborila tri dragocene točke in s temi dosegla 1500. osvojeno točko v doslej 1206 odigranih tekma v skupno 43 sezona igranja v raznih amaterskih prvenstvih. Skupno je torek zbrala 473 zmag, 404 neodločenih izidov, 329 porazov, dala 1529 zadetkov in prejela 1273. Vesna je začela nastopati v sezoni 1964-65 v 3. amaterski ligi. Največ točk 62 (19 zmag, 5 neodločenih izidov, 6 porazov, 46 danih in 22 prejetih golov) je Vesna zbrala v sezoni 2001-02, ko je osvojila prvenstvo promocijske lige in napredovala v elitno ligo. Trener je takrat bil Milan Mikuš. Najmanj točk 12 (3 zmage, 6 remijev, 21 porazov, 20 danih in 69 prejetih golov) pa je Vesna zbrala v sezoni 1970-71, ko je pristala na zadnjem mestu 1. AL in izpadla v 2. AL. Moštvo je treneril Mandanucci, ki ga je 18. aprila 1971 zamenjal Gino Colaussi.

S čim pa se najraje ukvarjaš v prostem času?

»Trenutno iščem službo, saj bi si rad uredil stanovanje na Prosek. Prostega časa torej nimam.«

Tomizza je znan priimek...

»Dobro vem, mislite na istrskega pisatelja Fulvia Tomizza, ki je umrl pred nekaj leti. Bil je drugi bratranec mojega oceta. Na to sem kar ponosen.« (jng)

ODBOJKA - U14

Slogaši drugi na turnirju v Huminu

Huminsko društvo Gemona Volley je v nedeljo priredilo mednarodni moški mladinski odbojkarski turnir za kategorijo Under 14, vendar so imela društva možnost, da v svoje vrste vključijo tudi omejeno število leta starejših igralcev. Poleg domače Gemone so na turnirju nastopili še Prvačina, Pallavolo Mussolente in Sloga. Tekme so potekale po sistemu trih odigranih setov: zmaga s 3:0 je prinesla štiri točke, izid 2:1 pa tri točke zmagovalcu in eno točko poražencu. Slogaši so se na splošno dobro odrezali. Naši mladi odbojkarji so zaigrali odlično v najlepši tekmi turnirja proti Prvačini. Srečanje so sicer tesno izgubili, s prikazano igro pa je bil trener Peterlin resnično zelo zadovoljen.

Ostali dve tekmi so Slogaši osvojili z 2:1. Zmagi bi bili lahko še bolj gladki, vendar je bila tu igra naših odbojkarov včasih nekoliko nihača. Šlo je vsekakor za lep odbojkarski praznik mladih in organizator je na koncu turnirja izrazil željo, da bi podoben turnir v prihodnjih tednih priredilo katero od tokrat povab-

ljenih društev. **Izidi:** Gemona - Sloga 1:2, Mussolente - Prvačina 0:3, Gemona - Mussolente 2:1, Mussolente - Sloga 1:2, Prvačina - Gemona 3:0. **Vrstni red:** Prvačina 11, Sloga 7, Gemona 4, Mussolente 2. **Sloga:** Calzi, Dussich, Riosa, Sancin, Škerlavaj, Taučer, Valič. Trener I.Peterlin

Odbojka: Sloga gladko

Sinočnji izid moškega deželnega pokala: Sloga Tabor - Pallaval TS 3:0 (25:12, 25:13, 25:18)

DANES - Deželni odbojkarski pokal za ženske: Sloga - Sporting Club Videm 21.00 na Općinah;

deželni pokal za moške: Fincantieri - Val Imsa 20.00 v Tržiču, Pav Natisonia - Olympia 21.00 v kraju San Giovanni al Natisone.

Zadnjo letošnjo cestno dirko za začetnike prvega in drugega letnika je priredil kolesarski klub Team Isonzo iz Pierisa prejšnjo nedeljo pod pokroviteljstvom Občin Škocjan ob Soči in Doberdob ter v sodelovanju z Zadružno banko Doberdob Sovodnje.

Kolesarska dirka je veljala tudi za 3. mednarodni Memorial Federica Carletti in 4. Trofejo Nord Scavi. Cestne dirke so se udeležili kolesarji šestih deželnih društev, sedmih klubov iz Veneta in društva iz Slovenije. Na zadnji letošnji preizkušnji so tekmovali tudi trije kolesarji SK Devina ZKB, in sicer Peter Sossi, Charly Petelin in Simone Visintin ter kolesar iz Šempolaja Denis Milič, ki tekmuje za klub Team Isonzo iz Pierisa.

Kolesarji so v nedeljo štartali v

Ronkah, prikolesarili do Doberdoba, kjer so nato štirikrat prevozili krožno pot med Doberdobom in Poljanami (- vsak krog meri 8,4 km). 40,3 kilometrov dolgo progo je prvi privožil Denis Milič (začetnik 2. letnik). Kolesarji so začeli v zelo hitrem tempu. Po štirih kilometrih je ušel tudi Denis in zasledoval vodilna beneška kolesarja. S kolesarjem iz Sacileja je dohitel oba ubežnika iz Veneta in v končnem sprintu prevladal (vozil je s povprečno hitrostjo 38,6 km/h). V isti kategoriji je Peter Sossi (SK Devin) po 3. krogu odstopil.

Pri mlajših kolesarjih sta bila Charly Petelin, ki je bil zaradi prehlauda v nekoliko slabši formi, in Simone Visintin vseskozi v vodeči skupini in stazaman skušala dohiteti ubežnike - kolesarje 2. letnika. Devinovec Charly Pe-

NOGOMET Palmanova premočna za mladince Vesne

Vesna - Palmanova 1:3 (0:1)
STRELEC ZA VESNO: Tuccio v 48. min.

VESNA: L. Rossoni, Zarba (Sovič), Simonis, Milenković, S. Rossoni (Križmančič), Candotti, Leghissa (Sandri), Burni, Tuccio, De Bernardi, Dajč (Rados), trener Toffoli.

IZKLJUČENI: Rados, trener Toffoli in spremjevalec Zoffoli.

Deželni mladinci Vesne so v 2. krogu izgubili proti solidni Palmanovi, ki ima zelo dobro ekipo. V prvem polčasu je bila tekma zelo izenačena in gostje so povedli še proti koncu polčasa. V drugem polčasu so »plavi« izenačili z golom Tuccia, kar je nekoliko zmedlo goste. Tedaj je stopil v ospredje sodnik, ki je izključil Radosa, trenerja in še spremjevalca Vesne (zaradi ugovorov). Gostje so to izkoristili in še dva krata premagali vratarja Rossonija, ki je bil tokrat najboljši na igrišču.

POMLAD - Naračajniki Pomladi bodo nočoj ob 19. uri igrali zaostalo tekmo proti Pordenonu (v Pordenonu).

KOLESARSTVO - Zadnja cestna dirka

Od Ronk do Doberdoba najhitrejši Denis Milič



Kolesarje je nagradil doberdobski župan Paolo Visintin

BUMBACA

PARENZANA 2007 Christian Leghissa med vodilnimi



CHRISTIAN
LEGHISSA

KROMA

Naš kolesar Christian Leghissa je konec tedna uspešno nastopil na dvodnevni dirki (z gorskim kolesom) Parenzana 2007, ki se je odvijala v neposredni bližini Poreča v hrvaški Istri. Na prvi petkovi etapi (-start in cilj v Funtani), ki je bila dolga okrog 30 kilometrov, je Christian zasedel 5. mesto. Zmagal je lanski svetovni in italijanski prvak v maratonih Massimo De Bertolis. Leghissa mu je dihal za ovratnik vse do zadnjega kilometra, zatem mu je zmanjkal moči in De Bertolis ter ostali so pobegnili. V soboto pa se je dirka začela v Taru in je bila dolga skoraj 50 kilometrov. Bila je precej zahtevna, saj so morali kolesarji v dežju in blatu premagati še dodatnih 800 metrov nadmorske višine, kar ni od muh. Znova je slavil De Bertolis, ki je bil tudi skupni zmagovalec Parenzane 2007. Christian Leghissa je zasedel absolutno 8. mesto. V kategoriji sportsman pa je bil prvi (tri minute pred češkim reprezentantom).

Leghissa se medtem pripravlja na deželni Jesenski pokal v gorskem kolesarstvu, na katerem je slavil leta 2004 in 05. Z njim bo tekmaloval tudi Marko Ciuchi.



KOŠARKA - Derbi U21 med Borom NLB in združeno ekipo Kontovel/Sokol

Protagonisti bodo tisti, ki še nimajo mesta v članskih ekipah

Igralci obeh ekip so se v takih postavah prvič srečali na derbiju - Bor NLB suvereno zmagal

Čeprav poskrbijo derbiju največkrat za edinstvene in borbene predstave, je bil uvodni derbi v prvenstvu za mladince pod 21. letom med združeno ekipo Kontovel/Sokol in Borom NLB dokaj enosmern. Borovci so že v uvodni četrtini visoko povedli in vajeti niso več izpustili iz svojih rok. Gostitelji so sicer skušali zaostanek zmanjšati, a so jih napake v napadu (veliko nepreciznih podaj) in predvsem neagresivna obramba onemogočale, da bi dohiteli goste.

Zmaga Martinijevih fantov torej ni bila nikoli vprašljiva. Gospodovalnost na igrišču sta vodila C1-ligaša Crevatin in Bole, ob njima pa se je dobro izkazal predvsem Querinuzzi, pod košem pa Corsi. Zastavonoša nasprotnikov je bil Andrej Šušteršič (igralec Jadranja v C2-ligi), ki je bil tudi najboljši strelec (20 točk). Ponedeljkovo srečanje med mladinci je torej zrcalno prikazalo to, kar bi lahko sklepali že na začetku srečanja. V obeh taborih so v ospredje prišli predvsem tisti, ki trenirajo in tudi nastopajo v članskih ekipah in posledično v višjih ligah, Bole, Crevatin in Nadlišek pri Boru, Šušteršič in Bukavec pri Kontovelju in Sokolu.

PROTAGONISTI - »C-ligašem« navkljub bodo letos glavni protagonisti prvenstva tisti, ki še niso dobili priložnosti, da bi se uveljavili v članskih ekipah. In njim je prvenstvo U21 tudi namenjeno. To sta nam potrdila oba trenerja ekip, Daniel Šušteršič (trener ekipa Kontovel/Sokol) in Lucio Martini (trener Bora NLB). »Cilj je seveda vedno zmaga, ampak želim, da bi se v ekipi fantje ob igranju predvsem zavabili. Fantje morajo dobiti motivacijo, da lahko naprej trenirajo in napredujejo,« je svoje želje in načrte strnil Martini, Šušteršič pa je zagotovil, da bodo imeli prav vsi svojo vlogo v ekipi brez nikakršnih zapostavljanj.

POVPREČJE - Prvenstvo za mlade pod 21. letom je namenjeno igralcem letnika 1987 in mlajšim. Na pondeljko- vi tekmi je bila Borova ekipa v povprečju starejša, saj je bila srednja starost 18,9 let, pri gostiteljih pa 18,6. Pet letnikov 1987 in trije letniki 1988 pri Boru, v nasprotju s tremi letniki 1987 in kar petimi 1989 - podatki, ki ga ne gre zanemariti in kaže, da je pri Boru izkušenost dodana vrednost za uspešnejši začetek.

(NE)UIGRANOST - Obe ekipi sta se prvič srečali še v pondeljek pred tekmo. Če so borovci kljub prvemu srečanju zaigrali dokaj uigrano, se to ni posrečilo ekipi Kontovel/Sokol, kjer je veliko nepreciznih podaj v napadu (pre)večkrat omogočilo Crevatinu in ostalim, da so lažje prodirali na koš. »Pred tekmo smo se z igralci sicer zmenili o nekaterih taktičnih različicah, ampak je udejanjanje bilo dokaj težavno, če ne treniraš skupaj,« je pojasnil Šušteršič. Trener Martini pa je bil nad nastopom navdušen: »Sploh nisem pričakoval tako lahke zmage. Pričakovam sem, da bodo zaigrali tudi letniki 1989, ki trenirajo pri Jadranu, a jih ni bilo.«

NAPAD - Igralci med sezono ne bodo trenirali skupaj, saj nekateri trenirajo s članskimi vrstami, drugi še z mladinci. Zato bosta trenerja temu prilagodila tako napad kot obrambo. Če bo pri združeni ekipi krojilo napad nekaj enostavnih taktičnih različic, bo pri Boru to potekalo šablonsko: protinapadi s čim večjim številom podaj. »Ekipa sestavlja-

Prvenstvo za mlade pod 21. letom bo težavno: ob kakovostnih konkurenčnih grem izpostaviti dejstvo, da igralci v takih sestavah ne trenirajo nikoli skupaj. Na sliki: Luca Starc (Kontovel/Sokol) in Matej Nadlišek (Bor NLB).

KROMA

jo sorazmerno nizki igralci, zato je tudi naša igra temu prilagojena,« je napadalno taktiko predstavil Martini.

MOŽ NA MOŽA - Obe ekipi bosta igrali s standardno obrambo mož na moža. Borovci so že v pondeljek dokazali, da jim gre obramba dobro od rok. »Ker nimamo visokih igralcev, mora naša obramba sloneti na tem, da prestrežemo žogo čim hitrej,« je povedal Martini, pri združeni ekipi Kontovelja/Sokola pa bo treba še povečati agresivnost v tem elementu.

GLEDALEC - Srečanju je v pondeljek sledil tudi mladi Peter Sosič, borovec, ki letos igra pri Pallacanetto Trieste. »Bor je že dobro uigran, čeprav fantje niso opravili skupnih treningov. V napadu so bili zelo precizni, nekaj manjših napak je bilo v obrambi. Presenetila me je taka

razlika v točkah. Kontovelci so najbrž pre malo prodirali na koš,« je po tekmi povedal Peter, ki je po poškodbì v pondeljek spet začel s treneranjem.

Rezultat pondeljkove tekme: **Kontovel/Sokol - Bor NLB 61:86 (11:24, 27:51, 44:71)**

KONTOVEL/SOKOL: Guštin 7, Bergagna 3, Pegan, Paulin 4, Bufon, Starc 2, Gaggi/Slokar 5, A. Šušteršič 20, Vescovi 4, Bukavec 14, Malalan 2, trenerja Starc, D. Šušteršič. SON: 12. 3T: Šušteršič 2, Bergagna 1, Bukavec 1, Gaggi/Slokar 1.

BOR: Trevisan 4, Querinuzzi 17, Corsi 6, Nadlišek 7, Crevatin 13, Bole 24, Bronzato 4, Devčich 3, Bossi 4, B. Filipac 4, E. Filipac 2, trener Martini. SON: 17. 3T: Bole 2, Crevatin 1, Devčich 1, Querinuzzi 1.

V.S.



UNDER 19 Jadran ZKB za uvod proti Janezu Drvariču

Drevi bodo začeli s prvenstvenimi nastopi mladincij Jadranja Zadružna kraška banka, ki bodo kot edini slovenski predstavnik merili moči v državnem košarkarskem prvenstvu Under 19. Reforma mladinskih prvenstev je šla na roko talentiranim Kontovelovim letnikom 1989, ki v deželi prednjacijo že nekaj let, a jim doslej še ni uspela uvrstiti med najboljše tri postave v Furlaniji Julijski krajini. Letos bodo preboj v meddeželno fazo Saša Ferfoglia in soigralci naskakovali pod vodstvom trenerja članske ekipje Bobana Popoviča, ki mu bo na klopi pomagal Dean Oberdan. Domače tekme bodo Jadranovci igrali pri Briščikih ob sredah ob 19.30. Nasprotniki (nastopa enajst ekip, Popovičevi fantje bodo prosti že v drugem kolu) so v bistvu isti kot lani, tako da bo Jadran skušal v prvi vrsiti pustiti za sabo vsaj enega od trojice med tržiškim Falconstrom, videmskim Snajderom in pordenonsko ekipo Sistema. Naši košarkarji bodo danes ob 19. uri debitirali ravno v Pordenonu, kjer jih čakata že zelo pomembna tekma in... bišči trener Jadranja v B2 ligi (pred petnajstimi leti) Janez Drvarič. Nekdanji selektor slovenske reprezentance namreč letos vodi Pordenon v C ligi in je tudi odgovoren za mladinsko dejavnost v klubu. Poleg omenjenih ekip sodelujejo še tržaški Acegas, Cormons, Romans, Nuova Pallacanestro Gorizia, CBU, Fagagna in Cordovado.

POSTAVA JADRANA ZKB: Saša Ferfoglia, Boris Gaggi Slokar, Martin Genardi, Peter Lisiak, Saša Malalan, Daniel Paulin, Aleš Pegan, Aleš Ukmarić, Alex Vitez, Danjel Zaccaria (vsi 1989), Marko Gantar (1990); trenerja Boban Popovič in Dean Oberdan.

Obvestila

ŠAHOVSKI KROŽEK za učence in dijake slovenskih šol v tržaški pokrajini bo deloval ob petkih od 14. do 18. ure na sedežu ZŠSDI. Organizirana bosta tudi dva tečaja. Informativni sestanek o vseh pobudah bo v petek, 5. oktobra, ob 16. uri na sedežu ZŠSDI. Vabljeni so učenci, dijaki, starši, učitelji in profesori, ki jih zanima šah.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM

obvešča da se nadaljujejo vpisi za novo sezono. Razpored treningov: 1. skupina (letniki 2004-2001) pon. 16.30-17.30 in pet. 17.30-18.30 na Opčinah; 2. skupina - Zajčki (letniki 2000-1997) pon. in pet. 17.30-19.00 na Opčinah; 3. skupina - Strele (letniki 1996-1993) pon. 19.00-20.15 na Opčinah, tor. in pet. 18.30-20.00 pri Banih; 4. skupina - Škrati (od letnika 1992 dalje) tor. 20.00-21.30, sre. 19.30-21.30 in pet. 20.00-22.00 pri Banih. Info: 349-7597763 (Nastja) ali 346-0441133 (Petra).

SKD VIGRED, Jamarsko društvo Grmada, Planinski odsek SK DEVIN, Taborinski RMV Trst-Gorica, Vaška skupnost Tublje, Občina Sežana in razvojno društvo Pliska vabijo v nedeljo 7. oktobra 2007, na »12. Pohod na Krasu je krasno«. Zbirališče od 10. do 11. ure na prireditvenem prostoru v Praprotru. Organiziran prevoz do Tubelj. Ob 11.30 start iz Tubelj, med pohodom ogled Trnovske jame. Info: www.skdvigred.org.

AŠK KRAS obvešča, da se z mesecem oktobrom v Športno Kulturnem Centru v Zgoniku pričnejo sledeče dejavnosti: OTROŠKA TELOVADBA, prvo srečanje danes, 3. oktobra ob 17. uri; REKREACIJA STAREJŠI jutri, 4. oktobra ob 8.30; REKREACIJA MLAJŠI jutri, 4. oktobra ob 20. uri; Vse ostale informacije na prvem treningu.

TENIŠKA ŠOLA PRI ŠI GAJU na Padričah bo 16. oktobra začela z redno vadbo (torek in petek). Sprejemajo se prijave na tel. 389-8003486 (Mara).

SMUČARSKI ODSEK SPDT obvešča, da se danes, 3. oktobra prične predsmučarska rekreacija za odrasle v telovadnici šole Codermatz v ulici Pindemonte 11 v Trstu, z začetkom ob 20.30. Za informacije in prijave poklicite na tel. št. 3356123484.

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR obvešča, da so se začeli treningi za deklice letnikov 95 in 96. Urniki treningov: torek v Lonjerju 17.30-19.00, četrtek na Stadionu 1. maj 18.30-20.00 in petek na Stadionu 1. maj 15.00-16.30. Trening miniodbojke za deklice letnikov 97 in 98 pa so ob pondeljkih (17.30-19.00) in petkih (17.00-18.30). Vabljeni stare in nove odbojkarice. Vpis neposredno pred začetkom treningov, lahko pa nam tudi pišete na e-mail naslov info@od-bor.com ali pokličete na 3497923007 (Tjaša).

SPORTNA ŠOLA TECI, SKAČI, MEČI ZA OSNOVNOŠOLSKE OTROKE

- Vadba bo na stadionu 1. maja v Trstu potekala po naslednjem urniku: pondeljek in četrtek 16.30-17.30 (mlajša skupina), petek 16.00-17.00 in na izbiro po enem trening miniodbojke ali minibasketu (starejša skupina). Vpis in dodatne informacije neposredno pred vadbo.

ROLKANJE - Pokal Slovenije 2007

Uspešni tekmovalci Mladine

Trener Rupnik: »Navajeni smo se meriti v Italiji, kjer številčnost in pripravljenost mladih tekmovalcev še zdaleč ni tako kakovostna kot v Sloveniji!«



venska društva ciljajo na intenzivnost treningov in na čim boljše atletske sposobnosti že v zgodnjih letih športnega udejstvovanja. Nasprotno pa naše delovanje poudarja pri mladem atletu igro in tehniko, še v mladinskem in članskem obdobju ciljamo na kompetitivnost in vrhunskost atleta.«

Odgovorni pri rolkarski sekciji Vojmir Tretjak je še dodal: »Prijetno smo bili presenečeni ob takih številčnosti najmlajših rolkarjev na posameznih startih. Takih velikih skupin si v Italiji sploh ne moremo predstavljati. Medtem ko se tekmovanj v Italiji udežujejo predvsem člani in masterji,

otrok pa je zelo malo, se v rolkarskih in tekaških klubih matične domovine dogaja ravno obratno: množična udeležba otrok in maloštevilčnost v članskih kategorijah. Iz tega izhajajo dve misli. Društva v Sloveniji gojijo predvsem mladinsko delovanje in imajo na voljo veliko zaledje otrok, iz katerega lahko zlaha črpajo kakovostne in številčne ekipne. Vprašujem se le, zakaj se njihova vrhunskost ustavi pri mlajših kategorijah.«

Naj omenimo še rezultate. Pri mlajših deklicah je Dana Tence zasedla 27. mesto. Ghira Luka je pri mlajših dečkih zasedel 19. mesto, pri starejših dečkih sta Niki Hrovatin in Nicola Iona zasedla 12. oziroma 15. mesto. Pri starejših deklicah je bila Katarina Kariž na cilju osma. Pri članih je zmago osvojil David Bogatec, drugo mesto pa je zasedel Erik Tence. Prav tako pri članicah sta zasedli prvi dve mestni rolkarici Mladine. Zmagala je Mateja Bogatec, takoj za njo se je uvrstila Ana Košuta. (šdm)

**Dobrodosel
Aljaž!**

**Srečnima staršema
Saši in Marku
čestitamo,
malemu Aljažu pa želimo
čim več sreče v življenju
vsi pri
odbojkarskem
društву Bor**

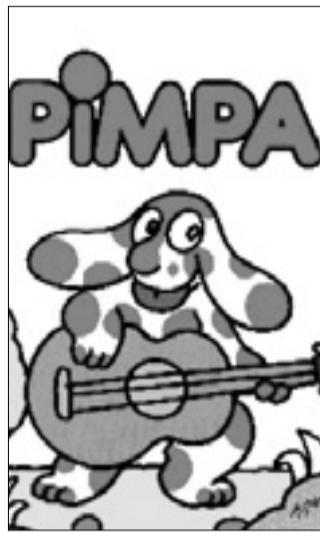
Rai Tre**SLOVENSKI PROGRAM**

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Risanka: Pimpa



20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.05 Anima Good News
6.10 Nan.: Sottocasa
6.30 Dnevnik, prometne informacije
6.45 Aktualna jutranja oddaja Unomatina (vodič Luca Giurato in Eleonora Daniele), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 9.30) dnevnik, vreme, gospodarstvo, vmes
Tg1 Kino
9.35 Zelena linija - Zeleni meteo
10.40 10 minut za oddaje pristopanja: W.W.F. - Sredozemlje
11.00 Aktualna odd. o nasvetih za dobre nakupe: Occhio alla spesa
11.25 Vreme in dnevnik
12.00 Razvedrilni variete o kuharski spremnosti: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik
14.00 Gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana - Zgodbe (vodi Caterina Balivo)
14.45 Nad.: Incantesimo (i. Giorgia Bonagianni, Massimo Bulllla)
15.50 Variete: Festa italiana
16.15 Variete: Življenje v živo
16.50 Tg parlament
17.00 Dnevnik in vreme
18.50 Kviz: Eredita'
20.00 Dnevnik
20.30 Nogomet: Lazio - Real Madrid (liga prvakov, prenos iz Rima)
22.45 Športna sreda
23.25 Dnevnik
23.30 Aktualno: Porta a porta

Rai Due

6.00 Tg2 Zdravje
6.15 Reality: Otok slavnih
6.55 Skoraj ob sedmih
7.00 Variete: Random
10.00 Svet v barvah
10.15 Dnevnik, vreme/Navade in družba/Medicina 33
11.00 Variete: Piazza Grande
13.00 Tg2 Dnevnik/Navade in duržba/Medicina 33
14.00 Aktualno: Italija na 2.
15.50 Aktualna odd.: Ricomincio da qui (vodi Alda D' Eusonio)
17.20 Nan.: One Tree Hill (i. Hilarie Burton, Michael Murray)
18.05 Tg2 Flash/Šport
18.30 Dnevnik/Meteo 2
18.50 Nan.: Piloti
19.10 Reality show: Otok slavnih
20.00 Nan.: 7 življenj (i. Elena Barolo, Max Pisú)
20.30 Dnevnik, vreme
21.05 Reality show: Otok slavnih (vodi Simona Ventura)
23.45 Dnevnik
23.55 Aktualna odd. Tg2
0.00 Reality show: Scorie

Rai Tre

6.00 Rai News 24, Morning News, Il caffé Corradina Minea
8.05 Mi smo zgodovina
9.05 Verba volant

9.15 Cominciamo bene
12.00 Tg3 - Šport, vreme
12.25 Tgr Agritri
12.45 Zgodbe - Italijanski dnevnik
13.10 Nan.: Sarano famosi
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Tgr Znanstveni dnevnik, 15.00 Neapolis
15.10 Variete: Trebisonda, The Saddle Club, Mladinski dnevnik
17.00 Aktualno: Druga Geo
17.50 Dok.: Geo & Geo
18.15 Tg3 Meteo
19.00 Dnevnik, deželne vesti, vreme
20.00 Rai Tg Šport
20.10 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole
21.05 Nan.: La squadra (It., '06, i. Renato Carpenteri, Massimo Bonetti, Tony Sperandeo, Ester Botta)
23.00 Dnevnik, deželne vesti
23.15 Tg3 Primo Piano
23.35 Recital: Dario Fo - Lekcije umetnosti: Raffaello
0.35 Tg3 Dnevnik, vreme
0.45 Mi smo zgodovina

0.00 Nan.: Saved
0.55 Šport/Odprt studio
2.50 Nan.: Angel

Tele 4

13.45 16.40, 19.30, 20.30, 23.02 Dogodki in odmevi
8.10 Pregled tiska
8.50 Koncert
10.35 Nad.: Marina
11.05 Dokumentarec o naravi
11.30 Nan.: Don Matteo 4 (i. Terence Hill, Nino Frassica)
13.30 Oddaja v živo
14.45 Dokumentarec o naravi
15.40 Nan.: Lassie
17.00 Risanke
19.00 Vprašanja zdravniku
19.55 Športna rubrika
20.55 TV nad.: Garibaldi, eroe dei due mondi
22.45 Vprašanja Illyju
23.30 Včertaj in danes
1.05 Rubrika o potovanjih
1.30 Vremenska napoved

Rete 4

6.00 Pregled tiska
6.25 Nan.: Quincy, 7.40 Hunter (i. Fred Dryer), 8.40 Pacific Blue
9.40 Nad.: Saint Tropez, 10.40 Ljubezenska vročica
11.30 Dnevnik, promet
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik, vreme
14.00 Aktualno: Forum
15.00 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu
16.00 Nad.: Steze
16.20 Film: Toto' terzo uomo (kom., It., '51, i. Toto')
18.55 Dnevnik in vreme
19.35 Aktualno: Zanimivosti Tg4
20.00 Nad.: Vihar ljubezni
20.20 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Nan.: Komisar Cordier: Delit de fuite (krim., Fr., '00, i. Pierre Mondy, Bruno Mandinier)
23.15 Film: Rollerball (pust., ZDA, '01, i. Chris Klein)
1.20 Pregled tiska

La 7

6.00 12.30, 20.00, 1.10 Dnevnik
7.00 Aktualno: Omnibus
9.20 Aktualno: 2 minuti za knjigo
9.30 Nan.: Mai dire si, 11.30 Angelski dotik, 13.00 Na sodišču z Lynn (i. Kathleen Quinlan)
14.00 Film: L' ultima conquista (pust., ZDA, '47, i. John Wayne)
16.00 Dok.: Atlantida
18.00 Nan.: Stargate SG1, 19.00 JAG (i. Catherine Bell)
20.30 Aktualno: Osme in pol
21.30 Aktualna odd.: L' Infedele
23.30 Nan.: The L World (i. Pam Grier), 0.30 Sex and the City

Slovenija 1

6.20 Kultura, Odmevi
7.00 8.00 Poročila
7.10 8.10 Dobro jutro
9.00 Poročila
9.05 Žogarja - Ko igra se in ustvarja mularija: Celje
9.35 Ris.: Krastacija patrulja
9.55 Risanke
10.10 Ali me poznas: Jaz sem jesenski veter
10.20 Hotel Obmorček, 10.30 Zlati prah: Železna peč
10.45 Knjiga mene briga - Pogovori z Michalom Assayason: Bono o Bonu
11.05 Dok.: Živa
11.30 Resnična resničnost
12.00 Ljudje in zemlja
13.00 Poročila, vreme, šport
13.15 Ars 360
13.30 Opus
13.55 Ljudje in zemlja
15.00 Poročila, promet
15.10 Hidak-Mostovi
15.45 Ris. nan.: Moby Dick in skrivnost dežele Mu
16.10 Pod klubukom
17.00 Novice. Slovenska kronika. Šport. Vreme
17.30 Z vami
18.30 Žrebanje Lota
18.40 Risanke
18.55 Vreme, dnevnik
19.35 Vreme. Šport
19.55 Sredina filmska uspešnica - Film: Carlin seznam (dok., Švica, '06, r. Marcel Schupbach)
21.25 Skrta kamera Francija Keka
22.00 Odmevi, kultura, šport, vreme
23.05 Omizje
0.20 Z vami

Canale 5

6.00 Na prvi strani
7.55 Promet, vreme, borza in denar
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.50 Aktualno: Vaše mnenje
9.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
9.40 Tg5 Borza Flash/Meteo 5
10.55 Nan.: Končno sama, 11.25 Detektiv v bolnici
12.25 Nad.: Vivere
13.00 Dnevnik TG 5, vreme
13.40 Nad.: Beautiful, 14.10 Centovetrije (i. Elisabetta Coraini)
14.45 Aktualna odd.: Moški in ženske (vodi M. De Filippi)
16.15 Nan.: 5 zvezdic (i. Ralf Bauer, Susanna Knetchl)
16.55 Tg5 minut
17.05 TV film: Invisibile per amore (kom., Nem., '05, i. Sophie Schutte, Hejo Von Stetten)
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Film: Shrek 2 (ris., ZDA)
22.00 Tg com - Meteo 5
23.15 Aktualna odd.: Matrix
1.20 Nočni dnevnik Tg5
2.35 Nan.: Chicago Hope

Italia 1

6.00 Odprt studio
6.10 Nan.: I-Taliani
6.35 Variete za najmlajše
9.05 Nan.: MacGyver, 10.10 Magnum P. I. (i. Tom Selleck)
11.10 Nan.: A-Team
12.15 Vaše mnenje
12.25 Odprt studio, 13.00 Šport
13.40 Risanke
15.00 Nan.: Veronica Mars
15.30 Tg com/Meteo
15.55 Nan.: Hannah Montana
16.50 Risanke: Heidi
18.00 Risanke: Mushiking
18.30 Odprt studio, vreme
19.10 Nan.: Camera cafe'
19.40 Ris.: Dragon Ball
20.30 Variete: Candid camera
20.45 Kviz: Prendere o lasciare
21.00 Nan.: Dr. House (i. Hugh Laurie, Lisa Edelstein, K. Winnick)
22.05 Nan.: Grey's Anatomy (i. Patrick Dempsey, Ellen Pompeo)

Slovenija 2

6.30 Zabavni infokanal
9.00 10.35 TV prodaja
9.30 Zabavni infokanal
11.05 Studio City
12.00 Poljudnoznanstv. nan.: Skrivnosti divjine (Jap.)
12.25 Hri-bar
13.25 Seja državnega zbora
16.25 Kviz: Ljubljana prestolnica EU
14.35 Dok.: Luna
15.55 Nogomet: Maribor - Koper (liga Telekom, prenos)
18.00 Poročila
18.05 Črno-beli časi
18.20 Diagonale
18.55 Večerni gost: Akademik dr. Pavle Merku'
19.55 Don Kihot. Balet SNG Opera in balet Ljubljana

22.05 TV pripredba predstave SSG Trst: Protest (Vaclav Havel, Slo, '04, r. Dušan Mlakar, i. Rafael Vončina, Vladimir Jurc)

23.00 Slovenska jazz scena: Elektrik jazz kvartet
23.45 Ruska nad.: Skrivnost dvornih prevratov (3. del)
1.00 Dnevnik zamejske TV
1.25 Infokanal

Koper

14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Globus
15.00 Film: Otok sanj (r. Charles Crichton, i. Robert Beatty)
16.25 Folkest
17.25 Nautilus
18.00 Program v slovenskem jeziku: Primorski mozaik
18.35 Vreme
18.40 Primorska kronika
19.00 TV dnevnik, šport
19.30 Odmev
20.00 Pogovorimo se o...
20.40 Dok.: City Folk
21.10 Folkest 2007: Baba Zula
22.05 Vsesedans - TV dnevnik
22.15 Košarka: Jadranska liga NLB
23.35 Iz arhiva po vaših željah

Tv Primorka

10.30 Dnevnik, vreme
11.00 Videostrani
17.00 Športni pondeljak
17.55 Napoved dnevnika
18.00 Mladinski kviz: Če me spomin ne varata
18.40 Videospot meseca
18.45 Avto za vas
19.00 Koper, Izola, Piran
19.55 EPP
20.00 Dnevnik, vreme
20.20 Kultura
20.30 Gospodarska oddaja
21.00 Odperta tema: Vaš Kanal
22.05 Klepet na kvadrat
23.00 Dnevnik, vreme
23.30 Videostrani

RADIO

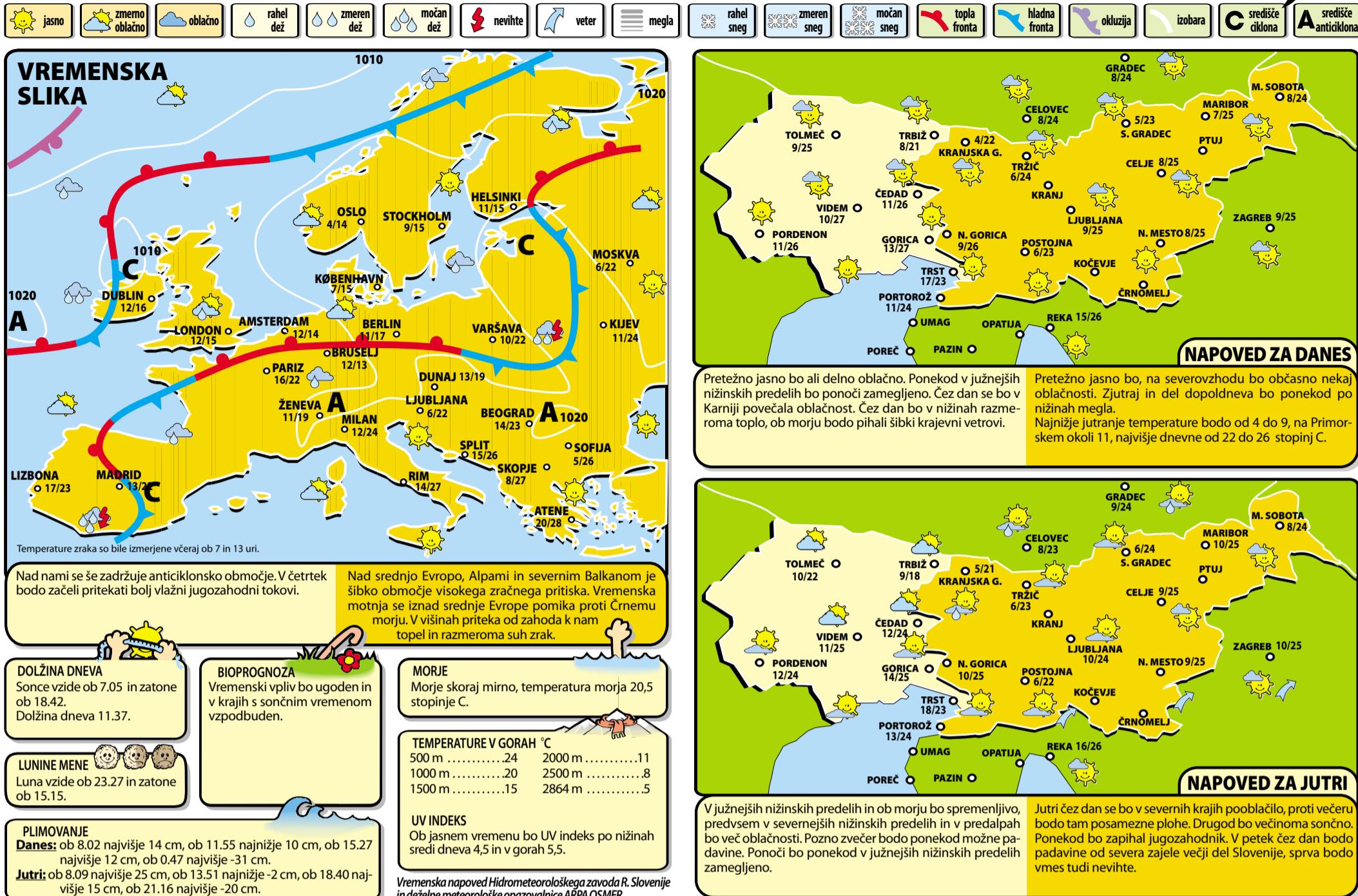
RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar, pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Tema tedna; 9.00 Radiodaktivni val z Borisom devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga: Marica Nadlišek: Na obali (r. M. Prepeluh, 4. del); 11.00 Studio D; Napovednik; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Srečanja: Alojz Rebula (pripr. Tatjana Rojc); 15.00 Mladi val; 17.10 Mavrica: Glasbena skrinjica; 18.00 Učimo se vse življjenju (pripr. Maša Mezgec); 18.40 Minute za boljši jezik (pripr. Slava Starc); 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, nato Zakljueček

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik, osmrtnice; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-14.30 Na rešetu; 14.45 Aktualno; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.20 Glasba po željah; 18.00 Prireditve; 18.30 Glasbena razglednica: Kogojevi dnevi; 19.00 Dnevnik RS; 20.00 Slovenci ob meji; 21.00 Zborovski utrip; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Crossroads, Zvone Tomac.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 9.15 Govorimo italijansko?; 9.33 Interview; 10.00 Replay; 11.00 Odprt prostor; 12.15



FRANCIJA - Občutno povečana prodaja glodalcev

Po uspehu filma Ratatouille podgane hišni ljubljenčki



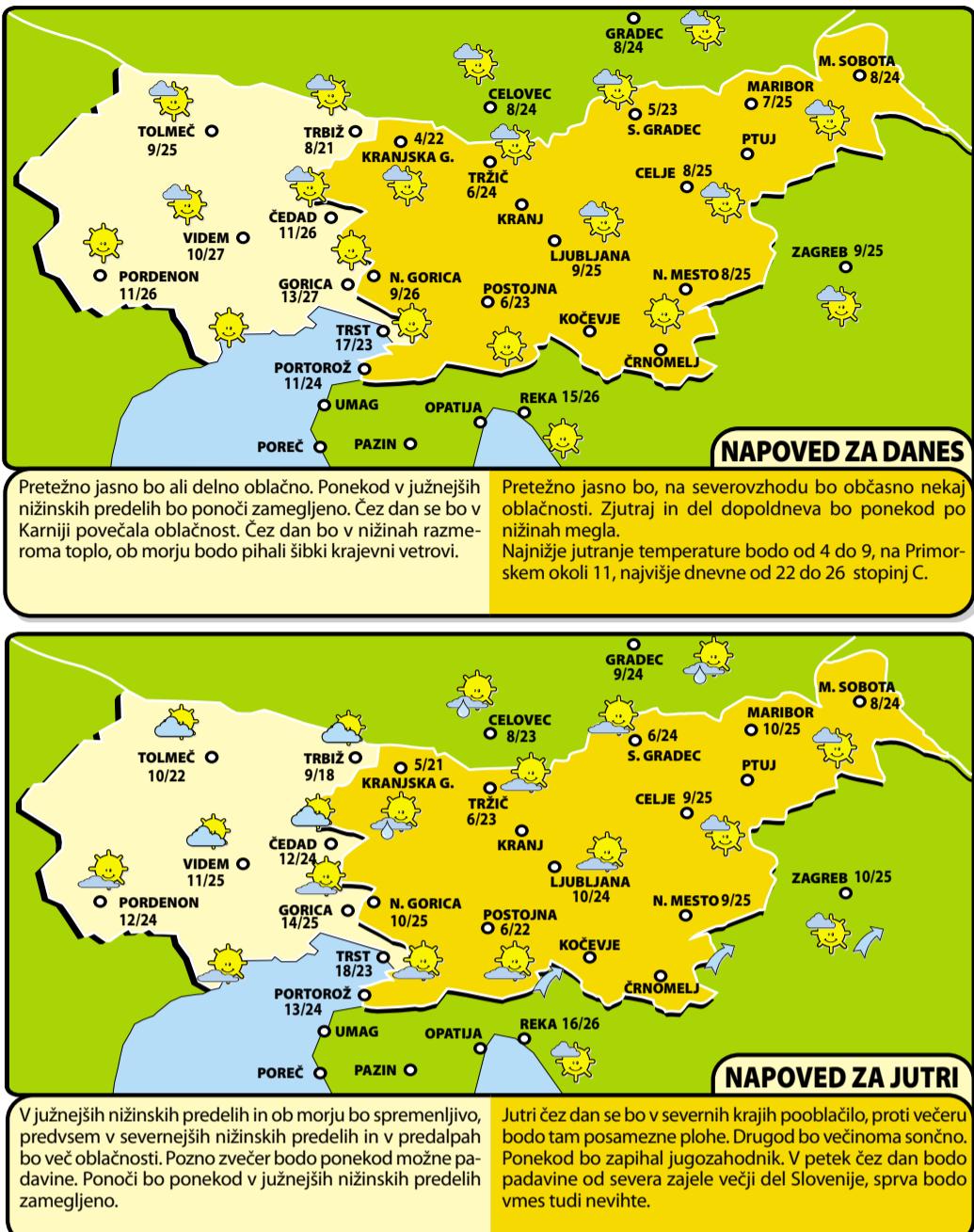
PARIZ - Po uspehu filma Ratatouille, ki prikazuje dogodivščine Remyja, male podgane iz pariške kanalizacije, ki sanja, da bi postala cenjeni kuhar, se je v Franciji povečala prodaja teh glodalcev, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Potem ko so film začeli predvajati v francoskih kinematografih, so podgane kot hišni ljubljenčki postale prava moda, je dejal Gerald Moreau, ki vodi združenje za promocijo podgan kot živali, ki jih imajo

ljude za družbo. Velik uspeh risanega filma je mnoge spodbudil, da so si na spletnih straneh omenjenega združenja ogledali njihovo ponudbo, za 40 odstotkov pa se je povečala prodaja pribora in kletk za podgane. Najbolj iskana in tudi najdražja podgana, ki stane 50 evrov, ima svetlo dlako in viseča ušesa, kot slonček Jumbo.

Podgane so bolj inteligentne in bolj zanimive od miši ali hrčkov, je dejal Moreau in pojasnil, da prepozna ime in se

navežejo na gospodarja, z njimi pa se je mogoče igrati kot z mačkom ali psom. Moreau, ki ima s svojo prijateljico 19 podgan, staršem svetuje, da naj dvakrat premislijo, preden svojemu otroku kupijo tega glodalca, »saj so podgane zelo družabne in potrebujejo veliko nežnosti in pozornosti«, je dejal in posebej opozoril, da samec in samica ne smeta biti v isti kletki, saj bi imeli v tem primeru vsake tri tedne do 15 malih podgan. (STA)



ŠVEDSKA - Včeraj so jih razglasili

Nagrajenci alternativnih Nobelovih nagrad

STOCKHOLM - V švedski prestolnici so včeraj razglasili dobitnike alternativnih Nobelovih nagrad, ki jih od leta 1980 podeljujejo predvsem za dosežke na področju varovanja okolja, boja proti revščini in socialni nepravičnosti, prizadevanja za človekove pravice in varovanja manjšin. Žirija je nagrada, ki jo bodo podelili na slovesnosti v švedskem parlamentu 7. decembra, letos dodelila nagrajencem iz Kanade, Kenije, Šrilanke in Bangladeša.

Kot je včeraj pojasnila žirija, bo Christopher Weeramantry iz Šrilanke nagrado prejel za svoja »vseživljenska prizadevanja za krepitev vladavine mednarodnega prava«. Dekka Ibrahim Abdi iz Kenije bo nagrado prejela za svoja »učinkovita prizadevanja za mir in reševanje konfliktov« v mnogih državah. Percy in Louise Schmeiser iz Kanade bosta nagrada za svoje delo pri zaščiti »biološke raznolikosti in pravic kmetov«. Podjetje Grameen Shakti iz Bangladeša pa bo prejelo nagrado za svoja prizadevanja za promocijo solarne energije na revnem podeželju.

Kot je povedal ustanovitelj nagrad, nekdani poslanec Evropskega parlamenta Jakob von Uexküll, so vsi nagrajenci »opozorili na obstoječe rešitve za današnji svet«. Nagrada je vredna dva milijona švedskih kron (310.000 dolarjev) in jo bodo razdelili na štiri enake dele. Letos se je za nagrado potegovalo 84 kandidatov iz 42 držav. Alternative Nobelove nagrade se sicer imenujejo nagrade za pravico življenje (Right Livelihood Award).

Lani so nagrade prejeli Brazilec Chico Whitaker Ferreira, ki je pomagal ustanoviti Svetovni socialni forum, indijska družbenja aktivistka Ruth Manorama, Američan D. Ellsberg, ki je z razkritjem vojaških skrivnosti v 70. letih prejšnjega stoletja prebudil ameriški narod, ter kolumbijski pesniški festival.

Britney začasno izgubila skrbništvo nad otrokom

LOS ANGELES - Ameriška pop zvezdnica Britney Spears se še kar ne more izkopati iz težav, v katerih je zabredla zaradi popivanja in uživanja mamil ter bizarnega vedenja v javnosti. Sodnik Scott Gordon je namreč v pondeljek skrbništvo nad dvoletnim Seanom Prestonom in enoletnim Jaydenom Jamesom do nadaljnjega dodelil pevkinemu nekdanjemu možu v plesalu Kevinu Federlinu. Po sodnikovih besedah bo Kevin Federlin do nadaljnjega obdržal skrbništvo nad mladoletnima otrokoma, odločitev pa bo začela veljati v sredo. Kevin in Britney sta si do pondeljka odločitev skrbništva delila v razmerju 50:50, vendar naj bi po nekaterih vesteh Kevin, ki si je neuspešno prizadeval uspeti kot raper, zahteval skrbništvo 70:30 v svoj prid.

Ločitev med 25-letno Spearsovo in 29-letnjim Federlinom, ki sta se poročila oktobra 2004, je postala dokončna konec julija, vendar je njun dogovor o deljenem skrbništvu prišel pod vprašaj zaradi očitkov na račun zveznice, da je neprimerena mati. Sodnik Gordon je v ostri bitki med nekdanjimi partnerjema 18. septembra odredil, da mora pevka dvakrat na teden opravljati nenapovedane teste uživanja mamil, lahko pa obdrži deljeno skrbništvo nad otrokoma. Toda v pondeljek je svojo odločitev spremenil, vendar zaenkrat ni znano, zakaj se je tako odločil. Pevki, ki se je v začetku leta odvajala odvisnosti od mamil, vsekakor ni bilo v korist pričanje nekdanjega telesnega stražarja, ki je medijem pojasnil, da se je pevka razgaljala pred dečkom in v njuni prisotnosti uživala mamil.

Britney, ki naj bi po podatkih revije Time v svoji karieri prodala več kot 76 milijonov plošč po vsem svetu, si je v zadnjem času prizadevala za vrhutev na glasbeno prizorišče. Toda njen nastop na nedavni podelitvi glasbenih nagrad MTV, prvi po več letih, je neslavno propadel. Njen novi album bo izšel 13. novembra. (STA)